

## R. Castroviejo, hijo adoptivo de Sorzano

El próximo día siete de septiembre Sorzano tendrá un nuevo hijo. La localidad de nuestra provincia va a conceder el título de hijo adoptivo de Sorzano al doctor Ramón Castroviejo, como público reconocimiento de los extraordinarios méritos contraídos con su conducta ejemplar observada reiteradamente en pro de los intereses morales y materiales de este Municipio.  
El día siete será una fecha grande en Sorzano y quedará grabada en el corazón de nuestro famoso paisano.

# NUEVA RIOJA

Director: JOSE MARIA LOPE TOLEDO

Edita NUEVA RIOJA, S. A. Apdo. 28. Dpto. Legal: LO-2. Redacción, Administración y Talleres, Vara de Rey, 66. Teléfono 21-31-00

Número 10.170. Año XXXII. Jueves, 12 de agosto de 1971. 16 páginas. 4 pesetas.

IRLANDA: UN SERIO TEMOR

# ¿GUERRA CIVIL?

La mitad de los cabecillas del IRA, en prisión

LONDRES, 11. — (Crónica telefónica del corresponsal interino de "Pyresa", para NUEVA RIOJA).

Aunque el clamor de la batalla en Irlanda del Norte ha quedado reducido en las últimas horas a los límites de esporádicas acciones terroristas, parece que será necesario dejar pasar de dos a tres semanas para saber si los disturbios comenzados el pasado fin de semana degenerarán en una guerra civil entre las dos Irlandas y Gran Bretaña en medio o, simplemente, pasarán como una nueva y siniestra oleada de violencia que ha costado por ahora la vida a diecinueve personas.

Lo que más preocupa al Gobierno de Belfast en estos momentos es si ha tenido el éxito esperado la operación de repentina detención de los líderes del I. R. A. Por primera vez fue revelado hoy oficialmente que fueron detenidas el pasado lunes trescientas personas, de las cuales sólo setenta han sido puestas en libertad.

Rumores que circulaban por Belfast durante las últimas semanas aseguraban que los Servicios de Inteligencia del Ejército y de la Policía habían confeccionado una lista de «búsqueda» que contenía quinientos nombres. Matemáticamente, pues, la mitad de los jefes del I. R. A. se encuentran ahora encarcelados y seguirán privados de libertad y sin ser juzgados durante un período indeterminado de tiempo, que puede ser de varios años.

Pero el Cuartel General del I. R. A. en Dublín asegura que han sido detenidos sólo unos pocos cabecillas en el Norte y que desde luego hay suficientes agentes dispuestos a tomar sus puestos en los próximos días. Es preciso, pues, dejar pasar un par de semanas para ver si el I. R. A. consigue reorganizarse y cubrir sus bajas.

Esta mañana se entrevistaron en Londres el ministro de Asuntos Exteriores de la República de Irlanda, doctor Patrik Hillery, y el ministro británico del Interior, Reginald Maudling, que es el responsable de la seguridad en la provincia de Irlanda del Norte. Aunque no fue ésta una declaración oficial, al final de la entrevista —de una hora y treinta y cinco minutos— fuentes cercanas a Whitehall, sede del Gobierno británico, dijeron que el doctor Hillery protestó fuertemente por la puesta en vigor del encarcelamiento sin juicio en el Ulster, que a los ojos del Gobierno de la República convierte en víctimas a docenas de católicos inocentes.

El primer ministro británico, Heath, que durante los últimos días ha estado participando en la regata «Copa Almirante», en las costas meridionales inglesas, fue trasladado en helicóptero urgentemente a Londres, a su llegada esta tarde al puerto de Plymouth. Esta noche se reúne con Maudling para estudiar la situación.

Una de las cuestiones que debe preocupar a Heath y a Maudling en estos momentos es la de la reacción de la opinión pública británica ante la reciente oleada de violencia en el Ulster. La opinión de «debemos lavarnos las manos» está ganando impactos y está siendo ya expresada abiertamente por importantes figuras del país.

Mientras tanto, la idea de una conferencia cumbre en Londres entre los jefes de Gobierno de Gran Bretaña, la República de Irlanda e Irlanda del Norte recibe hoy el apoyo de James Callaghan, ministro del Interior en el Gabinete fantasma británico. «Esa conferencia debe celebrarse urgentemente», dijo Callaghan, pero Brian Faulkner, premier del Ulster, prefirió desear la idea al responder a un reportero, que le preguntó sobre la posibilidad de una reunión con Lynch: «Mi primer objetivo es lograr la paz. La preocupación de mi Gobierno en este momento es la de dar una drástica batida contra los terroristas».



## LAS FIESTAS DE LA VENDIMIA, A LA VISTA



A treinta y tantos días de disiparse el cohete de las Fiestas de la Vendimia Riojana, la Comisión de Festejos tiene ya elaborado las líneas generales del programa. Ayer, Víctor de Lerma —como alcalde-presidente de la Comisión— se reunió con los alcaldes de las cabezas de partido y diversos miembros para dar un avance del calendario festero cara a septiembre. Hubo un cambio de impresiones interesante y se escucharon y recogieron sugerencias. La máquina de nuestras fiestas no descansa. — (Foto HERCE).

(Información en página 9)

Málaga: cuatro muertos

## Se hunde un hotel

MALAGA, 11. (Cifra). — A las cinco de la tarde estaba completamente confirmada la muerte de cuatro personas en el hundimiento ocurrido esta mañana, alrededor de las diez, en la planta noble del «Hotel Riviera», de Benalmádena-Costa, que fue inaugurado en 1964.

Esta planta, que comprende además sótano, queda totalmente aislada del resto del edificio —que no ha sufrido daño alguno— y sobre ella, que tiene una extensión de unos cuatrocientos a quinientos metros cuadrados, se estaba construyendo una pista de tenis, si bien no se sabe si esta construcción ha podido influir en el hundimiento, aunque naturalmente se abrirá un expediente por parte del Juzgado de Marbella, que instruye el caso.

(Información en página 6)

Apuntes para una geografía turística

# LA FIESTA DE LOS VIKINGOS EN CATOIRA

El Norte de la Península tiene una copiosa riqueza de festividades agostinas. Desde el Miño al Bidasoa todo es un puro festival en este mes de agosto. En la parte más occidental, Vigo se lleva todo el mes festejando algo. El día 2 en la fiesta en honor del Santísimo Cristo de la Victoria, el 8 son las regatas de las Rías Bajas, en las que participan embarcaciones de diversas nacionalidades. El día 9 es la fiesta de la Sardina, folklore y gastronomía, en el curso de la cual se agotan todas las empanadas del país y todas las sardinas también. El 14 se celebra en Vigo y hasta el 20 el Rallye Internacional de las Rías Bajas, al que acuden muchos automóviles extranjeros. Y del 22 al 24 la fiesta consiste en el Festival del Mundo Céltico, con la participación de grupos folklóricos de Irlanda, Bretaña, Escocia y otros países de semejante origen. Completan las atracciones de la provincia las fiestas de Catoira, llamada de los Vikingos, en las que se hacen simulacros de luchas de embarcaciones vikingas que atacan la Torre del Oeste. Junto a ella hay una ramería típica.

Peró toda la provincia de Pontevedra hierve en fiestas durante el mes de agosto. Citar cada localidad y sus especialidades sería inacabable.

En la provincia de Lugo destacan las fiestas de Ribadeo, Foz y Vivero. En Ribadeo se celebra el día 2 la Romería de Santa Cruz, declarada de Interés Turístico. Interés que despierta el tipismo de la música y los instrumentos, con que se interpreta. En Foz, el día 8, con-

memoran la fiesta de San Lorenzo, también declarada de Interés Turístico. La procesión, mitad terrestre y mitad marítima, es espectacular. Junto a la fiesta religiosa hay competiciones náuticas de mucho interés. En Vivero, del 14 al 20, se celebran las fiestas patronales en honor de la Virgen y de San Roque, y el 22 la Romería de Neseiro, declarada de Interés Turístico. En ella se reúne media Galicia y media Asturias que rivalizan entonando sus canciones con las que se saludan y festejan unos a otros.

En la provincia de Orense destacan las fiestas de Castro-Caldelas y Viana del Bollo el día 13, las de Entrimo y Junquera de Ambia el 15, y las de Celanova y Labios el día 16.

La Coruña capital celebra todo el mes con atracciones de todo tipo para los veraneantes: competiciones deportivas internacionales (Trofeo Conde de Fenosa), corridas de toros, festivales de música, teatro, etc. En Betanzos están declaradas de Interés Turístico las fiestas patronales de San Roque, que tienen lugar del 14 al 24 de este mes. En ellas destacan las fiestas marítimas y las danzas típicas marineras. Las fiestas de Cedeira en honor de la Virgen del Mar y San Roque también están declaradas de Interés Turístico. Tienen lugar del 14 al 24 de agosto junto con la romería a la ermita de San Antonio. Finalmente en Sada tiene lugar la fiesta de San Roque, el día 15, también de Interés Turístico. Es toda la fiesta una romería de estilo gallego, rodeada de su magnífico folklore y gastronomía únicos.

## ASTURIAS PATRIA QUERIDA

En Arriondas-Ribadesella tiene lugar el día 1 de agosto el descenso internacional de la ría del Sella, llamada también fiesta de las canoas de Asturias. Está declarada de Interés Turístico. Su importancia deportiva es cada año mayor. La Semana Grande de Gijón tiene lugar del 11 al 18 de este mes, con motivo de la fiesta de la Asunción. Famosas corridas de toros, Festivales de España y competiciones deportivas importantes con sus principales festejos. Llanes tiene otra fiesta declarada de Interés Turístico, la de San Roque, que se celebra del 12 al 31 del mes. Se creó en honor de los peregrinos de Compostela y su parte más importante es el festival folklórico de la más pura tradición. En Luanco por fin tiene lugar del 25 de agosto al 1 de septiembre un Festival Gastronómico Internacional de notable importancia.

## CASTILLA LA VIEJA

En la provincia de Santander destacan las fiestas de la capital que tienen lugar durante todo el mes de agosto, con principal importancia el Festival Internacional que se celebra en la Plaza Porticada, con los ciclos de teatro, música y danza. En Castro-Urdiales hay fiestas el día 3, las del Coso Blanco, de Interés Turístico, consistentes en concursos náuticos, corridas de toros, bailes, etc. El 15, en la misma localidad, se celebra la fiesta de la Virgen de la Asunción con una "tamborrada" espectacular, conciertos y corridas de toros. El día 23 finalmente hay nueva "tamborrada" con motivo de la fiesta de la Liberación de la ciudad. En San Vicente de la Barquera tiene lugar el día 3 el festival de la Canción del Marino, creado para fomentar este género musical. En Laredo, el día 26, hay una batalla de flores verdaderamente artística.

En la provincia de Burgos destacan las fiestas de Caleruega, Aranda de Duero y Burgos capital, entre otras. En Caleruega, la fiesta de Santo Domingo de Guzmán se celebra en el marco del monasterio dominiaco que guarda la tumba del santo. Tiene especial relieve por la asistencia del Consejo General de la Orden de Predicadores. Junto a la fiesta litúrgica florece la verbena popular de exquisito sabor. En Aranda de Duero, el 7 de este mes, se ce-

lebra cada año el Festival Hispano-Portugués de la Canción del Duero, de especial relieve en el mundo de la música moderna. Finalmente en Burgos capital, durante la primera quincena del mes se celebran los Festivales de España en la Semana Internacional de Música Antigua "Antonio Cabezon". En El Burgo de Osma (Soria) hay fiestas los días 14 y 24 de agosto. Las primeras duran hasta el 18 y son en honor de San Roque, con corridas de toros y festivales de danzas. El 24 se celebra la de San Bartolomé, en un antiguo monasterio situado a veinte kilómetros de la localidad. En Logroño las fiestas son numerosísimas, destacando las de Arnedillo, Quel, Ezcaray, Nalda, Villaciada de Cameros, Alfaro, Calahorra Navarrete y Rincón de Soto. En todas ellas, como es natural, corre el rico vino de la tierra en gran abundancia.

## EL PAIS VASCO

En Vitoria, del día 4 hasta el 9 se celebran las fiestas de la Virgen Blanca, declaradas de Interés Turístico. Con este motivo se celebran grandes festejos de tipo folklórico de rancho sabor. Destacan en la provincia las fiestas de Amurrio, Llodio y La Puebla de Labarca.

En Vizcaya son fiestas importantes las de Bilbao y Guecho. En la capital, del 17 al 24 tiene lugar la Semana Grande pero hay fiestas hasta el 8 de septiembre. Gran feria taurina, festivales de danzas típicas, conciertos, teatro, ópera y ballet. En Guecho celebran el día 18 la fiesta de San Lorenzo, con concursos tradicionales de floricultura y horticultura. El día 11 es la fiesta de San Nicolás, con espectáculos folklóricos, y el 15 la fiesta de Nuestra Señora y San Roque. Toda Vizcaya arde en fiestas en este mes de agosto.

San Sebastián tiene cursos para extranjeros durante todo el mes de agosto, de lengua y literatura, música y arte y conferencias sobre la cultura española. Y del día 10 al 16 se celebra su Semana Grande, con motivo de las fiestas de la Asunción. Gran feria taurina, competiciones deportivas internacionales marítimas, conciertos y folklore. Están de fiesta durante el mes en la provincia Oyarzun, Guetaria, Deva, Zarauz y Zumarraga.

En Navarra destaca sobre todo Obanos, con su misterio de San Guillén y Santa Felicia, declarado de Interés Turístico, que se conmemora del 20 al 27 de este mes. La estupenda colaboración de todo el vecindario ha hecho que esta conmemoración cobre fama cada año mayor y esta se propague por el mundo entero, gracias a la asistencia del turismo internacional. En Salazar, el día 29, se reúnen los habitantes de este valle pirenaico que forman una comunidad tradicionalmente privilegiada. Sobre el monte Picatua se celebra cada año una ceremonia de confraternidad hispano-francesa y los habitantes de uno y otro lado de los Pirineos pasan un día de fiesta agasajándose mutuamente, cantando y bailando el folklore común de la tierra. En Elizondo se celebra otro festival de parecidas características entre los habitantes del Valle del Baztán. Hacen mesa común y cantan y bailan durante toda la jornada. En Estella, la Semana de Música Medieval tiene un especial atractivo cada año.

(Pyresa) MANUEL MARIA

## VIAJANTE

para almacén de loza, cristal, artículos de regalo, sito en Bilbao, se necesita para la zona de la Rioja. Dirigirse por escrito al Apartado 1.387. BILBAO



# MAS ENTONADO

MADRID, 11 (Pyresa).—Un mejor quehacer en la demanda en la sesión de hoy ha dado un tono más entonado al mercado, que ha mostrado mayor firmeza, especialmente en los corros bancario, químico, monopolios y seguros, que han ido la base de esta mejora. Los Bancos han actuado con firmeza, siendo casi único el signo más. Entre las alzas destacan las fuertes subidas de Urquijo y Valencia. En el resto, ha habido de todo. Pero con un tono más positivo, destacando las alzas de Campsa, Portland Valderrivas y Urbanizadora "Metro". Las eléctricas se han mostrado ofrecidas, al igual que construcción y comunicaciones. Por corros, en el bancario se registraron las al-

zas de Urquijo, 28,5; Valencia, 12; López Quesada, 6; Banesto, 5, al igual que Guipuzcoano; Bilbao y Vizcaya, 4; Zaragoza, Hispano, Popular y Santander, 3; Central, 2, lo mismo que Mercantil, e Ibérico, 1. Las repeticiones de Exterior y Fomento y el retroceso de 10 enteros de Bankunión. En el corro eléctrico, junto al alza de un punto de Fecsa pequeñas se dan las repeticiones de Cantábrico y Cataluña y los retrocesos de Hidrola e Iberduero, 2,50; Fenosa, 2; Viego, Sevillana y Unión Eléctrica, 1. En alimentación, 4 enteros dejan Aguila y Ebro. En mineras, un punto deja Felguera, mientras que en monopolios gana 18 Campsa y 3 Tabacalera. Sube 7 puntos Port-

land Valderrivas. Repitió Valhermoso y Urbis y deja 6 enteros Dragados y 2 Hidrocivil. En químicas las alzas son para Cros, 4,50; Explosivos, 4; Hidronitro, 1, y Energías, tres cuartos de punto. Petróleos repite y Unquinesa queda a 245 en posición papel. En siderometalúrgicas gana 2 enteros Finanzauto, y 0,50 Altos Hornos. Repiten Finanzauto y Servicios y Fasa, y dejan dos enteros y medio Auxiliar, y dos, Santa Ana.

En el resto de los valores tratados junto a las alzas de Urbanizadora Metro, 6; Fénix, 4, y Sniace, 2 se producen los retrocesos de Telefónica, 3, y Galerías, 2, y la repetición de "Metro".

# LA BOLSA, AYER

	MADRID	BARCELONA		
	10-8	11-8		
<b>BANCOS</b>				
López Quesada ... ..	792,--	798,--	Campsa ... ..	368,--
Central ... ..	967,--	959,--	Telefónica ... ..	298,50
Banesto ... ..	718,--	723,--	Banesto ... ..	718,--
Exterior ... ..	385,--	385,--	Aguas de Valencia ... ..	290,--
Hispano ... ..	728,--	731,--	Catalana de Gas ... ..	205,--
Ibérico ... ..	700,--	701,--	Fecsa, 1.000 ... ..	234,--
Mercantil ... ..	724,--	796,--	Fecsa, 5.000 ... ..	231,--
Popular ... ..	842,--	845,--	Aguas de Barcelona ... ..	286,--
Santander ... ..	830,--	833,--	H. Cataluña ... ..	203,--
			Hidrola ... ..	234,--
<b>MONOPOLIOS</b>			Iberduero ... ..	284,--
Campsa ... ..	364,--	382,--	Sevillana ... ..	228,--
Tabacalera ... ..	377,--	380,--	Carburos Metálicos ... ..	500,--
			Cros ... ..	195,--
<b>TELEFONIA Y RADIO</b>			Aragonesas ... ..	204,--
Telefónica ... ..	297,--	294,--	Petróleos ... ..	395,--
			Aux. Construcción ... ..	232,--
<b>ELECTRICIDAD</b>			Dragados y Const. ... ..	580,--
Viegos ... ..	211,--	210,--	Fomento de Obras ... ..	490,--
Langreo ... ..	205,--		Asland, ord. ... ..	405,--
Reunidas ... ..	97,--		Maquinista ... ..	200,--
Fecsa, 1.000 ... ..	232,--	233,--	Motor Ibérica ... ..	179,--
Fecsa, 5.000 ... ..	228,--		Azucarera ... ..	153,--
Fenosa ... ..	167,--	165,--	Industrias Agrícolas ... ..	289,--
H. Cantábrico ... ..	217,--	217,--	La Seda de Barcelona ... ..	545,50
Hidrola ... ..	235,--	232,50	Tabacos de Filipinas ... ..	140,--
Iberduero ... ..	286,50	284,--	Trasatlántica ... ..	52,--
Sevillana ... ..	228,--	227,50	Urbis. y Transportes ... ..	198,--
Unión Eléctrica ... ..	215,--	214,50		
			<b>BILBAO</b>	
<b>SIDEROMETALURGICAS / DE CONSTRUCCIONES METALICAS</b>				
Altos Hornos ... ..	95,50	96,--	Bilbao ... ..	853,--
Santa Bárbara ... ..	74,--	70,--	Central ... ..	958,--
Duro-Felguera ... ..	98,--	96,--	Banesto ... ..	712,--
Santa Ana ... ..	555,--	555,--	Guipuzcoano ... ..	725,--
Tudor ... ..	555,--	555,--	Hispano ... ..	724,--
Aux. Ferrocarriles ... ..		122,--	Vizcaya ... ..	788,--
Fasa ... ..	204,--	204,--	Aurora, S. A. ... ..	1.975,--
			Bilbao, S. A. ... ..	600,--
<b>VINERAS</b>			a Polar, S. A. ... ..	860,--
Jos Guindos ... ..	178,--		Viegos ... ..	208,50
Ponferrada ... ..	165,--	178,--	Reunidas ... ..	96,--
			Hidrola ... ..	232,--
<b>INMOBILIARIAS</b>			Iberduero ... ..	286,--
Ceisa, 500 ... ..	142,--	142,--	Aznar ... ..	130,--
Dragados y Const. ... ..	580,--	574,--	Bilbaina ... ..	348,--
Hidrocivil ... ..	44,--	42,--	Altos Hornos ... ..	97,--
Urbis ... ..	291,--	291,--	Duro-Felguera ... ..	75,--
			Babcock - Wilcox ... ..	84,50
<b>CEMENTO</b>			Santa Bárbara ... ..	69,--
Valderrivas ... ..	433,--	440,--	Cerrajería Mondragón ... ..	106,--
Valenciana ... ..	427,--	427,--	Faes ... ..	810,--
			Nitratos de Castilla ... ..	185,--
<b>ALIMENTACION</b>			Resinera ... ..	455,--
Ebro ... ..	684,--	680,--	Sefanitro ... ..	156,--
El Aguila ... ..	280,--	286,--	Papelera ... ..	138,--
Azucarera ... ..	156,--	156,--	Telefónica ... ..	299,--
			<b>FONDOS DE INVERSION</b>	
<b>QUIMICAS</b>			<b>MOBILIARIA</b>	
Cros ... ..	197,--	197,--	Nuvofondo ... ..	1.915,51
Dow-Unquinesa ... ..	202,75	203,50	nespa ... ..	511,30
Aragonesas ... ..	395,--	395,--	Eurovalor ... ..	1.777,77
Petróleos ... ..	150,--	151,--	Eurovalor-2 ... ..	438,98
Hidro-Nitro ... ..	265,--	269,--	renta ... ..	1.400,96
Explosivos ... ..	453,--	453,--	suma ... ..	1.137,08
Resinera ... ..	453,--	453,--	Rentfondo ... ..	530,73
			Fontisa ... ..	906,19
<b>INVERSION MOBILIARIA</b>			Gesta ... ..	847,29
Cartisa ... ..	430,--	433,--	Gramco Iberia ... ..	90,45
General ... ..	567,--	570,--		90,47
insa ... ..	160,--	160,--		
Valores ... ..	123,--	129,--		
Inwatisa ... ..	235,--	230,--		
Preciados ... ..	317,--	315,--		
El Fénix ... ..	651,--	655,--		
Metropolitana ... ..	186,--	195,--		
Sniace ... ..	151,--	153,--		
Transmediterránea ... ..	219,--	220,--		

(Cotizaciones facilitadas por BANESTO)

## ANUNCIOS OFICIALES

Gobierno Militar de Logroño  
Junta Local de Contratación

Venta de chatarra férrea. Por el presente se anuncia la venta en pública subasta de 1.000 kilos de chatarra férrea de hierro fundido y 800 kilos de hierro dulce, depositados en los almacenes del destacamento de la Comandancia de Obras de Logroño.

La subasta se celebrará el día 27 de agosto, a las doce horas, en los locales de la Comandancia de Obras. El tipo de subasta es de 6.400 pesetas (seis mil cuatrocientas pesetas). Las posturas se formularán por escrito en modelos que facilitará la Junta Local de Contratación. Los pliegos de condiciones legales están a disposición de los licitantes en la Junta Local de Contratación y en la Comandancia de Obras, todos los días laborables, de 10 a 1 de la tarde. Este anuncio será por cuenta del adjudicatario.

Logroño, 9 de agosto de 1971.

El Coronel Jefe de la Junta Local de Contratación

## Ministerio de Obras Públicas Confederación Hidrográfica del Ebro Propiedades

Obra: RED DE ACEQUIAS, DESAGÜES Y CAMINOS DEL CANAL DE RIEGO DE LA MARGEN IZQUIERDA DEL RIO NAJERILLA. TRAMOS I Y II.  
CAMINO: C-S-C-3.  
Expte. núm. 6.  
t. m.: MATUTE (Logroño).

### ANUNCIO

Con arreglo a lo dispuesto en el artículo 18 de la Ley de Expropiación Forzosa de 16 de diciembre de 1954 y 17 y 18 de su Reglamento de 26 de abril de 1957, se señala un plazo de QUINCE DIAS, que comenzará a contarse desde aquel en que se haga público este anuncio, para que las corporaciones, entidades o particulares que puedan resultar interesados formulen ante la Alcaldía del término municipal indicado, precisamente por escrito y de modo razonado, cuantas reclamaciones estimen pertinentes sobre la NECESIDAD DE LA OCUPACION de las fincas indicadas en la relación que seguidamente se incluye, las cuales se ven afectadas por las obras de referencia. Igualmente, cualquier persona, aun no siendo de las relacionadas, podrá formular alegaciones, si bien a los solos efectos de subsanar posibles errores en la misma.

La relación concreta e individualizada, en la que aparecen descritos con mayor amplitud de detalles los bienes sujetos a expropiación y de la cual se inserta a continuación el extracto, permanecerá expuesta al público durante el indicado plazo de QUINCE DIAS en el tablón de anuncios oficiales del Ayuntamiento de MATUTE (Logroño).

Zaragoza, 28 de julio de 1971. — El Ingeniero Director: Gonzalo Sancho de Ybarra. — Rubricado.

### RELACION QUE SE CITA

Finca n.º	PROPIETARIOS	Situación	Cultivo
1	Juan Azofra	El Hoyo de la Mina	Cereal seco
2	Pedro Montes	id.	id.
3	Félix Montes	id.	Erial pastos
4	Pedro Somalo Monasterio	id.	Cereal seco
5	Ciriaco Tobías Padillo	id.	Cereal seco
6	Isabel Sáez Lozano	id.	Cereal seco

# La realidad de las dos Chinas

Tal como está planteada la cuestión de las relaciones con la China de Mao y su posible ingreso en la ONU, cuestión que ya parece solventada lo lógico es que se haga un especial esfuerzo para la aceptación de las "dos chinas" con lo cual, si se abre el paso a Pekín hacia el más amplio contacto con todo el mundo, se mantiene a un tiempo esa frialdad militar que es Formosa y, sobre todo, la tranquilidad de que ningún país será entregado al comunismo por comodidad o conveniencia de un cioso.

No habrá que olvidar, y menos en homenaje a los "pragmáticos" y "pacifistas" con testarosos USA, que detrás de

la China nacionalista de Chiang Kai-Chek están la Península de Indochina, Malasia, Indonesia, Filipinas, Pakistán, la India y hasta el Japón, países, gentes y riquezas ambicionadas y amenazadas por Pekín, las cuales, lógicamente, se sentirán desamparadas y buscarán inmediatamente formas de soslayar los peligros, o intentando soslayarlos, que fueran más gratas a la China Roja y, como lógica consecuencia, negativas para todo el mundo libre. La cobarde actitud del "ahí queda eso", para salir de un apuro inmediato, actitud que en la postguerra produjo verdaderas catástrofes, debe ahora, y por razones vitales, evitarse de manera ab-

oluta. Desde el instante en que la Gran Bretaña y Francia, primero París, y otros muchos, países reconocieron el régimen de Pekín, pensando más en los negocios que en la estrategia y en la seguridad del mundo, ya se sabía que el aislamiento del gigante asiático tenía que terminar, pero, y al margen de las elecciones americanas, que pueden ser factor decisivo de ese reconocimiento por parte de Washington, factor muy peligroso, lo que ahora hay que mantener a toda costa es que no se repitan las claudicaciones que han llevado al mundo al borde de la más tremenda catástrofe de la historia. Ceder

en Asia con la alegría que caracteriza a los demócratas, a la larga o a la corta, representaría la entrega de cientos de millones de seres humanos a la dictadura comunista y, sobre esa entrega, y en última y desesperada instancia, la aproximación a la guerra atómica, hecho posible, por un paradoja, en los cobardes intentos de alcanzar la paz a todo precio. Ya sabemos hasta dónde pueden llegar los partidos y algunos hombres de estado en su afán de ganar unas elecciones, pero, y pese a todo pesimismo, esperamos que ahora no se hagan demasiadas concesiones que hipotequen al porvenir. Claro que el recuerdo de

la Polonia, aliada y amiga, por la que se hizo la segunda guerra mundial, y que fue partida en dos para ser gratos a los soviéticos, no es un recuerdo que nos tranquilice.

El hecho histórico de que Formosa haya sido una colonia japonesa, y no un país chino ocupado por los norteamericanos con fines imperialistas, puede facilitar un buen arreglo, pese a todos los esfuerzos que Pekín pueda hacer, pero a condición de que Washington no ceda en Formosa, lo que podría ser una peligrosísima cesión en toda Asia. Con o sin la presencia de la VII Flota, que de todas maneras estará "pre-

sente", hay que mantener esa fortaleza asiática, con Chiang Kai-Chek y sus sucesores, si no se quiere aceptar la derrota antes de la batalla.

Esperemos que el presidente Nixon, y así lo creemos, sea algo más que un hábil jugador político dentro de su medio nacional y de las específicas formas políticas y jurídicas de su país, confiemos en que Nixon sea un hombre de estado con una clara visión universal de todas las posibilidades y todos los peligros.

C. RIVAS

Sí, no; que si se acaba la guerra, que no se acaba la guerra. Y la guerra, en su aspecto más horripilante, desprovista de toda generosidad, de toda nobleza, como salida de un cartel o de un folleto de belicoso pacifismo, es hoy por hoy, y por antonomasia, la guerra del Vietnam. Nadie puede engañarse, nadie puede decir que se trata de un asunto que queda lejos, que no le incumbe, que no está en sus manos resolverlo. No existe actualmente en el mundo problema alguno de cierta entidad que no nos afecte a todos, hasta en el último rincón del planeta, puesto que planetaria es la dimensión de los tiempos que vivimos. Pocas veces, además, una repulsa generalizada, casi unánime, ha calado tanto, ha minado tan profundamente la moral del país protagonista de una guerra.

Pero no una guerra cualquiera. Porque ésta ha sido, por años

## EL ALEMAN Y EL CAFE

Resulta un tanto sorprendente que el alemán sea tan buen consumidor de café como de cerveza. Si las estadísticas comerciales no acudieran en auxilio de esta afirmación, sería para ponerla en duda. El consumo anual de café en la República Federal es de cuatro kilogramos por habitante. Naturalmente, las cifras serían asombrosas si se calculara por tazas, ya que de la cantidad de café que se emplea en los países del Sur, por ejemplo, para una taza de café, saca el alemán, en el peor de los casos, tres o cuatro tazas. Es poco más o menos lo que el alemán consume por día, bien entendido, haciendo el promedio entre quienes están recurriendo constantemente a la cafetera para luchar contra el cansancio de este deprimente clima y quienes no lo prueban, por ese gran respeto que el alemán siente por su salud.

### DOSCIENTOS MILLONES DE TAZAS DIARIAS

"Se dice" que en la República Federal se consumen diariamente unos doscientos millones de tazas de café. El alemán comienza tomando dos o tres tazas de café para desayunar, café negro adornado con tres gotas de leche condensada. Toma café en la fábrica a media mañana (media mañana para los alemanes es dos horas antes que para los españoles) —no toma café después de comer— salvo cuando está de vacaciones en las playas del Sur—, sino a las cuatro de la tarde. Y, por fin, en no pocas casas se toma agua manchada de café para cenar.

El comercio del café en este país supone al año la friolera de tres mil trescientos millones de marcos de transacciones. A pesar de esto, los importadores se muestran decepcionados. Se les antoja el negocio poco rentable, pese a que el precio de un kilogramo de café de calidad es de quince marcos aproximadamente. La publicidad ha recomendado las más diferentes marcas de café, es una verdadera competición de ingenio. Cincuenta millones de marcos se invierten al año en esa publicidad que no sólo consigue aumentar la consumición, sino que en 1970 toleró un descenso de la misma.

Se hace política ante una taza de café y, desde luego, se hace política con el café. Dado que los países productores de café están en esa clasificación de "países en vías de desarrollo", la política entre dichos países y los industrializados con un gran consumo de la semilla del café está en no pocas ocasiones bajo el signo de las importaciones y exportaciones del producto. Veinte millones de personas trabajan en las plantaciones de café en los cuarenta y dos países exportadores. Los diez mil millones de marcos que salen de las exportaciones de café contribuyen a sanear las deficientes economías de esos países en vías de desarrollo, pero no los remedian de sus problemas. El verdadero negocio con el café lo hace el importador, a pesar de que —como en el caso alemán— no se muestre satisfecho.

CESAR SANTOS

(BONN)



## TIEMPO DE OPINION

### CUARENTA ESTAN SEGUROS

De los 556 procuradores que integran la actual legislatura de las Cortes, solamente cuarenta continúan seguros en la próxima legislatura. Los demás, o bien tienen que ser designados directamente por el Jefe del Estado o por el presidente del Consejo Nacional del Movimiento, o bien han de ser reeligidos. Cierto también que se espera que muchos de los actuales procuradores de designación directa vean reafirmada su designación, y muchos de los representantes de Municipios y Diputaciones vuelvan a ser reeligidos, ya que el ámbito de la elección en estos estamentos es pequeño.

(De A. J. G. M., en «Ya»)

### LA «ATARAXIA» PERDIDA

El fondo del medio en que nos desenvolvemos se ha hecho antipático. Lo han corrompido muchos refinamientos que, por esta razón, empiezan a parecer aborrecibles.

Puede estar bien lo discontinuo: comprar esto, tener aquello, el vivir para vivir y, como mucho, afanarnos para que nuestros hijos hagan lo mismo mañana, si es que hay un mañana. Pero lo continuo, la realidad básica y envolvente, sobre la que se transita viviendo más o menos bien y luchando para que vivan otros más tarde, eso cada vez estará peor, resultará más hosco y, por su inadecuación a nuestros deseos y necesidades, nos harán desesperar.

Hemos perdido aquel modo de estar en el mundo que los griegos llamaban "ataraxia". No podemos permanecer serenos y desembarazados en el medio que nos rodea. Y son muy pocas las satisfacciones que podemos experimentar con alguna plenitud.

Carlos Alfonso Gómez Hernán, en "Madrid"

### LOS INUTILES CENTIMOS

Cuando todos los países están tratando de hacer desaparecer de la circulación las monedas fraccionarias de valores mínimos, en España parece que estamos tratando, estocicamente, de erigirnos en "defensores del céntimo".

«Ha pensado alguien para qué sirven las monedas de diez y de cincuenta céntimos? Se puede comprar algo por este valor? Existen todavía algunos precios aquilatados al céntimo, hasta el punto de justificar la existencia de la moneda fraccionaria?»

Ni siquiera en los mercados existe ya un precio que esté redondeado —desgraciadamente siempre por exceso— en pesetas, y cuando existe es para provocar ese ingenuo espejismo de las 9,90, 19,90 ó 99,90 que oculta la verdad de las 10, las 20 y las 100 pesetas, puesto que los "diez céntimos" jamás se devuelven a los compradores.

Las ventajas que la supresión de la moneda fraccionaria traería consigo para la circulación monetaria, la elaboración de presupuestos, la contabilidad de los Bancos contables del comercio interior y exterior permite sugerir la conveniencia de estudiar la retirada de la circulación de una moneda fraccionaria nacional tan incómoda, como inútil.

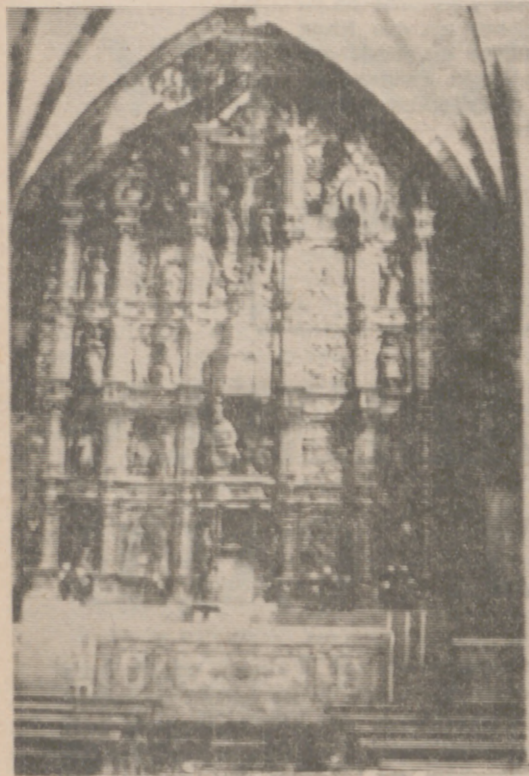
Por lo demás, la reconocida inutilidad de los céntimos, tanto en transacciones mercantiles de mínima cuantía como en las operaciones y las grandes sociedades, la "clarificación" de los precios y la comunidad del público en general, son bien claras.

Pesiblemente la medida se demora por el inseguridad, las ventajas que proporcionaría harían olvidar pronto la nostalgia de los inútiles céntimos.

(De "Mundo")



# VENTROSA



Este típico pueblo de la provincia de Logroño, situado río Najerilla arriba, con un pequeño desvío, a 75 kilómetros de la capital, descubre su patrimonio artístico.

Remedando la frase bíblica, la iglesia parroquial está como la «Domus supra petram posita». Dentro está su joya principal: el retablo mayor.

De estilo plateresco, obra de Pierres de París y Diego Ruiz, es un ensamblaje de piezas talladas de unos 30 metros cuadrados de fachada (5 de alto por 6 de base).

Formado por dos grupos de seis bellas columnas de 2,50 metros cada una, superpuestas y aisladas, enmarcan cada grupo dos hileras de cinco piezas talladas, y asimismo superpuestas. Componen 20 compartimentos. El central comprende, de abajo a arriba: Un sepulcro con Cristo yacente, custodiado por los dos José, de Arimatea y Nicodemo; dos esculturas sedentes y mayestáticas de San Pedro y San Pablo, con sus atributos correlativos; un dosel triscúspide que cobija a ambos príncipes de la Iglesia, y un Calvario, rematado por un tímpano en el que se asoma en figura humana de medio cuerpo la persona del Eterno Padre.

Los cuerpos laterales los forman ocho hornacinas, cuatro a cada lado del cuerpo central, que entronizan iconos de diversos santos entre los que no faltan los del Esposo Virginal y del Bautista.

Entre estos tres cuerpos (central y laterales) se fijan ocho tablas en bajo-relieve, cuatro a cada lado del cuerpo central, que reproducen cuatro escenas clave en la vida de los dos Apóstoles.

Las del lado izquierdo mirando al retablo de frente son: a) La aparición del Resucitado a San Pedro; b) San Pedro liberado de la cárcel por el Ángel; c) la escena de «Quo vadis», y d) el martirio del Apóstol, crucificado boca abajo.

He aquí las del lado derecho: a) la aparición a San Pablo camino de Damasco; b) el rapto del Apóstol a los cielos; c) (invertida con la cuarta) el martirio de San Pablo decapitado, y d) San Pablo en la cárcel.

En sus entrecuadros hay multitud de carátulas, tarjetas talladas, grotescos y bichejos, todo él de una ejecución primorosa y afiligranada. Según consta por el libro de fábrica registrado personalmente, orientado por el señor Moya, director de nuestro Museo Provincial, es obra del ensamblador Pierres de París y del pintor e imaginero Diego Ruiz. Quizá anterior al año 1541, pues el citado libro dice que el mayor-domo mostró un conocimiento (?) fecho en Ventrosa el 3 de enero de 1541 y día de Todos los Santos del mismo año, por el cual se pagó a Pierres de París 3.500 maravedís, y a Diego Ruiz 3.944 maravedís.

En el mismo retablo pueden verse pintadas diversas tablas con el año 1627. ¿A qué

corresponden? ¿A un polieromado posterior? Probablemente.

La iglesia es de estilo ojival en su portada y nave central. Renacentista en sus dos capillas laterales. La nave central se cubre con tres bóvedas de crucería formando sendas estrellas de cuatro puntas. La bóveda del ábside-presbiterio está rebajada respecto a las otras dos.

En su archivo se guardan, entre otros, un libro de fábrica que comienza en 1539, catalogado con el número 2; un libro de Tazmia, que va desde 1764 hasta los años de la desamortización, o gran latrocinio, como lo calificó Menéndez y Pelayo; los libros correspondientes a las Cofradías de San Sebastián y San Bernardino, con fecha 1696, en su libro nuevo; el libro de la Cofradía del Santísimo Rosario, del año 1778, con las letras fundacionales (en latín), otorgada por el maestro general de predicadores fray Juan-Thomas de Boxadors, dado en Roma a 25 de julio de 1770; el libro de la Vera Cruz, en su libro segundo, año 1833, a favor de la cual hay una bula en pergamino con su sello de plomo, del Papa Clemente III, fechada el año 1601 —otra bula del mismo Papa, idéntica a ésta (excepto el texto y la fecha), puede verse en Santo Domingo de Silos—; en el baptisterio, digno en verdad, hay una pila bautismal, bello ejemplar del siglo XII, y un capitel (?) románico, con su canecillo y las siguientes inscripciones latinas

en letra uncial romana: «Gomesanus Exarabit», en un lado, y en el otro: «Era MCXXVIII sancijus feijt». O sea, del año 1129; la puerta de acceso con herrajes de forja, son dignos de contemplarse, y las puertas de la mampara son del mismo año que el libro de Tazmia.

Hay una preciosa custodia de plata repujada con apliques sobredorados del año 1550 que (es copia esculpida en su base) la dieron los señores don Juan Francisco y Diego Muñoz.

Además están los libros sacramentales, como el de bautismos junto con el de casados, años 1555 y 1570.

Se conserva un terno de tisú (ya estropeado) bordado con hilos de oro y seda, y matizada primorosamente con hebras de seda haciendo figurillas, y con una ornamentación de verdadero capricho, de los años 1700.

Lástima que en la fábrica de la iglesia hayan malgastado unos dinerales para encalar sus muros con dos o tres capas de yeso, pintando con pésimo gusto los nervios de sus bóvedas, pilastras y columnas con un repugnante almazzarrón. Dinero que merecía mejor empleo para dejar la deteriorada iglesia limpia y en su ser originario, como lo exige (atacada ya por la carcoma) la joya artística de Pierres de París y del imaginero Diego Ruiz.

Reservados del autor  
FRANCISCO SEVILLANO



## Laboratorio farmacéutico

con amplio y moderno vademecum de antibióticos y especialidades farmacéuticas, necesita REPRESENTANTE a comisión para Logroño, imprescindible experiencia en visita médica, inmejorables condiciones y apoyo promocional

Escribir con amplitud de datos ARJONAPAT. Apartado 50.008. - MADRID.

# NAJERA: PRIMERA CAPITAL DE ESPAÑA

En tierra riojana se asienta, por primera vez en España, una silla de obispo, allí en la gloriosa ciudad de Calahorra.

La primera Monarquía propiamente hispana, la Astur-Leonesa, encuentra su nido en la sede del Ducado de Cantabria, instalado en los límites de nuestra provincia desde hacía ya muchos años. Pelayo, el primero que se ciñe en la sien la corona, nació entre el Ebro y el Oja.

El primer monumento cultural de la joven nación española lo confecciona en Albelda (lugar blanco y hermoso, diría de él el emir de Zaragoza, Taret) el monje Vigila. Es el Crónicon Albeldense, joya de la biblioteca de El Escorial.

En época contemporánea a este acontecimiento, las glosas Emilianenses, siglo X, en la falda del monte la Cogolla, recogen la primera manifestación de la lengua más bonita en que se entienden los hombres: el castellano. Y para gloria y honor de nuestra tierra hay una oración: «Como anfitrión de nuestra dueno, dueno Christo, dueno Salvalore, el cual dueno getuna honore, el cual dueno tiene la mandatione come parte, como Sprifritu Santo ennos siéculos Fecamus Deus omnipotens tal Servicio fere, que delante sua Face grandiosos seganos».

Sancho el Mayor se llama ya rey de las Españas, según reza en documento de la época, y da a sus territorios los primeros Fueros propiamente hispanos, parejas en importancia y base, junto con el Fuero-Juzgo, de la legislación de nuestro país, co-

mo «El Fuero de Nájera», lo registra la Historia y es en esta ciudad riojana donde se acuña la primera moneda de la Reconquista.

«Sancho Imperator» en Nájera, ello en el primer tercio del siglo XI. Sancho el Mayor dominó y reinó en todo el territorio que ocupaban entonces los cristianos desde el Cantábrigo al Duero, desde los condados de Pallars hasta la lejana Galicia, y Nájera fue el centro político de sus dominios, allí tuvo su corte y fue por tanto esta ciudad la primera capital de las Españas, nación joven entonces, pero llamada a alcanzar las más altas y gloriosas metas en la Historia de la Humanidad.

En esta ciudad nacen los primeros reyes de Aragón y Castilla, Ramiro y Fernando I.

García Sández IV, primogénito del gran rey navarro Sancho el Mayor, mantiene en Nájera la capital de su reino y la favorece y honra con honores y riquezas que no encuentran rival en el medievo alto español. Es desde esta ciudad donde se percibe el primer grito de reconquistar al Islam el territorio ocupado, y las huestes de la Cruz, capitaneadas por don García, recobran por primera vez una gran ciudad al invasor de la Media Luna. Esta ciudad, la primera, también es riojana, Calahorra, que cayó en abril de 1052, evocando los hombres de San Millán y Santa María la Real, quienes, por su estructura histórica, ostentan la primacía de Patrones de España.

Don García funda, bajo el manto de la Virgen que hallara

un día de otoño en un soto del Najerilla, la «Orden Militar de la Terraza», primera Orden de Caballería instituida en nuestro país.

Muchas son, muchas y exquisitas, las primicias de hechos trascendentes que tuvieron su escenario y origen en nuestra tierra. Y ellas, todas ellas, respaldadas por documentos inequívocos y por la orografía y tipografía que nuestros montes, valles y ríos humildemente esconden: primicias representadas por un santoral inigualable en aquellos siglos del VII al XI: San Millán de la Cogolla, San Prudencio, Santo Domingo de Silos, Santo Domingo de la Calzada, San Felices e imágenes gloriosas, cual son Nuestra Señora de Valvanera, Santa María la Real, Nuestra Señora de Vico, la Virgen de los Parrates...

No es honrado, pues, que re-

giones vecinas —apoyadas en el endeble estrado de leyendas y poemas, el poema de Fernán González, y más poemas, el del Mio Cid— deformen la conciencia histórica de toda una nación, todo ello por un mero triunfalismo regional.

Mas nos cabe la satisfacción de que la Historia de España, en aquel turbulento mundo de la alta Edad Media, espere fidalgas aportaciones basadas en la ciencia, ciencia pura cual es la arqueología y filología y los montes ibéricos que sirvieron de frontera a tres reinos cristianos y bajo cuya sombra están la Rioja y los valles fértiles del Ebro, pintorescos del Iregua, gloriosos del Najerilla y bellos del Oja, contarán con humildad una historia que sin duda venerarán los hombres de España.

FORTUN GARCES

## SANTO DOMINGO

### FINCA DE TRIGO INCENDIADA

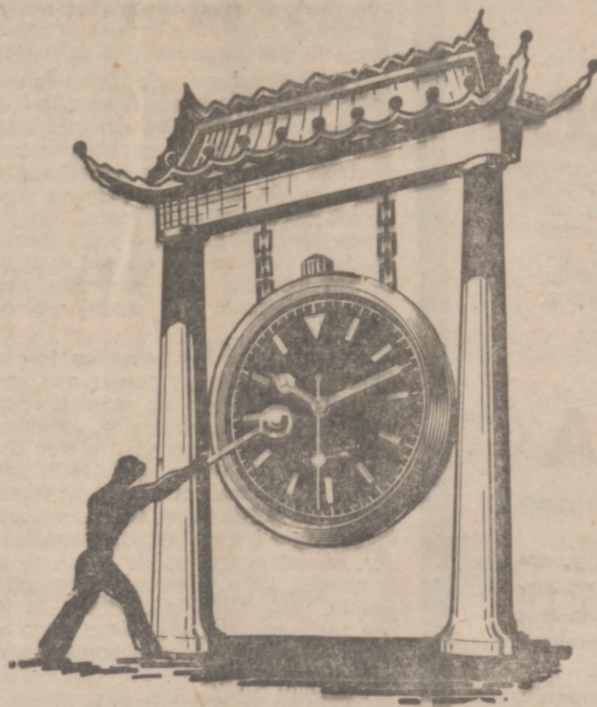
SANTO DOMINGO. — (De nuestro corresponsal, Amado Arbella).

A las 2 de la tarde de ayer y por causas que se desconocen se produjo un incendio en una finca de 18 fanegas en el pago cocido por La Portilla de éste término municipal, propie-

dad de don Julio Pérez Sáenz, de Grañón, la cual se hallaba sembrada de trigo próximo a recolectar y que fue totalmente arrasada por el fuego. Lamentamos los daños materiales ocasionados por este incendio a nuestro buen amigo Julio.

## Campana del Reloj Deportivo y del reloj JAPONES

Aparte de los mejores relojes deportivos suizos OMEGA, LONGINES, CERTINA, UNIVERSAL, TISSOT, etc....



AHORA  
los  
Supermodernos  
JAPONES



Relojes americanos, franceses, alemanes, ingleses, suizos y japoneses

RELOJES desde 290 pts.

# MARTIN CARDENAS

Almacén de Relojería y Joyería  
General Mola, 73 (Portales)

JOYERIA Y RELOJERIA  
Pío XII, 1 (Estación Autobuses)

Relojería, Joyería y Optica  
General Mola, 12 (Portales)

Teléfonos:  
21 28 02  
21 39 88

# LAGUARDIA

## Mejoras en la enseñanza

LAGUARDIA. (De nuestro corresponsal, Carlos Sampedro).

Hemos recibido del director del Instituto Técnico de Enseñanza Media «Samaniego» de esta villa, la notificación de la apertura de matrícula para reanudar estudios en el próximo curso 1971-1972 y hemos observado que se impartirá también este curso del Bachillerato Superior de Ciencias y Letras. Con esta indudable mejora, nuestro Centro se coloca a la altura de los más importantes centros de superior categoría. No cabe duda que los padres de los alumnos acogidos a la noticia con la natural alegría, dado que no tendrán que pensar en traslados de los hijos para realizar sus estudios. Para el curso 1971-1972 se cursarán los siguientes cursos: Segundo, Tercero y Cuarto de Bachillerato Elemental Unificado para alumnos y alumnas.

Quinto curso del Bachillerato Superior, en Ciencias y Letras, para alumnos y alumnas.

La matrícula puede efectuarse durante las horas de oficina. Los interesados deberán presentar el Libro de Calificación Escolar al realizarla.

La matrícula libre quedará abierta durante el mes de agosto. Los exámenes tendrán lugar durante el mes de septiembre en los días y horas que se anunciarán oportunamente.

La matrícula gratuita podrán solicitarla los alumnos que se crean en condiciones para ello. Los impresos se les proporcionarán a las horas de oficina en la Secretaría del Instituto.

### LA PUERTA DEL CARMEN

No habíamos calibrado la importancia de este tema hasta que no se ha producido. ¿El motivo? El estar cerrada con motivo de la restauración de las murallas. En fin, esperemos que su apertura sea lo más

pronto posible, pues cada vez se nota más su falta, tanto para los vecinos como para la gran cantidad de veraneantes que nos visita en esta época del año. Pero de todas formas, convendría hacer un esfuerzo para a lo más tardar en la época de la vendimia, estuviese abierta, pues entonces no sería necesaria sino imprescindible, aunque este año, a pesar que nació gran cantidad de uva, en primer lugar no «limpió» bien, y para rematar hemos tenido una invasión de mildu, mejor dicho, tres invasiones en distintas épocas, que han merendado bastante la cosecha, y la que ha quedado no creo sea de muy buena calidad, aunque se ha hecho todo lo posible por atajar los ataques con «manos» de los distintos productos que se emplean para ello, pero no han dado el resultado apetecido por los usuarios, entre los que se encuentra este corresponsal.

# NAJERA

## GRANDES MEJORAS

NAJERA. — (De nuestro corresponsal, Luis Royo).

Así tenemos que calificar a la transformación introducida en la recién inaugurada cafetería, en el antiguo y popular café-bar «El Mono». Víctor García ha echado el resto, como se dice, y ha logrado para las instalaciones recientemente inauguradas una singular elegancia y una espléndida comodidad. Muy cómodos salones de esta índole pueden compararse a este nuevo logro que puede servir de ejemplo para Najera, que está escuchando los comentarios más elogiosos.

Quintanilla, persona muy experimentada en estas lides que, desde hace años prodiga sus organizaciones por toda España.

Por eso ya el nombre del empresario de este año es una garantía, y días pasados hemos conversado con él, a propósito de un viaje reciente que ha efectuado. Nos visitó especialmente, para conocer las posibilidades de la plaza de toros de esta ciudad y dispone de los requisitos exigibles, aspectos que quiere tener previstos con la suficiente antelación para la contratación de toreros toros, etc. De no poder contar con la plaza existente, dispondría de una portátil, moderna y cómoda, para la celebración de los espectáculos.

Su deseo, como se ve, es que no quede nada a la improvisación ni para última hora. Nunca mejor aquello de que no

quiere que le coja el toro...

Agosto... frío en el rostro. En Najera como al parecer en toda España. Los termómetros vienen bajando estos días y la brisa del Najerilla, sobre todo a la caída de la tarde, está obligando a los najerinos y a los cuantiosos veraneantes que albergamos, a buscar las ropitas de abrigo.

Cuando tal acontecía en años anteriores, se producía un auténtico colapso en los habituales bañistas que poblaban las riberas del Najerilla. Pero este año, los devotos de la natación prosiguen al mismo ritmo que en días de plena sofoquina sus acuáticos chapuzones. Nuestra colosal piscina está demostrando que era "artículo de primera necesidad". Ni el frío en el rostro ni en las demás partes del cuerpo suponen deserciones de nuestro colosal espacio olímpico. ¡Buena mejora esta de la piscina, si señores!

### COSAS DE TOROS

En su momento, el Ayuntamiento adjudicó la organización, mediante concurso, de los festejos taurinos septembrinos, al conocido hombre de negocios burgalés, don Manuel

## ¿TANTAS RATAS EN ARNEDO?

ARNEDO. — (De nuestro corresponsal, Paco Portillo).

Unos amigos respetables, de los que no hay que poner en duda su formalidad, me declaran que unas semanas:

—Te damos una noticia que es conveniente que la publiques para que las autoridades la tengan en cuenta por el bien general. Si un día se deciden, por convenientes climáticos, a haber el éxodo y se infiltran por las casas de la ciudad, cualquier de las plagas de Egipto no podría compararse con lo que en Arnedo iba a ocurrir.

—Si no os explicáis más claro no comprendo.

—Pues bien, se trata de que en el vertedero de basuras, hay una cantidad de ratas incalculable algunas tan grandes como conejos, que hacen frente a los más valientes perros y los echan a la calle. Y a esto, como comprenderás, conviene poner remedio por interés colectivo.

—¿Pero no exageráis nada?

—No lo dudes; creemos que nos quedamos cortos.

Mi pensamiento quedó intrincado al oír tan contundentes afirmaciones y se lo comuniqué al fotógrafo Mur, para que un día que no le causara extrañeza, cogiera los trastos para dirigirse al lugar preciso a hacer un reportaje gráfico y no me pareció mal la idea. Se lo acordé varias veces, y al fin,

el domingo, sobre la una menos cuarto del mediodía, nos decidimos a correr la aventura. Por cierto que se nos olvidó coger cuerdas para atarnos los pantalones por los tobillos, pero se previó de teleobjetivo para no tener que acercarnos demasiado a los dominios de los roedores. El coche lo dejamos retirado del foco, por si se les ocurría, al verlo, arremeter contra las ruedas. Con ciertas precauciones nos fuimos acercando a los abigarrados montones de basura (algunos de ellos en ignición, para procurar reducir su volumen). Allí se ven indumentos que no hace muchos años se podían haber calificado de buen uso; botellas, botes, latas, plásticos, aparatos eléctricos, calzados, ruedas de goma desperdicios de fábricas, etc.

Mergueando, oteando los heterogéneos montículos, intentábamos sorprender los movimientos de la vida íntima de los dañinos y repugnantes roedores. Mur por un lado, con sus aparatos; yo por otro, intentando deshacer, el silencio reinante tirando algunas piedras, por hacer ruido, a los montones de latas. No vimos señales de vida en la media hora que estuvimos con la idea de sorprender alguna escena familiar de estos animales, para remitirla al doctor Rodríguez de la Fuente

para que hiciese una apología.

Cariacotectados, volvimos a ocupar el coche, sin haber podido cumplir nuestro propósito, para volver al punto de partida. ¿Dónde están esas legiones de ratas, equiparables en tamaño, según nos dijeron, a conejos adultos?

Casualmente me encontré, al volver, con uno de los que me dió el nombre y le expliqué nuestra aventura fallida. Y me hizo la aclaración de que estos animales, practicantes de la pitería por instinto, son noctámbulos. Así queda explicado.

¿Cómo los íbamos a sorprender en las horas meridionales?

Sin embargo, por si fuese verdad, por si al cambiar el tiempo se les ocurre mudar de sitio, es conveniente que los encargados de la basura estén a la expectativa, por si procediese hacer a tiempo una efectiva desratización.

Allí, efectivamente, no vimos nada. Pero el pasado martes, por la mañana, una rata de buen tamaño se escondió entre las ruedas de un camión parado, en la plaza. Cuando nos dispusimos a darle una batida, se metió tranquilamente por uno de los oficios de la puerta de la "mina". Aquí es donde hay que vigilar y donde hay que colocar raticidas, como se ha hecho en otras ocasiones con resultado positivo.

# APRENDA FRANCÉS CON

# RIOJA

Y PATROCINADO POR LA



DIOMAS CAMPO Inglés Francés Alemán  
1.ª Medalla Oro Bruselas  
LE FRANCAIS PAR LES JOURNAUX  
Método y sistema patentados. Prohibida la reproducción. Las grabaciones de inglés y francés en diapos a disposición del lector en  
CAMPO — Méndez Núñez 31 — Zaragoza. Infórmese hoy mismo

Respuestas al Examen núm. 25

25-a)

1. L'hôtesse de l'air est à la tour de contrôle. — 2. Le voyage fut merveilleux. 3. Il y avait beaucoup d'arbustes dans la forêt. — 4. Le réacteur décollera à cinq heures précises. — 5. J'ai vu de beaux papillons avant-hier. — 6. Nous allons vers le sud.

25-b)

Una niña rompió uno de los cristales de la ventana de una casa, cuando estaba jugando a la pelota en la calle. La niña se fue corriendo, lo más aprisa posible, pero el propietario de la casa, habiéndola visto, la siguió hasta su casa. Cuando llegó allí, le dijo: "me habéis roto un cristal, ¿no es así?" "Sí, lo sé", contestó ella. "Pero en seguida vine corriendo a mi casa, con el fin de coger un poco de dinero y así poderse pagar".

25-c)

1. Le pilote dit qu'il y a de la glace sur la piste d'atterrissage. — 2. Le réacteur ne pourra pas décoller avant onze heures du matin. — 3. L'avocat viendra-t-il cet après midi? — 4. Les bûcherons abattent les pins avec des haches et des scies. 5. Le boucher est toujours derrière le comptoir.

# BRIONES

## EL MILDEU ARRUINA LAS VIÑAS

BRIONES. — (De nuestro corresponsal, José Luis Torres). Mucho se ha escrito de las consecuencias de las pasadas tormentas; la prensa regional se hizo eco del desastre. Incluso se han barajado números; hemos oído que las pérdidas ocasionadas por la piedra caída en numerosos puntos de la Rioja Alta, supera la cifra

de los cien millones de pesetas. En la Hermandad de Labradores y Ganaderos, nos han dicho que en Briones, se pueden calcular unas pérdidas por valor de once o doce millones. En su día ya pedimos ayuda. Algunos, dentro de la desgracia han tenido suerte. La póliza que suscribieron en una compañía de seguros, les

ha hecho no perder el sueño. Otros en cambio (los menos) nada tenían asegurado. Antes del pedrisco, tanto estos como aquellos ya tenían algo en qué pensar: el mildu, la más peligrosa enfermedad de la viña, se había apoderado de sus cepas. Los datos son alarmantes: en la actualidad se ha perdido de un 60 al 70 por cien-

to y, con un total de 480 hectáreas que es la superficie de viñedo del término, el porcentaje nos hace pensar en el momento amargo que cruzan nuestros sacrificados hombres del campo. Uno de ellos nos decía hace días: este año, no bebemos vino puro de Rioja. Le preguntamos si para tanto era la cosa y, algo resignado nos dijo: no lo sabes bien.

Uno, de esto entiende poco y por ello nos hemos dirigido al hombre que mueve casi todo el papelero de nuestra agricultura, el secretario de la Hermandad, don Ismael Cárcamo para que nos documente.

El mildu es principalmente debido a la humedad y nunca al abandono del agricultor. El tono blanco que aparece en las hojas verdes, indicando la existencia de la enfermedad, es motivado por el agua y el rocío matutino.

La forma de combatirlo es gastando sulfatos y este año se han echado una promedia de ocho manos. Pero ya no hay remedio; el sulfato de cobre ya no hace efecto; sólo se conseguiría perder más dinero. Y se ve que las pérdidas van siendo cada día mayores. Se espera que la cosecha de vino de este año sea sólo de un 15 a un 20 por ciento. Es triste pero el mildu ha arruinado las viñas,

## AUTOL GRANDES FIESTAS

AUTOL (De nuestro corresponsal, Gabino A. Hernández). El repique general de campanas y disparo de bombas y cohetes anunciaban la víspera de la festividad de Nuestra Señora de Nieva. Como ya es costumbre, el trayecto del pueblo a la ermita donde se venera la peregrina imagen de la Esoterraña se vio muy concurrido por los fieles que acudían a postularse a sus plantas. El día de la Patrona de Autol, desde muy de mañana, se vistió el pueblo de gala para trasladar su imagen a la Parroquia

en medio del fervor de cofrades y público numeroso, acompañados por la banda de música. El amplio templo parroquial registró un llenazo. Celebró la misa don José Antonio Sáenz, acompañado de su hermano, quien en su homilía hizo resaltar las virtudes que adornaban a la Virgen de Nieva. Se repartieron infinitas de comuniones a los muchos fieles que se acercaron a recibir a Jesús Sacramento. Hizo saber (como ya se había dado a conocer durante los días de la Novena) que la Vir-

gen quedaría en el templo parroquial ante la inminencia de las obras a realizar en la ermita, que dieron comienzo el lunes día 9, a fin de evitar que las humedades penetren tanto en la ermita como en la sacristía; levantar la tarima de la ermita y ponerla en condiciones debidas, repasar la techumbre y, por último, pintarla. Como ya es costumbre, muchas cuadrillas acudieron a las bodegas a fin de festejar gastronómicamente la fiesta. Por la tarde y noche, fiesta janera.

BOLSOS — MALETAS — BOLSOS — MALETAS BOLSOS — MALETAS — BOLSOS — MALETAS

# GRAN LIQUIDACION DE BOLSOS

## VESTIR - SPORT Y PLAYA

EN

# Curtidos Emiliano Alonso, S. L.

General Mola, 71

BOLSOS — MALETAS — BOLSOS — MALETAS BOLSOS — MALETAS — BOLSOS — MALETAS

NUEVA RIOJA 12 de agosto de 1971.

# CAPITULO DE SUCESOS

## DETENIDO POR ROBO

LOGROÑO. — La Brigada de Investigación Criminal de nuestra ciudad, ha procedido a la detención de Pedro García Martínez, de 40 años, natural de Logroño, pero que desde los dos años había residido en la Argentina.

El citado se confesó autor de un robo en una tienda de material fotográfico de nuestra ciudad, sito en Miguel Villanueva. De ella, tras romper la luna del escaparate, se llevó varias máquinas de fotografiar, tomavistas y otros artículos parecidos.

El detenido fue puesto a disposición de la autoridad correspondiente.

## UNA NIÑA SECUESTRADA

BARCELONA, 11 (Cifra). — Una niña de seis años, secuestrada en la localidad barcelonesa de Tona, donde veraneaba con sus familiares, ha sido devuelta por la secuestradora, quien posteriormente fue detenida por la Policía.

La pequeña desapareció de su domicilio en la expresada población el pasado día 7 de agosto, sábado, en unión de una sirvienta de la que sólo se sabía era de nacionalidad portuguesa y se llamaba María. La sirvienta dejó una nota en la que exigía 300.000 pesetas, que habían de ser enviadas a una determinada dirección en París por el rescate de la niña.

Denunciado el hecho a la Guardia Civil y a la Policía, en la tarde del pasado domingo fue hallada la niña en un portal de la Avenida de I. Generafísimo, donde había sido abandonada por un "taxista". Localizado éste y por sus declaraciones acerca de la mujer, que en el pueblo de Mollet del Vallés le había encargado el transporte

de la pequeña, se consiguió dar con el paradero de una hermana de María, que trabaja en dicho punto como camarera, y se averiguó la identidad de la secuestradora, María de Conceicao Magalhães dos Santos. Prosiguió la búsqueda de la Policía y finalmente fue hallada ésta en una pensión de la calle Reina Cristina.

María de Conceicao ha quedado a disposición judicial y en su declaración ha manifestado que había cometido el hecho por necesidades económicas, ya que se encuentra en período de gestación. En su poder fue hallada una carta fechada en París, con la dirección que ella dejó para el envío del dinero, aunque según parece el firmante de la carta, llamado Gora Galle, no está implicado en el asunto.

La hermana de la secuestradora, Isabel de Conceicao, ha sido puesta igualmente a disposición judicial, acusada de encubridora del delito.

## INCENDIO

VALENCIA, 11 (Pyresa). — Uno de los más aparatosos incendios registrados en Valencia en los últimos años se ha producido esta mañana en la calle de Guillén de Castro, y ha afectado a varios comercios de dicha calle y de las del Maestro Palau y Avenida de Fernando el Católico. El teatro de la Sociedad "El Miquelet" ha quedado destruido y varios inmuebles han sido seriamente afectados. Aunque de momento no se han podido determinar las causas de este violento incendio, parece ser que se inició en el centro comercial Cotonda, cuyas instalaciones ocupan varias plantas bajas con salidas a las calles Condado, Fernando el Católico, y Guillén de Castro.

Los bomberos aconsejaron a

los vecinos de las fincas 7 y 8 de la calle Maestro Palau, y del 69 al 75 de la de Guillén de Castro, que abandonaran sus domicilios en evitación de posibles peligros.

Sobre las 11,15 de la mañana estaba dominado el fuego, pero aún quedaban reducidos de los que se desprendía una densa capa de humo.

Aún no se pueden calcular las pérdidas totales causadas por el incendio, pero la extensión de la zona del siniestro las hace suponer muy elevadas.

Los bomberos tardaron cuatro horas en sofocar el fuego.

## CADÁVER HALLADO EN UN BAUL

BARCELONA, 11 (Pyresa). — Un baúl que contenía el cadáver de un hombre ha sido encontrado hoy en la calle Piereta, esquina a la de la Cera, muy cerca de "El Paralelo".

Alguien levantó la tapa del baúl y se encontró con la desagradable sorpresa de hallar, en su interior, el cadáver de un hombre, envuelto en una manta a cuadros verdes y blancos.

El cadáver aparenta tener unos 25 años. Tiene pelo liso y abundante, de color negro, peinado hacia atrás. Vestía camisa oscura y pantalón gris. Carece de cejas y en su lugar tiene pintura semejando a éstas.

La herida que causó su muerte ha sido producida por un arma punzante, cerca del ombligo y por encima de éste. Presenta también profundos cortes en las muñecas.

La muerte se produjo, al parecer, hace varios días, dado el avanzado estado de descomposición que presentaba.

Se ignora por el momento la identidad del cadáver y, por supuesto, las circunstancias que concurren en este misterioso descubrimiento.

# LOS TOROS

## SEMANA GRANDE DONOSTIARRA

SAN SEBASTIAN, 11. (Cifra). — Cuatro toros de Atanasio Fernández y dos de Ramón Sánchez, lidiados éstos en tercero y sexto lugar. Los de Atanasio Fernández fueron flojos de remos y de corta edad. Los de Ramón Sánchez cumplieron. Tres cuartos de plaza.

La corrida se convirtió en un mano a mano entre «El Viti» y «Marcelino», al haberse recibido cuatro horas antes de su comienzo, un telegrama de «El Cordobés» justificando su incomparecencia por sufrir un fuerte lumbago. A última hora de la tarde aún no se había recibido en San Sebastián el correspondiente parte facultativo.

«El Viti», en su primero, manso, que brindó al público, realizó una faena cerrada en tablas. Mató de una estocada. (Ovación, dos orejas, vuelta y saludos).

En su segundo, un toro de remos flojos, lidió con más voluntad que lucimiento para terminar de un pinchazo y media estocada. (Silencio).

En el último de su lote realizó una faena sin ligazón para dos pinchazos, un metisaca y descabello al primer golpe.

«Marcelino», que debutaba en esta plaza, en su primero consiguió varias tandas de naturales a fuerza de porfiar, y derechazos en el centro del ruedo. Media delantera y descabello al primer intento. (Una oreja).

En su segundo instrumentó pases con la derecha y circulares y pone en la faena gran voluntad, que es agradecida por el público. Media sin soltar, dos pinchazos y una estocada hasta la empunadura. (Aplausos).

En el que cerró plaza, trasteó con la derecha, siendo aplaudido por el público. Mata al toro de media, un pinchazo y una estocada. Es despedido con una gran ovación.

## CORRIDA DE REJONES

MOTRIL (Granada), 11. (Cifra). — Corrida de rejones con motivo de las fiestas patronales de esta ciudad. Ganado de Pérez de la Concha, bien presentado. Lleno total. Actuaron mano a mano Angel Peralta y Alvaro Domecq.

El primero y el cuarto fueron toreados al alimón por los dos caballeros rejoneadores, luciendo en tres pares de banderillas a dos manos, de las cortas, y a una sola mano. El público no cesó de aplaudir a los dos caballistas. En el primero, que murió de un solo rejón, les fueron concedidas las dos orejas y el rabo. En el cuarto volvieron a lucirse con el toro a caballo, con banderillas y en adornos, matando de dos rejones, pese a lo cual se les concedió las dos orejas y el rabo.

Angel Peralta, en el segundo de lidia, realizó una gran labor. Mató de dos rejones y cortó las dos orejas y el rabo. Alvaro Domecq, en el suyo, tercero en el orden de la lidia,

colocó dos buenos pares de banderillas a una sola mano. Mató de dos rejones y le fueron concedidas las dos orejas y el rabo.

## DECLARACIONES DEL DUQUE DE PINOHERMOSO

MADRID, 11 (Pyresa). — El ganadero señor duque de Pinohermoso ha manifestado a un redactor de "Pyresa" su sorpresa por la noticia de que los pitones de tres toros de su divisa, lidiados el pasado día 8 en San Sebastián, habían sido enviados a Madrid para su reconocimiento ante la sospecha de que habían sido manipulados. El señor duque de Pinohermoso recuerda su participación del año pasado en la campaña en pro del toro y de la integridad de sus defensas. «Por esa razón, estuve todo el año pasado sin lidiar, y si éste he lidiado alguna corrida, ha sido únicamente con una empresa que me ayudó noblemente. Hoy tengo una corrida en Gijón. Si alguien puede pensar siquiera que hay el más ligero fraude, estoy dispuesto a retirarla ahora mismo».

El ganadero añadió: «Jamás falté a mi palabra, y puedo jurar por mi honor, pues mi vigilancia ha sido constante, que ninguno de los toros de San Sebastián, ni los de ninguna otra parte, han sido arreglados. Seguramente de haberlo sido, sus cornamentas hubieran sido mucho más perfectas y en estos momentos no estarían en Madrid. Es tan grave la ofensa que se me infiere con la sola suposición de un posible fraude, que a no haber reparación adecuada, dijo ahora mismo este ambiente, y a mi sucesor, si lo hubiere, le aconsejo arregle los toros tan perfecta como cuidadosamente».

## SEGUNDA DE FERIA EN HUESCA

HUESCA, 11. (Pyresa). — Se ha celebrado la segunda corrida de las fiestas de San Lorenzo, en la que se lidiaron seis toros de doña María Lourdes Martín, de Pérez Tabernero, muy buenos. Hubo tres cuartos de plaza y se guardó un minuto de silencio por la muerte de Juan Montero.

Luis Miguel Dominguín fue muy aplaudido al torear de capa en su primero, y estuvo muy dominador con la muleta. Mató de una estocada. Una oreja.

A su segundo, que brindó a Lola Flores, le hizo una faena formidable. Mató de un pinchazo y una entera. Dos orejas.

Raúl Aranda se mostró muy valiente y alegre toda la tarde. Mató a su primero de una estocada hasta la bola. Dos orejas.

A su segundo le instrumentó pases muy diversos, con adornos. Mató de dos pinchazos y una entera. Una oreja.

José Luis Galoso, muy ovacionado al torear de capa a su primero. Mató de dos pinchazos y media lagartijera. Una oreja.

En su segundo, bien con la capa. Mató de dos intentos y un estoconazo. Aplausos.

# SINIESTRO EN EL HOTEL «RIVIERA»

MALAGA, 11. — Han sido identificados los cuatro muertos del accidente. Se trata de los matrimonios Nicolás e Ingeborg Reis, de 37 y 30 años, luxemburgués y alemana, respectivamente, y Werner Pfister y señora, de 56 y 48 años. Los primeros han sido trasladados al cementerio de Benalmádena y los segundos, al de San Miguel, de Málaga.

De los once heridos que permanecen internados en diferentes centros asistenciales, cinco son empleados del Hotel «Riviera». Son éstos: Ada Muñoz Lupiáñez, de 46 años; Dolores García Moreno, de 40; María del Carmen Palomo Cervantes, de 20; José Gallego Gómez, de 32, y Francisco Suárez Pacheco, de 19, que permanecen en la Residencia «Carlos Haya». Los otros seis accidentados son extranjeros: Heinrich Müller, de 67 años, suizo; Cordula Pfister, de 12, hija de los se-

ñores Pfister, fallecidos; Lorengina Yohanne Cat, de 56, belga; Jacques Van der Bercher, de 40, belga; Mirta Grever, de 33, francesa, y Neidy Muller, suiza, de 17 años.

## RESCATE CONMOVEDOR

En medio de la activa búsqueda de víctimas humanas se registró, a las cinco y media de la tarde, un rescate conmovedor. Tres hermanos, Mark, Bralley y Darrien, de nueve, siete y cuatro años, fueron encontrados, tras ocho horas de encierro, en un hueco milagrosamente producido entre las ruinas, quizás por algún mueble de gran robustez. El aire albergado en aquel breve recinto les salvó la vida. Al ser recuperados, se dio aviso a los padres de los pequeños, el matrimonio Norman Shaw, de nacionalidad inglesa, que se encontraba en un hotel inmediato. La escena del

reencuentro fue indescriptible. Los tres niños fueron trasladados al Hospital Civil de Málaga, donde permanecen en observación, aun cuando sólo presentan politraumatismos sin mayores consecuencias.

## SOLIDARIDAD ENTRE LOS HOTELES

Los huéspedes del «Riviera» —catalogado en la categoría de cinco estrellas— han sido acomodados en otros hoteles de lujo de la zona. El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Málaga, don Víctor Arroyo, en rueda de Prensa mantenida con los informadores, destacó el ejemplo de solidaridad dado por los establecimientos hoteleros de la Costa del Sol, que se apresuraron a enviar alimentos y bebidas a los turistas afectados por el siniestro y les brindaron sus instalaciones.

# Una nueva biografía de Franco «No será un libro triunfalista»

MADRID, 11 (Cifra). — Una biografía sobre Franco, escrita por un equipo al frente del cual figura Ricardo de la Cierva, director de la Editora Nacional, aparecerá el próximo otoño, dividida en 52 fascículos, con más de mil páginas, según una información que publica hoy el diario "Arriba".

La obra será, según explica Ricardo de la Cierva, "un compendio de fotos en blanco y negro y a todo color de Francisco Franco Bahamonde, de la España que ha conocido, de su familia, de los hombres con los que se rodeó en su vida mili-

tar y política, de la España que vio nacer y que Franco ha hecho crecer".

Preguntado el señor de la Cierva si en esta biografía del Jefe del Estado habrá cosas inéditas, responde: "Sí; el establecimiento cronológico es importante. En las que se han publicado hasta ahora hay lagunas de años enteros de la vida de Franco. Daré cosas de las personas que le conocieron, juicios de sus virtudes y defectos. Franco fue un hombre muy comunicativo, amigo de tertulias de alto nivel, pero hay un momento en que se convierte en un ser callado, que

se siente asediado. «En qué momento es eso? Es en la República, por supuesto, pero hay que ver cuándo y por qué».

Explica el señor de la Cierva que de las veintisiete biografías que hay escritas sobre Franco, "aparte de la de Arrás, al que todos siguen, la de Hills y la de Crozier no están mal, pero por lo general los extranjeros desconfían mucho de la política interior del Caudillo, quizás porque no la comprenden".

Sobre el público a quien esta biografía está dirigida, Ricardo de la Cierva aclara: "Tengo un gran respeto para el gran público, que hoy está

muy preparado y ha leído muchos libros de Historia".

Agrega que será una biografía crítica: "No va a ser —dice— una deificación de Franco, ni un libro triunfalista. Precisamente, la magnitud y la grandeza del personaje admite las luces y las sombras".

Finalmente, acerca de la posibilidad de que Franco escriba algún diario o Memorias, el señor de la Cierva dice: "Sin entrar o no en la cuestión de las Memorias de Franco, sobre si las Memorias de Franco van a ser sobre España, esta biografía quiere ser unas Memorias de España sobre Franco".

# CRONICA DE MADRID



Por José Luis FERNANDEZ RUA

# EL AGUA MINERAL, DEMASIADO CARA

MADRID, 11. — (Crónica de "Pyresa", para NUEVA RIOJA).

A pesar de que el agua de Madrid es bastante buena, aunque algunas personas mayores aseguren que ha perdido si se la compara con la que se bebía antaño, aumenta el número de madrileños que, por diversas razones, no utilizan el agua corriente del grifo en las comidas.

Se comprueba esto en cualquier restaurante, en donde a la hora de elegir el menú, además de los vinos, pide una determinada agua mineral.

—Una botella de «Solares»...  
—Yo prefiero «Fontenova», con gas...

Lo cierto es que, todavía hasta no hace muchos años, el agua mineral se vendía tan sólo en las farmacias y hoy está al alcance de la mano en los supermercados, tiendas de ultramarinos...

—Envíeme una caja de botellas de Lanjarón, determina el ama de casa al dependiente de la tienda.

Y eso en una época en que ha aumentado sensiblemente el consumo de la cerveza y también del vino.

Según un especialista en la materia, en un auténtico día de calor, en Madrid, se consumen más de cien mil botellas de agua mineral.

—¿No le parece una cifra demasiada alta? Inquiero.  
—No, señor. Piense que hoy en día la consumen muchísimas familias; también en los restaurantes, sanatorios...

Sin embargo, el agua mineral, pese a sus bondades, resulta demasiado cara. Debería ser más asequible al gran público. Máxime si se tiene en cuenta que España es uno de los países más ricos en aguas minerales. Se han llegado a catalogar más de seiscientos tipos distintos...

En nuestro país, las aguas minerales —según una real orden que data nada menos que de fines del pasado siglo— están clasificadas en seis clases: sulfurosas, cloruradas, bicarbonatadas, sulfatadas, ferruginosas y azoadas.

Ahora bien, en el mercado se ofrecen, embotelladas, una veintitantas clases de aguas minerales. Algunas, muy famosas: otras, menos. Últimamente se ha mejorado mucho en su envase. Pero, ¿justifica esto su elevado precio?

## NO PODRAN CASARSE

Los agentes de la Policía femenina que en un próximo futuro comenzarán a prestar servicio en Madrid gozarán de los mismos derechos y deberes que sus colegas varones —según ha explicado el delegado de Seguridad y Policía Municipal, señor Fanlo. Pero con una salvedad: no podrán contraer matrimonio.

Es decir, las agentes si se casan pierden todos sus derechos. Hay quien considera que ésta es una discriminación injusta. ¿Están condenadas a permanecer solteras, si es que tienen una auténtica vocación por la profesión en que van a iniciarse?

## EL COLON DE FERNANDO REY

Hace bastantes años, una productora de cine norteamericana, con esas licencias que solían adoptar para interpretar la grande y general Historia, hizo una película sobre el descubrimiento de América. Había unas escenas al principio del film en donde Cristóbal Colón se presentaba a los Reyes Católicos.

—Vengo —decía aquel genovés triunfalista, versión «made in USA»— con este mapa porque estoy seguro que puedo dar la vuelta al mundo y descubrir un nuevo continente...

El Cristóbal Colón que aparecerá en la película «Isabel de España», que Samuel Bronston se propone producir en España, no será así. Será un tipo humano, «lleno de debilidades y grandezas», según acaba de anticipar Fernando Rey, que encarnará la figura del gran almirante.

—Será —ha subrayado el actor, con modestia franciscana— un Cristóbal Colón desprovisto de tópicos...

## RIEGOS EN LA CALLE

Si mal está que, ahora en verano, sean muchos los conductores de automóviles que estacionan el vehículo en los lugares más insospechados —y desde luego en zonas prohibidas—, y hay peatones que atraviesan las calzadas, haciendo caso omiso de todas las advertencias, también está mal que infinidad de obras públicas, que se realizan en plena calle carezcan de señalizaciones.

Sobra todo por la noche, sin las luces que advierten el peligro, el automobilista corre el riesgo, a poco de que se descuide, de sufrir un accidente.

## NOMBRAMIENTO

Ha sido nombrado director técnico de Gestión de la Comisión de Planeamiento y Coordinación del Área Metropolitana de Madrid don Pedro Pinto Martínez.

El señor Pinto Martínez es arquitecto de la escala facultativa del citado Departamento.

# CITRÖEN

NUEVA AGENCIA

exclusiva para Logroño y su provincia

**AUTO IREGUA, S. A.**

Domicilio Social: PLAZA EUROPA núms. 1 al 7

EXPOSICION Y VENTA: José Antonio, 16

(Edificio Gran Vía) Teléfono 21-21-51

NIXON A PEKIN (3)

## EL MISTERIOSO VIAJE DEL DOCTOR KISSINGER

Alguien puede preguntarse por qué es tan importante una entrevista que, aunque cercana, aún no se ha realizado. Sería inútil repetir los argumentos que hacen importante el simple anuncio de tal entrevista, pero es que hay ya algo que no es sólo proyecto, sino realidad; es el viaje de Henry Kissinger a Pekín durante los días 9, 10 y 11 del pasado mes de julio.

¿Quién es este Dr. Kissinger, protagonista de uno de los acontecimientos diplomáticos más trascendentales del siglo? ¿Por qué fue escogido para esta importantísima misión?

### UN JUDIO ALEMÁN

Hace cuarenta y siete años nacía en Filzth, Heinz Kissinger. Al cumplir los trece, el pequeño Kissinger huyó con sus padres de Alemania cuando Hitler desencadenó el gran "pogrom" antijudío de 1938. Ningún país de Europa les pareció bastante seguro y se dirigieron, cruzando el océano, a los Estados Unidos, donde su condición de judíos expulsados les aseguraba la protección de la poderosa comunidad semita norteamericana.

Pero ninguna protección bastaría para explicar los éxitos académicos del joven Heinz —ahora llamado Henry— que habiendo sido un estudiante mediocre en Alemania se vio de pronto encumbrado a los primeros puestos escolares.

Apenas había terminado su Bachillerato, Kissinger fue movilizado y enviado al frente europeo, donde fue encargado de servicios de información. Venida Alemania, el sargento Kissinger pasó desde los interrogatorios de prisioneros de guerra hasta dirigir la administra-

ción de toda una comarca de Baviera recién ocupada.

Vuelto a Norteamérica —después de haber dado clases de Historia de Alemania para altos jefes aliados— consiguió fácilmente una beca para la Facultad de Ciencias Políticas de la Universidad de Harvard, donde coronó una brillante carrera con las máximas calificaciones académicas.

### ENROLADO POR NIXON

Recién doctorado, dirigió un Seminario de Estudios Internacionales, financiado por la CIA y, poco después fue nombrado catedrático de Técnicas de Gobierno, pero ya su interés se centraba en la geopolítica y estrategia. Fue entonces cuando su libro "Armas nucleares y política internacional" saltó a primer plano como un "best-seller" de alto nivel que el "Herald Tribune", de Nueva York, definió como "un profundo y detenido examen de las cuestiones que la escisión del átomo ha planteado a nuestros hombres de Estado y a nuestros proyectistas milita-

res".

Este libro y otros, como "Un mundo restaurado" (sobre la Europa postnapoleónica de la Santa Alianza), junto con su experiencia internacional, convirtieron a Kissinger en un candidato ideal para convertirse en consejero político de la Administración washingtoniana. Después de haber figurado en el "staff" de Rockefeller durante su campaña presidencial, una simple conversación durante un "party" político bastó para que Nixon le alistara bajo sus banderas como consejero de política internacional. Cuando Nixon ganó las elecciones, Kissinger ascendió con él a las alturas del Poder.

Kissinger había titulado el último de sus libros sobre armas nucleares "Necesidad de una doctrina", pues esto es lo

que con frecuencia le falta al excesivo pragmatismo norteamericano. A pesar de la hostilidad del Departamento de Estado —que ya en Kissinger un rival y un entrometido— el presidente ha sabido apreciar esa necesidad. Por ello el doctor de Harvard ha ascendido hasta convertirse realmente en la "eminencia gris" de Richard Nixon. Ahora es, en verdad, "el segundo de a bordo".

Entonces, la atrevida teoría fue tomando forma en largas conversaciones que, ya en su fase definitiva, tenían lugar no en el despacho oficial del presidente —la famosa Oval Room—, sino en las habitaciones privadas de Nixon en la Casa Blanca y a altas horas de la noche, por temor a que un apunte o una simple palabra dejase filtrar el secreto.

Y en verdad que pocas veces un secreto tan importante ha sido mejor guardado. Nadie podía suponer, ni siquiera entre los jefes de Estado visitados por Kissinger durante su reciente "tournee" asiática, que una escala misteriosa se introduciría, como un paréntesis, en la densa agenda del consejero de Nixon. Pero en Pakistán, una repentina "indisposición" interrumpió el viaje: Kissinger



que con frecuencia le falta al excesivo pragmatismo norteamericano. A pesar de la hostilidad del Departamento de Estado —que ya en Kissinger un rival y un entrometido— el presidente ha sabido apreciar esa necesidad. Por ello el doctor de Harvard ha ascendido hasta convertirse realmente en la "eminencia gris" de Richard Nixon. Ahora es, en verdad, "el segundo de a bordo".

### VUELTA A PEKIN, VIA CANTON

Los libros dicen de quienes los escriben más de cuanto ellos mismos pueden contar. La doctrina Kissinger está en sus pu-

blaciones y se puede resumir en dos puntos: es posible restaurar la paz mundial mediante acuerdos y "regateos" al más alto nivel por difícil que parezca el interlocutor; es preciso lograr sobre todo un acuerdo "tripolar", es decir, sobre el entendimiento general de las tres superpotencias: Estados Unidos, Unión Soviética y China.

Este libro y otros, como "Un mundo restaurado" (sobre la Europa postnapoleónica de la Santa Alianza), junto con su experiencia internacional, convirtieron a Kissinger en un candidato ideal para convertirse en consejero político de la Administración washingtoniana. Después de haber figurado en el "staff" de Rockefeller durante su campaña presidencial, una simple conversación durante un "party" político bastó para que Nixon le alistara bajo sus banderas como consejero de política internacional. Cuando Nixon ganó las elecciones, Kissinger ascendió con él a las alturas del Poder.

El viaje de Nixon a China

## «LA ACCION MAS LOCA»

WASHINGTON, 11 (Efe). — El "Af-Cio", el Sindicato más fuerte de los Estados Unidos, exigió ayer al presidente Nixon, en una declaración oficial, que revise su nueva política con respecto a la China y que reconsidere el apoyo que ha prometido a la candidatura de la China continental para las Naciones Unidas.

En un fuerte ataque del Consejo Ejecutivo de los Sindicatos, a través de su presidente, George Meany, el viaje de Nixon a China antes de mayo del 72 se presenta como "la acción más loca emprendida por el hombre más atolondrado de nuestro tiempo".

Aunque el Consejo se refirió también a los asuntos internos

"tan mal llevados por el presidente", esta vez "prefería referirse al desastre actual de la política exterior norteamericana".

El Consejo calificó asimismo al líder chino Mao Tse Tung de "agresivo dictador" que mantiene un Estado ficticio en el Sudeste asiático. Cita también la acción china emprendida contra las fuerzas de las Naciones Unidas en la guerra de Corea y el apoyo a la continua subversión existente en Indonesia e Indochina.

"Nada bueno puede venir de su visita", añadió por su parte Meany, y "no creo que el comercio con ese país nos pueda reportar gran cosa a nosotros".

Tratado de amistad indo-soviético

## No está dirigido contra un tercer país

MOSCU, 11 (Efe-Reuter). — El primer comentario directo soviético sobre el tratado de amistad indo-soviético afirma hoy que no está dirigido contra un tercer país, sino que se ha llevado a cabo solamente para reforzar la cooperación y amistad indo-soviéticas.

Esta declaración, al parecer, está orientada a disipar los temores pakistaníes de que India y Rusia estuvieran uniendo sus fuerzas contra Pakistán, durante la actual crisis que se produce en la zona.

El editorial publicado en el diario "Pravda" añade que los lazos de amistad indo-soviética tenían un positivo efecto sobre cuestiones internacionales, incluyendo los "agudos problemas que existen en Asia".

Los observadores de Moscú estiman que el tratado firmado en Nueva Delhi el lunes cons-

tituye un intento de eliminar el conflicto acumulado entre India y Pakistán, mientras se manifiesta firmemente de qué lado se encuentran las simpatías soviéticas.

Las relaciones entre la India y la URSS no dependen de motivos transitorios, sino que están basadas en confianza, igualdad y respeto mutuos, dice "Pravda".

El periódico rinde tributo a las gestiones realizadas por el primer jefe del Gobierno de la India, Jawaharlal Nehru, hacia el desarrollo de relaciones bilaterales y alaba a Indira Gandhi por consolidar la amistad.

La Unión Soviética respeta la política india de "no compromiso" y la política pacífica exterior de Moscú encuentra apoyo y comprensión en Nueva Delhi, comenta el diario soviético.

## Tropas indias atacan

ISLAMABAD, 11 (Efe-Upi). — Tropas indias han comenzado ataques regulares contra puestos fronterizos de Pakistán Oriental, según informes facilitados por el Gobierno de Islamabad.

Al parecer, las tropas indias atacaron el distrito de Burumgari, situado al Norte de Pakistán, el pasado 4 de agosto, pe-

ro fueron rechazadas por las tropas pakistaníes y dejaron tras sí a 72 muertos, varios heridos y algunas armas.

La última incursión fronteriza —según dicen medios pakistaníes— se produjo a raíz de la firma del acuerdo firmado en Nueva Delhi el pasado lunes entre la India y la URSS.

## UN ESCRITOR POLACO PIDE REFUGIO

BRUSELAS, 11 (Pyresa). — El escritor polaco Andrzej Brycht, que cuenta 36 años de edad y encabeza el grupo de "la nueva generación" de Varsovia, se ha refugiado en Bruselas, donde ha pedido asilo político a las autoridades belgas.

Brycht es considerado como uno de los más brillantes narradores y ensayistas polacos y es autor de dos novelas de gran éxito. La primera se titula "Informe de Munich" y es una sátira de la sociedad de consumo alemana. La segunda, que sus-

citó un enorme interés en Polonia, lleva el nombre de "Fiesta en el Cuartel General de Hitler", y es casi un ensayo, en el que Brycht analiza los sentimientos y las actitudes de los jóvenes polacos.

Además de su tarea como novelista, Andrzej Brycht es un destacado periodista, autor de numerosos reportajes en varias partes del mundo para el semanario de Varsovia "Kultura". También trabajó para el servicio de Prensa de la Asociación Católica filocomunista polaca "Pax".

## Fusilamiento público

LONDRES, 11 (Pyresa). — Casi 60.000 personas presenciaron en una ciudad de Nigeria la ejecución de seis ladrones que fueron fusilados públicamente por haber robado con violencia de un almacén géneros por un valor aproximado de 150.000 pesetas.

## Más respeto a la Luna

ROMA, 11 (Pyresa). — Dos habitantes de Ankara fueron arrestados por la Policía por haber disparado varios tiros de fusil contra la Luna, durante el eclipse que se produjo la pasada semana.

La información, aparecida en el diario turco "Milliyet", precisa que los disparos fueron hechos con la intención de librar a la Luna de las tinieblas que la envolvían, según antigua superstición turca. Mientras los disparos se producían, otros "lunáticos" golpeaban tambores y utensilios de aluminio para "asustar a las tinieblas".

## BOMBA

## ORBITAL

WASHINGTON, 11 (Efe). — LA URSS ha lanzado y hecho regresar a la Tierra otra bomba orbital. Un arma que EE. UU. no posee y no tienen el propósito de desarrollar, según informan medios próximos al Pentágono.

Los soviéticos han probado el arma —una cada año— desde 1967. La bomba puede ser colocada en órbita y dejada caer sobre cualquier objetivo teledirigido desde Tierra. Los estrategas del Pentágono estiman que el arma es menos precisa que los proyectiles balísticos intercontinentales.

## Relaciones

## diplomáticas

KABUL, 11 (Efe-Upi). — Afganistán y Libia han decidido establecer relaciones diplomáticas, informa hoy el Ministerio de Asuntos Exteriores de Afganistán.

**APRENDIZ**  
de mecánico, se precisa, preferentemente con estudios de Oficialía o Maestría.  
Oficina de Colocación. Ref. núm. 266/871

**Importante empresa ámbito nacional solicita vendedores ramo alimentación**

Ofrece:  
Sueldo fijo, anual 184.000 pesetas, ayuda familiar, prima sobre venta y merchandising.  
Dietas y kilometraje en desplazamientos.  
Pertenecer a una organización moderna y eficaz.

Exige:  
Experiencia venta alimentación.  
Dedicación absoluta.  
Conducta intachable.  
Coche propio.  
Residir en Logroño.  
Dirigir correspondencia a mano, adjuntando fotografía a  
**Publicidad Tiempo. Plaza Moyúa, 4, 5, BILBAO.**

**Firma distribuidora de vinos en Norteamérica**  
busca bodega de Vinos Rioja con licencia de exportación  
Escribir a: "Bodega",  
Apartado 303. - LA CORUÑA.

El problema berlinés, sobre el tapete

## UN «TIRA Y AFLOJA» DIALECTICO

BONN, 11. (Del corresponsal de "Pyresa", César Santos, para NUEVA RIOJA).

Durante ocho horas negociaron los cuatro embajadores el martes en Berlín y hoy, miércoles, han vuelto a reunirse. Tal y como había sido anunciado —no del todo oficialmente—, los representantes de las cuatro potencias —que ni siquiera han respetado el descanso veraniego— están dispuestos, mediante una intensificación de las conversaciones, a salir adelante con el pro-

blema berlinés. Lo que sigue ignorándose es la puerta que elegirán para "esa salida". La reserva es en estos momentos absoluta.

Se diría que las potencias tienen prisa en poner fin a las conversaciones. Lo más probable es que esta prisa sea una consecuencia de la que parece tener Bonn. El mismo canciller Brandt había medio anunciado que en esta ocasión ha de darse un paso decisivo hacia adelante. Observadores políticos hablan incluso de una especie de "cónclave" que no finalizará antes de que se le pueda dar al público la noticia de ha-

ber llegado a resultados concretos. Bonn tiene prisa —esto no cabe ser puesto en duda— y Moscú tiene también prisa. Hay, no obstante, que señalar que la prisa de los gobernantes socialdemócratas no es compartida sólo por los cristiano-demócratas de la oposición, sino también por los liberales de la coalición, concretamente por el ministro de Asuntos Exteriores, Walter Scheel. El jefe de la diplomacia alemana se siente un poco postergado. Sin duda, observa con recelo y desagrado que, en realidad, la política exterior en cuestiones de peso, y nin-

guna de tanto peso como la de Berlín, es hecha por el secretario de Estado, Egon Bahr.

En efecto, contrariamente a la actitud de impaciencia que se observa en medios socialdemócratas, Walter Scheel ha prevenido todavía a primeros de esta semana contra las prisas. En el "boletín" oficial pedía Scheel el lunes que se luchara por los intereses alemanes hasta el último minuto. El ministro de Asuntos Exteriores no quiere dejar a la oposición sólo el cometido de freno en la política con el Este. Sople, a causa de las prisas, el viento en contra. El presidente del

partido liberal y jefe de la diplomacia podrá escudarse diciendo que él mismo recomendó calma y serenidad.

### ACTITUD SOVIETICA

La verdad es que la política con el Este ha entrado de hecho en un callejón a primera vista sin salida, o, al menos, sin una salida del todo airosa. Los socialdemócratas quieren sacar el carro del atolladero a toda costa. Al año de haberse firmado el tratado con Moscú, los resultados de esa firma han quedado limitados a una suavización del habitual vocabu-

lario empleado por los soviets frente al militarismo germano-Occidente. Resultados prácticos no se han podido registrar. La duración de las conversaciones de Berlín, que no hubieran probablemente avanzado un solo paso sin las concesiones de la parte occidental, son una prueba elocuente de que la Unión Soviética no desea arreglo alguno en el que ella no salga favorecida.

La opinión pública alemana parece incluso un poco aburrida ya de los tira y afloja en torno a Berlín. Es muy probable que se haya tomado conciencia de que sin perder algo,

no es posible acordar nada con los soviets. Lo que esta opinión pública espera son hechos. Tras años de experiencia no es fácil convencer al alemán de que un acuerdo en Berlín pondrá fin definitivamente a los entorpecimientos del tráfico en los puestos de control, de que Berlín Oriental no saldrá un día exigiendo pasaporte, sin concesión alguna, a los berlineses occidentales, un pasaporte distinto del ciudadano de la República Federal, de que el acuerdo supone el fin de la guerra fría... El escepticismo es general.

El Pontífice y el Apostolado Secular

## SU PREFERENCIA: LA «ACCION CATOLICA»

CASTELGANDOLFO (Roma), 11. (Efe). — Teniendo en cuenta «la actual indiferencia de tantos católicos en lo concerniente al apostolado activo», el Papa, Pablo VI, recomendó hoy al clero —en el transcurso de la audiencia general en Castelgandolfo— promover y apoyar a la «Acción Católica». Al mismo tiempo pidió a los seglares o laicos «valientes y generosos» dedicar a esta actividad «lo mejor de sus energías».

Entre las distintas formas en

que actualmente se manifiesta el apostolado secular, el Pontífice dejó entender claramente preferir la clásica de la «Acción Católica», en cuanto, dijo, «establece relaciones estrechas y orgánicas entre la actividad apostólica de los seglares y la jerarquía eclesial».

En su discurso, dedicado al tema general de los «laicos», Pablo VI recordó que el Concilio se ocupó extensamente de ellos, y que el decreto «*Lumen Gentium*», define y deter-

mina las funciones de este apostolado.

«El término laico, que en el lenguaje común profano de nuestros días, adquiere, a veces, el significado de no religioso cuando no de «antirreligioso» y «anticlerical», significa para la Iglesia —subrayó el Papa— ser «ciudadano del pueblo de Dios» con determinados derechos y obligaciones. Y entre ellos —afirmó el Santo Padre— el de participar, con el apostolado activo, en la misión de la Iglesia».

ZAGREB, 11 (Efe). — El Congreso Mariológico Internacional, de carácter teológico-científico, se clausurará mañana a las 9 de la mañana, e inmediatamente comienza el XIII Congreso Internacional Mariano, cuyo acto inaugural será presidido por el legado pontificio y ex-arzobispo de Zagreb, doctor Franjo Šeper, y que se clausurará con un gigantesco acto de fe mariana en el Santuario de Marija Bistrica, unos 40 kms. al Norte de la capital, el próximo día de la Asunción.

En el último día del Congreso Mariológico, el presidente de la sección de lengua española, el Carmelita Padre Llanas, de la

Universidad Pontificia de Salamanca, ha señalado las principales propuestas de la sección española, que tras su votación y elaboración serán recogidas en las resoluciones del Congreso. La de mayor interés es sin duda la oferta de colaborar en la organización del próximo Congreso y de actuar como sede del mismo. Las otras son:

—Continuar el estudio de estos temas históricos mariológicos que tan importantes posibilidades revelan, especialmente en la vía del ecumenismo.

—Lograr una mayor cohesión entre las secciones de diversas lenguas para evitar repeticiones

y reiteraciones. —Y, aspecto de fondo de gran importancia, evitar el que se pierdan las prácticas de la devoción mariana, buscando nuevas prácticas de acuerdo con la conciencia actual.

Sobre este último aspecto, principalmente se celebró ayer una interesante reunión de la sección de lengua hispánica, en la que se partió de un sincero reconocimiento del descenso de la piedad mariana, sobre todo en determinados sectores como la juventud, y se hicieron numerosas propuestas para lograr una devoción mariana actualizada y consciente, teniendo en

cuenta los sectores más diversos.

En su último día de la información general del Congreso subraya de nuevo su carácter ecuménico y universal en tres direcciones principales:

—La contribución del anglicano O. Mascall, la renovación atención a la mariología en relación con el Islam, que aparece en la sección eslava con el estudio «*Maria en el Corán y la tradición islámica*», del franciscano Branko Krilic, y en otros trabajos; la presencia de los representantes del catolicismo en los países de Este, especialmente Polonia y Hungría.

## Terremoto en Tokio

TOKIO, 11. (Efe-Reuter). — Un terremoto no muy intenso sacudió Tokio hacia las 4,02 (20,02, hora española), del día de hoy.

El Servicio Meteorológico ha informado que el temblor fue de intensidad tres en la escala japonesa de siete grados en la capital.

No se conocen más detalles por el momento.

## Entre diplomáticos de las dos Coreas Recepción terminada a «farolazos»

LONDRES, 11. (Pyresa). — Diplomáticos de la República Popular de Corea y de su vecina, Corea del Sur, fueron los protagonistas de un auténtico combate de boxeo, kárate, judo y lucha libre, durante la recepción ofrecida en la Embajada de Singapur en El Cairo, con motivo del «Día de la Independencia» de este país asiático.

Según testigos presenciales, durante el cocktail que siguió a las presentaciones de rigor, los representantes de las dos Coreas se reunieron en un mismo grupo y comentaron los últimos acontecimientos ocurri-

dos a ambos lados del Paralelo 38, que separa los dos países. El cónsul general sudcoreano, Chul Soon Moon, hizo entonces una alusión a la desaparición, el pasado 4 de julio, de un marinero de su país, secuestrado, según él, por elementos norcoreanos en el puerto egipcio de Alejandría. El representante de Pyongyang tomó la alusión como ofensa personal y embistió a su colega del Sur. Segundos después, la recepción se había convertido en un combate «interzonas», protagonizado por los representantes consulares de ambas Coreas.

## Fallece el vicepresidente de la «SIP»

BOGOTA, 11. (Efe). — Luis Feldman Josin, vicepresidente de la Sociedad Interamericana de Prensa, ha muerto esta mañana en el Hospital «San Ignacio» de esta ciudad, a donde fue trasladado anoche a raíz de una hemorragia cerebral.

El periodista argentino, fundador de tres diarios al Sur de su país, sufrió la hemorragia cuando cenaba anoche en compañía de varios colegas en el restaurante del Hotel «Tequedama».

En el Hospital «San Ignacio» permaneció desde anoche en cámara de oxígeno sin recobrar el conocimiento.

## España y la OTAN

BRUSELAS, 11. (Efe). — Bajo el título de «¿España, en la OTAN?», el diario «Le Soir», de Bruselas, publica hoy una crónica de su corresponsal en Madrid comentando las declaraciones del embajador español en Washington sobre la conveniencia de la incorporación española a la Alianza Atlántica, así como las relaciones suscitadas en Madrid por estas declaraciones.

Tras reproducir las declaraciones del embajador Argüelles, el presidente subraya que «es la primera vez que un alto funcionario del Gobierno español

hace unas declaraciones favorables a la integración de España en la OTAN».

El cronista agrega más adelante que la posición de Madrid al respecto, al menos oficialmente, ha sido siempre pasiva y sin dar muestras de gran interés, y que las recientes declaraciones del embajador Argüelles son consideradas como «consideraciones estratégicas» del embajador español, sin que nada deje presumir que, en un futuro próximo, las autoridades españolas pedirán el ingreso de España en la Organización Atlántica.

## Desertores norteamericanos

NUEVA YORK, 11. (Pyresa). — Desde el uno de julio de 1970 al primero de mayo de 1971 desertaron del Ejército norteamericano 68.449 soldados, incluidos oficiales y suboficiales, según cifras estadísticas facilitadas por el propio Ejército estadounidense. Solamente en abril de 1970 desertó el 6,27 por 100 del total de hombres en cuadros en las fuerzas armadas, porcentaje solamente superado por el correspondiente al mismo mes del año 1944, un 6,3 por cien.

## El diálogo URSS - EE. UU.

# SUENA A MUSICA CELESTIAL

ESTOCOLMO, 11. — (Del corresponsal de "Pyresa", Modesto de la Iglesia, para NUEVA RIOJA).

La Unión Soviética ofreció el pasado martes una continuación del fructífero diálogo con los EE. UU. aun cuando el supuesto acercamiento chino-norteamericano fuera un hecho patente. La invitación a una prosecución de los contactos entre Washington y Moscú fue puesta de relieve en un artículo inserto en "Pravda" debido a la pluma del jefe del Instituto Americano, Georgi Arbatov, de la Academia de Ciencia de la U.R.S.S. El ar-

tículo fue considerado por los observadores diplomáticos de la capital rusa como un claro exponente de la actual tónica oficial moscovita y no dejó de sorprender el que abundaran reservas y sospechas en un conficarse de conciliador. Asimismo, quedó una vez más demostrado que la Unión Soviética no quiere precipitarse en el enjuiciamiento de los hechos y se abstiene de sacar conclusiones acerca del futuro desarrollo de las relaciones USA con Pekín.

A pesar de las suspicaces especulaciones sobre los motivos que habrían acercado a las dos potencias, el artículo de Arbatov muestra una línea de acción soviética tan clara como intere-

sante: un acercamiento chino-norteamericano no tiene por qué implicar obstáculo para un entendimiento entre Washington y Moscú. A este respecto, afirmaba "Pravda" que muchos norteamericanos esperan impacientes el resultado del viaje de Nixon a Pekín para tratar de vislumbrar las perspectivas existentes cara a una limitación de armamentos y una general distensión internacional. «Si la política norteamericana combina texto que tan sólo puede callar las medidas para mejorar sus relaciones con China con un positivo giro en la cuestión de Vietnam, Oriente Medio, seguridad europea, limitación de armamentos y relaciones con los

países socialistas, entonces también habrá razón para tomar en serio las intenciones de paz de Washington». «No hay duda alguna de que un tal giro sería evaluado en la Unión Soviética de forma hartó positiva», puntualiza el rotativo.

### MOSCU QUERIA LA AMISTAD ENTRE PEKIN Y WASHINGTON

Arbatov señaló que la URSS, durante más de veinte años, ha propugnado una normalización de relaciones entre los EE. UU. y China y que era lamentable que la iniciativa hubiera tardado tanto en producirse. Si los EE. UU. se acercaran a China al objeto de intensificar las intrigas

antisoviéticas —recalcó el articulista— no mostraría ello más que una profunda miopía política. «Los EE. UU. y la URSS. han mantenido desde mucho tiempo atrás un diálogo sobre una larga serie de problemas. Este diálogo es muy importante, pero ni con mucho, fácil. Nada podría destruir mejor esta confianza que unas maniobras diplomáticas carentes de escrúpulos, unas ocultas intrigas, un «doble juego». Si el desarrollo de los hechos apuntara hacia una cierta dirección, la Unión Soviética sabrá sacar decididas conclusiones al respecto, advirtió Arbatov, y concluyó: «Las posiciones de la Unión Soviética y el socialismo mundial son

lo suficientemente fuertes como para que podamos enfrentarnos serenamente a cualquier desarrollo imaginables».

Esta desconfianza soviética para con unas posibles intrigas diplomáticas de color anti-moscovita ha sido la tónica dominante en las anteriores reacciones del Kremlin y, por ello, no debe extrañar que "Pravda" aluda al tema en los términos en que lo hace. El artículo de Arbatov, con todo, es ciertamente conciliador, y las serias advertencias no son sino exponente de una intranquilidad que Moscú considera plenamente justificada. La URSS invita a una prosecución del diálogo con los EE. UU., siempre que éstos no le

juegan una mala pasada en sus coqueteos con Pekín. Una actitud que destaca sobre la mantenida por otros países del bloque oriental, países que no han visto en los buenos deseos del presidente norteamericano, sino una disimulada claudicación. Así, el órgano del partido comunista norcoreano —"Rodong Sinmun"— comentaba el viaje de Nixon a Pekín afirmando que «no constituye una marcha triunfal, sino el viaje de un derrotado». Es obvio que el artículo de "Pravda" al lado del editorial del "Rodong Sinmun" no ha podido sonar en Washington más que como prometedor música celestial.



# LOGROÑO: CIUDAD

Desde ayer

## LAS MAQUETAS DEL CONCURSO, A LA VISTA DEL PUBLICO

Ayer, a las doce de la mañana, se inauguró una exposición que será muy visitada. Se trata de los proyectos, con sus respectivas maquetas, presentados a concurso para remodelar el solar del Cuartel de Alfonso XII. De las setenta y seis peticiones que llegaron al Ayuntamiento fueron veintitrés los proyectos presentados. Estos veintitrés trabajos fueron los que se expusieron, y estarán abiertos al público que quiera visitarlos.

En la inauguración de esta singular muestra estuvo el alcalde, a quien acompañaban el subdelegado provincial del Movimiento, don Justo Rodríguez, en representación del gobernador; el presidente de la Diputación, los arquitectos que fueron jurados y otras personalidades.

### EL PRIMER PREMIO

La primera maqueta que visitaron las autoridades fue la del proyecto ganador del concurso. Fueron los arquitectos que lo firman don Luis Fernan-

do San Martín y don Javier Sánchez de Muniain y Sabater.

Este primer premio tiene, en opinión de los entendidos, unas cuantas virtudes que le hicieron acreedor al galardón. Cumple rigurosamente las bases dentro de una armonía, una ligereza y un aprovechamiento del suelo libre extraordinario.

La línea es audaz, dentro de un funcionalismo de cara a los posibles habitantes de la zona. Se ha sabido enlazar la parte de la Escuela de Maestría Industrial con las edificaciones del solar. El espacio libre es, aproximadamente, un setenta por ciento de los dieciocho mil metros totales.

Las alturas máximas han sido retiradas al interior, para que las sombras que puedan producir no causen molestias a lo ya edificado. Por otra parte, estas alturas no son en ningún momento excesivas.

### LOS MAS ORIGINALES

Nos dicen los arquitectos que las muestras presentadas son,

en general, de una originalidad fuera de duda, y de una categoría media grande.

Unos cuantos proyectos de la exposición nos han llamado la atención de un modo especial. Como cosa distinta nos ha gustado más que ninguno en cuanto a originalidad el firmado por don Francisco Ayguavives Garnica, de Barcelona.

Este proyecto, de típica arquitectura mediterránea, es el ideal para ser levantado en un terreno inclinado sobre un paisaje grandioso. La misma estructura del proyecto hace que las viviendas deban ser muy reducidas, de unos cuarenta y tantos metros cuadrados. En una ciudad grande tienen cabida estas dimensiones, pues se emplean para apartamentos u oficinas, pero en Logroño queda desfasado, tanto por su apariencia exterior como por su inviable funcionalismo. A pesar de estas pegs, que comprendemos perfectamente, nos gustó.

El segundo premio nos pareció muy equilibrado, sin nove-

dades llamativas, pero dentro de una línea actual, con amplios espacios libres. Y el tercer clasificado nos dio la sensación de una fortaleza. Original, pero excesivamente cerrado.

### EL DE LOGROÑO

No podía faltar la visita al proyecto presentado por los tres arquitectos logroñeses: Gil Albarellos, Tenorio Labat y Echavarría Macua. El conjunto es armónico, simétrico en cada detalle, con una enorme plaza en el centro, en la que tendrían cabida incluso árboles. Al frente, en el centro, va el Ayuntamiento. Por ambos lados se entra al interior de la plaza. Y de los costados del edificio del Ayuntamiento salen dos brazos abiertos de viviendas que se juntan casi en la parte de atrás. Antes de terminar los brazos, sobre ellos, se levantan dos torres de viviendas de unos veinte pisos.

Quizás le falta a este proyecto originalidad. Y desde luego las dos torres, necesarias para resolver el problema de la vivienda, con su excesiva altura iban a crear muchos problemas. Lo mejor de todo él, la plaza, circular, libre, limpia.

### OTROS DETALLES

Nos dicen, entre comentario y comentario, que el valor de lo expuesto, entre horas de trabajo, materiales, etc., estará entre los setenta y ochenta millones de pesetas.

La participación de veintitrés proyectos es una participación grande, extraordinaria, si se tiene en cuenta lo concurrido de concursos como éstos.

La exposición estará abierta hasta el día veintiséis. Las horas de visita serán de doce a una por las mañanas y de seis y media a siete y media por las tardes.

La muestra es de suficiente altura como para que nadie que se precie de preocupado por las cosas de su pueblo, Logroño, deje de ir a visitarla.

Fotos HERCE

## Avance de septiembre

### Del 17 al 26, días para la diversión

Bueno; estamos ya en fechas de ir pensando en las Fiestas de la Vendimia. Las hojas del calendario no corren; vuelan. A un mes y un poco más de las fiestas, la Comisión de Festejos activa gestiones y última detalles. Es deseo de todos que el programa esté en la calle en los primeros días de septiembre, para darle publicidad y airearlo un poco por ahí afuera.

Bien; ayer el alcalde de Logroño se reunió en "La Grajera" con los alcaldes de las cabezas de partido y los miembros de la Comisión de Festejos —así como con los directores de las Cajas de Ahorros— para tener una toma de contacto, escuchar sugerencias y dar un avance del programa. Al café, entró la Prensa y Radio y Fernando González Sarasa dio cuenta de sus líneas generales.

Las fiestas comenzarán el día 17 y van hasta el 26. Estos son sus actos más característicos.

Día 17.—A las siete de la tarde, disparo de cohete, brindis y recepción de la Reina en el Ayuntamiento. Acto seguido, Juegos Florales, con el Certamen Literario.

Día 18.—Celebración del "Día del Ebro", con la participación de las provincias que recorre el río a su paso. Este acontecimiento continúa el día siguiente y contiene una gran variedad de actos: desde conferencias, actuaciones folklóricas y diversos programas de trabajo.

—Inauguración de la Feria de la Flor y de la Planta, que adquiere carta de naturaleza. Se espera una gran concurrencia de firmas y se han colocado vallas publicitarias en las salidas y entradas de doce provincias.

Día 19.—Culminación del "Día del Ebro".

—Festival de la Chuleta. Se va a ampliar el recinto para dar cabida a todos los concursantes, participando también todas las cuadrillas de las peñas.

Día 20.—Inauguración de la Vuelta Ciclista a la Rioja.

—A las cinco y media, Pregón y batalla de flores. Si

la afluencia de grupos, bandas y demás entidades participan en el número que se espera, es posible que se modifique el itinerario tradicional.

Día 21.—Misa solemne en honor de San Mateo. En el Espolón, pisado de la uva y bendición del primer mosto. Es el acto simbólico por excelencia, que se ve muy poco concurrido. ¿Hay algo más emotivo que ofrecer a nuestra Patrona la Virgen de Valvanera el primer mosto de la cosecha? Ningún riojano debe faltar a esta cita.

—A las cinco, corrida de toros. El cartel taurino de las fiestas abarca hasta el 25, cerrando con el festival del "Bombero-Torero", es decir, que son cuatro las corridas.

El concurso nacional de

pulso y púa se inicia el 24, para finalizar el 26.

Todos los días habrá un acto a las ocho de la tarde en el Espolón y verbena a las once, en la Plaza de Héroes del Alcázar, con la actuación de un conjunto y orquesta.

Anteriormente, el día 23 de agosto, verbena de proclamación de damas y reinas de carrozas en el "Bolo-Pin-Club", y el 11 de septiembre, en el Parque de González Gallarza, proclamación de la Reina y su corte de honor.

Las Fiestas de la Vendimia han entrado en su recta ascendente de proyección nacional. Hay deseos de levantar vuelos. Todos tenemos que echar una mano. Habrá tema para comentar estos días. Quede constancia de este avance festero.



## El día 25, mil niños a Santiago

# Logroño y Nájera en «España en directo»

Desde la Delegación Provincial de Información y Turismo, nos comunicaron en la mañana de ayer dos interesantes noticias en el ámbito provincial. Las dos tienen un aire turístico y una entraña dinámica, cara al movimiento de nuestras gentes y a la difusión de nuestros valores. La primera se relaciona con el Año Jubilar Compostelano, que tanta raigambre tiene en la Rioja y tantas resonancias viene consiguiendo en el resto de la geografía española. La segunda hace referencia al medio de difusión más poderoso del momento, la televisión, que en tan escasas ocasiones incide con sus reportajes en nuestra región.

El Año Compostelano ha movilizado fuerzas muy variadas. Y, entre ellas, el Ministerio de Información y Turismo, a través de las Delegaciones Provinciales, viene montando la Operación Año Santo de la Juventud y de la Infancia. Se trata de peregrinaciones juveniles en todas las provincias españolas, de mil niños y niñas de edades comprendidas entre los 12 y los 16 años. Para la Rioja se han fijado los días últimos de septiembre. Concretamente, el 25 recién terminadas las fiestas de San Mateo, tendrá lugar la salida hacia Santiago, para regresar el 29 a las ocho y media de la mañana. La operación, dado el número de peregrinos,

requiere tren especial y una serie de detalles de índole variada, desde monitores y visitas organizadas en grupos de cien, hasta representaciones de teatro infantil y fuegos de campamento. Su vigilancia estará a cargo de 10 maestros nacionales, cinco de cada sexo, con técnicos sanitarios, facilitados por la Cruz Roja. Van además cubiertos por el Seguro Turístico Español, aparte del obligatorio de viajeros, y se han previsto todas las necesidades con el máximo control e interés. En la organización de esta gigantesca movilización joven —mil chavales constituyen un pueblo entero— participan la Delegación Provincial de Juven-

tudes, Sección Femenina, Educación y Ciencias, teleclubs, etc. El precio es absolutamente simbólico, cuatrocientas pesetas, ya que sólo los gastos de viaje sobrepasan esta cantidad en más de un cien por cien. A pesar de ello ya se han ofrecido Diputación Provincial, Ayuntamiento y otros organismos para asegurar el viaje gratuito a un número determinado de peregrinos.

Las inscripciones para participar en el viaje pueden realizarse desde hoy mismo en la Delegación Provincial de Información y Turismo, calle Miguel Villanueva, número 7, segundo, en horas de 10 a 13 de cual-

quier día laborable.

Respecto al programa «España en directo», se conocen las fechas de filmación, 11 y 12 de septiembre, y los lugares, Espolón de Logroño y Claustro de los Caballeros de Santa María la Real de Nájera, así como las líneas generales de «motivos» que aparecerán en el mismo. No se puede adelantar nada sobre fecha de proyección, aunque no pasará, suponemos, mucho tiempo entre uno y otro momento. El productor del programa es Manuel Pinzones, y el realizador Eugenio Pena, conocido por sus intervenciones en «Canción 71». El locutor del programa será, como en todos

los de la serie, Tico Medina, de cuya habilidad y experiencia periodística no es menester hablar. El programa pretende recoger aspectos básicos de la vida provincial, a través de personas o grupos concretos. No es un programa monumental, gráfico; más bien trata de reflejar aspectos humanos, intelectuales, folklóricos, por medio de la actuación, breve pero directa, bajo los focos. Una orientación nueva y que juzgamos del mayor interés.

Se cuenta, entre los diversos capítulos que tendrán su espacio en la hora prevista, el de música, en faquetas de orquestas, coros u orfeones y conjun-

tos modernos, el de danzas, el de pintura, el de poesía, el de teatro, el de escultura, el de gastronomía, el de artesanía. Las posibilidades, si se conjugan con arte los diversos aspectos, son grandes. Por la variedad y la riqueza. No queda referido sólo a lo típico, que muchas veces es lo menos general, sino que penetra en los diversos campos de creación provincial. Esperemos que Televisión Española haga justicia a la Rioja en esta oportunidad, y que los millones de espectadores que ignoran nuestra región aprovechen la coyuntura para hacerse una idea de sus hombres y su personalidad.



# No busque recomendación

Confieso que, al verla, me chocó la placa. El cartelito decía esta curiosa frase: "No busque recomendación. Tenemos obligación de gestionar bien su caso".

Este "slogan" se ha colocado ya en algunos centros oficiales de capitales cercanas. El que yo sorprendí estaba colocado en Zaragoza. Y lo más curioso de todo es que no era yo sólo el sorprendido. La gente se paraba un momento y luego hacía comentarios de todas las facturas:

"Eso es una utopía".

—"Ya podía ser verdad eso".  
—"¡Hombre, eso está bien!".  
También los hubo —que de todo hay en la viña del Señor— que se sintieron ofendidos. Al menos, eso cabía deducir de la cara que pusieron. Tal vez pensaron que la recomendación de don Fulano se quedaría en salvas. Mientras ellos se retorciaban el gesto, los comentarios seguían.  
—"Pues esto no pasó el año pasado".  
—"Purita vale un montón y ya ves. Se la cargaron en el primer 'test'".  
—"Y es que, si no empezas con una

buena tarjeta...".  
Parece que esto de los cartelitos es iniciativa nacional. Así que nada tendrá de extraño el que un día aparezca en algunos organismos oficiales de Logroño. Uno calcula que entonces volverán a oírse los mismos comentarios que me tocó escuchar en Zaragoza.  
—"¡Hala, halá! ¡A ver si de una vez..."  
Si, sería muy importante que desaparecieran las recomendaciones, de una vez para siempre. Pero, quizá convenga recordar que esto sólo puede llevarse a la práctica

con juego limpio. Porque, seguramente, quienes hoy critican el triunfo de un "agarré" estuvieron buscando el suyo. Que resultó ser más débil, aunque no menos bien intencionado.

*Arturo Cenzano*

## HUCHA POPULAR

En el día de ayer no fue atendido ningún caso, por lo que el fondo sigue siendo de diez mil ochocientos veintitrés (10.823) pesetas, puesto que tampoco se recibieron donativos.

## AGENDA DEL DIA

### SANTORAL

Hérculano, Casiano, Aniceto, Aurora y Felicesima.

### NACIMIENTOS

Javier, hijo de José María Fernández Pablo y María Teresa Lerena Lerena; Beatriz, de José Garrido del Valle y Felicidad Ollora Bastida; María José, de Tomás Pérez Lezana y Lucinia López-Davalillo Loza; María Esther, de Celestino Carrascosa Jiménez y Araceli Barbero Espinosa; Jesús Ángel, de Jesús Alejandro Latorre García y María Rosario Viguera Ramírez; Donato José, de Donato Yecora Miranda y Valentina Baltrán Sáenz; Ignacio, de Sabino Laguna Martínez y María del Carmen Lamonja Valle; Fernando, de Néstor Santo Tomás de Abajo y María Teresa Hermoso Martínez; José Antón, de José Antonio Dulce Ruano y María Montserrat Rubio Mendoza; Patricia, de José María Martínez Mora y Raquel Guerra Fernández; y Rubén, hijo de Antonio Almazán Rodríguez y de Julia Nestares Vélez.

### SERVICIO FARMACEUTICO

Doña Gloria Moreno Abecia, General Franco, 40, y doña Dolores Esteban Delgado, República Argentina, 1.

### TELEFONOS DE URGENCIA

Taxi:	Servicio de urgencia, calle Sagasta, 4	223984
Estación Autobuses	Cuerpo de Bomberos	211010
Espolón	Cuerpo de Bomberos	211019
Murrieta	Comisaría de Policía	211610
Gral Franco		
Estación Ferrocarril		
Guardia Civil		
Urgencia nocturno de la Guardia Municipal		11210
Casa de Socorro		211410
RENFE		213856
RENFE (información)		214394
Cruz Roja (ambul.)		212426
Cruz Roja (chófer)		222710
Hospital Provincial		211410
Seguridad Social. Residencia Sanitaria		213800

### CUPON PRO CIEGOS.

Número premiado ayer:

180

## Se casó nuestro compañero David



David Torre Galilea, perteneciente a la familia de NUEVA RIOJA, ha contraído matrimonio con la bella señorita María Jesús Pérez Martínez. El enlace se celebró en la Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción, de Torrelavega. El banquete tuvo lugar en el restaurante «El Vivero», seguido de un animado baile. Nuestra más cordial enhorabuena a los nuevos esposos.

## Vida Religiosa

### ADORACION NOCTURNA

El turno tercer San José, celebrará en la noche de hoy a mañana, su reglamentaria vigilia ordinaria del presente mes en la Imperial Iglesia de Palacio. Dando comienzo a las diez y media.

## Escuela de Comercio de Logroño

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA DE SEPTIEMBRE

A partir del día 16 del corriente y hasta el 30 del mismo, queda abierta la matrícula para la convocatoria extraordinaria del mes de septiembre en las oficinas de este centro, calle Duquesa de la Victoria número 1, de 11 a 13.

## Conciertos populares de verano

La Agrupación Musical de Logroño, bajo la dirección de José Luis Alonso, ofrecerá hoy, jueves, a las nueve menos cuarto de la noche en el Paseo del Espolón un concierto popular que se ajustará al siguiente programa:

"Todo son nubes", San José.  
"La tierra", motivos del folklore montañés, Santamaría.  
Selección de "El trust de los Tenorios", Serrano.  
"La dogaresa", preludio, concertante y ronda, "Millán".  
Selección de "La granjera de Arlés", Rosillo.

## A Valvanera EMPRESA QUINIA

Domingos y festivos: Salida a las 8.30. Regreso, a las 18 horas. Plazas limitadas. Estación de Autobuses. Ventanilla n.º 5.

## HACE 25 AÑOS

12 DE AGOSTO DE 1946

### UNA OBRA INTERESANTE

Con motivo de las bodas de plata con la diócesis, del prelado, acaba de dotarse una obra que, a modo de semblanza, recoge diversos y característicos rasgos de la personalidad de don Fidel García Martínez. Ha sido editada en la Imprenta Santos Ochoa y se ha puesto a la venta a 7,50 pesetas.

—El Ayuntamiento anunciaba la subasta de los puestos de venta de melones en la Plaza de San Bartolomé.

—Se daban a conocer las combinaciones de los diestros en las corridas mateas: Día 21, Juan Belmonte, Luis Miguel Dominguín y Parrilla, con toros del Conde de la Corte.

Día 22, Alvaro Domecq, Luis Miguel Dominguín, Andaluz y un tercer espada sin designar, con toros de Domecq.

Día 23, Domingo Ortega, Antonio Bienvenida y Parrilla, con toros de Murube.

—En el altar de la Milagrosa, de la Redonda se celebró la boda de la señorita Rufina Manzanares y don Manuel Martín.

—Falleció en Madrid, a los noventa años de edad, doña Patrocinio Palacios Tarazona, viuda de don Roque Cillero.

## HACE 50 AÑOS

### SOLARES PARA EL COLEGIO SAN JOSE

Los HH. Maristas adquirieron solares y fincas situadas en la calle Zurbano (hoy, Calvo Sotelo) con objeto de construir un amplio colegio.

—Se estableció también provisionalmente en la calle Vara de Rey una casa de Religiosas Agustinas dedicadas a la enseñanza.

—En la calle El Peso había gran abundancia de melones y andas que se vendían desde 0,25 a dos pesetas uno, éstos de gran tamaño.

—En la iglesia de Santiago el Real contraeron matrimonio la señorita Marina Jiménez Zuazo y el industrial y propietario de Zaragoza, don Mariano Barrera.

—Fue solicitada la mano de la señorita Faustina Castellanos Ulecia, para el maestro de obras, don Nicolás Calvo Traspardene.

## R. E. N. F. E.

### «Línea de viajeros Logroño a Zaragoza»

Pone en conocimiento del público en general que a partir del día 10 de agosto implantará nuevo servicio de viajeros por carretera entre ZARAGOZA Y LOGROÑO y viceversa, saliendo del primer punto a las 8 de la mañana, y de Logroño para Zaragoza a las cuatro de la tarde, quedando el total de los servicios por carretera de la siguiente forma:

SALIDAS DE ZARAGOZA.—8 de la mañana y 3 de la tarde.  
O/ Bilbao. 7.  
SALIDAS DE LOGROÑO.—8 de la mañana y 4 de la tarde.  
E. de Autobuses.

R. E. N. F. E.

## URGENTE

PRECISO PROFESOR PRACTICAS AUTO ESCUELA SAN CRISTOBAL

(Absoluta reserva colocados)

TELEFONO 21-31-42. — SORIA.

## ANTONIO

Comunica a su distinguida clientela que del día 10 al 22 inclusive permanecerá cerrado por vacaciones.

## Cursos continuados de peluquería y belleza, en la Academia de Peluquería ARCE

6 meses para los principiantes.  
3 meses para los ya iniciados.

Finalizado el curso, se entregan Certificados de Aptitud del Sindicato Nacional de Enseñanza. Poseemos el «record» de aprobados en los exámenes del gremio de peluqueros.

Aseguramos colocación, si no desean establecerse.

Matrícula abierta. Plazas limitadas.

Para mayor información, escribir a:

ACADEMIA PELUQUERIA ARCE.

C/ Correo, 11, primero. Teléfono 238522.

BILBAO-5.

## PROTECCION CIVIL

### Ciclo de conferencias de divulgación

El día 10 de los corrientes, en la Escuela Hogar de la Sección Femenina tuvo lugar a las 6,30 horas de la tarde una conferencia de divulgación sobre las misiones y cometidos de la Protección Civil en España.

El conferenciante, don Domingo de Guzmán Alonso Varona, jefe del Secretariado Provincial de Protección Civil, versó sobre "Generalidades de la protección civil en España y la autoprotección individual, colectiva, familiar y domiciliar", resaltando especialmente la importancia de esta organización, los fines que persigue para evitar o aminorar, en lo posible, los numerosos estragos de las guerras y de las calamidades públicas (inundaciones, terremotos, incendios, etc.), y de la obligación moral y ciudadana que tenemos todos en colaborar, con todos nuestros medios, en caso de necesidad, an-

te las diversas eventualidades de tipo catastrófico que puedan presentarse.

Asistieron a la conferencia las cursillistas de la Sección Femenina que realizan actualmente sus estudios y prácticas de socorrismo en la Delegación de esta capital, las cuales siguieron con evidente interés y curiosidad las manifestaciones del conferenciante, quien resal-

tó, al finalizar su exposición, el señalado carácter y la importancia de la participación femenina en los diferentes servicios y modalidades de las misiones a cumplir por la Protección Civil en España, destacando su magnífica y desinteresada contribución en cuanto afecta, primordialmente, a los Servicios de Sanidad y Acción Social.

## Audiencia Provincial de Logroño

Debiendo proveerse, con carácter interino, una plaza de Auxiliar de la Administración de Justicia, se hace público a fin de que las personas a quienes interese ser designadas para desempeñar dicha plaza, comparezcan en la secretaría de la misma Audiencia, antes del día veintidós de los corrientes

y en horas comprendidas entre las diez y las trece, para recibir la información correspondiente. Deben abstenerse los posibles aspirantes que no estén en posesión, por lo menos, del título de Bachiller Elemental o equivalente y los que, reuniendo este requisito, no escriban a máquina con rapidez y corrección.

# deportes

## AYER DERRIBARON LOS ARBOLES DE LA GENERAL

### Las mejoras no afectan a los precios impuestos a los socios

El Deportivo Logroñés, en lo que concierne a la plantilla, sigue adelante con sus entrenamientos, sin otra novedad que la de esperar el primer encuentro amistoso para demostrar, entre sus muchos jugadores, lo que es capaz de dar de sí.

Ayer, el entrenador, León Lasa, nos decía que lo único destacable era la monotonía del trabajo ante una dura temporada. Lo único, dijo, que Múgica tiene tres días de descanso, aunque entrena al margen, para que se cure de la lesión en la rodilla.

#### EN TORNO A LAS OBRAS

La sorpresa que se llevó ayer el socio aficionado que

acude a Las Gaunas para presenciar los entrenamientos fue el ver que faltaban árboles detrás de la general. Si se acercó hasta allí observaría que había varias personas derribándolos. Con verdadera maestría uno a uno van siendo cortados, según el plan de reformas de Las Gaunas. Por cierto que la pared que sirve de valla del recinto municipal ha demostrado ser de buena factura porque, pese a la presión del cuerpo de algunos árboles se ha mantenido firme a su caída, haciéndolos saltar a la finca colindante.

Mientras unos aficionados —unos pocos— presenciaban los entrenamientos, otros mu-

chos no quisieron perderse la sugestiva impresión que ofrece el derrumbamiento de un árbol de considerables proporciones. Parece como si se murieran viejos aficionados que no quisieron perderse ni un solo partido jugado en Las Gaunas. Estos árboles llegaron a ser para miles de aficionados viejos compañeros y, para algunos atrevidos, lugar donde se subían y se encaramaban y veían el fútbol mejor que nadie.

La tala de los árboles se ha hecho necesaria y, cuanto antes han terminado, antes concluirán las obras que se han proyectado.

Por cierto que el final de di-

chas obras, que sin duda beneficiarán al aficionado, no tiene nada que ver con la reducción del precio del carnet de socio de la general. Los precios siguen siendo los mismos que el año pasado, no habrá este año reducción gracias a las obras. El día 27 es el último día de plazo para que renueven los antiguos socios. La premura que se ha puesto en los trabajos de

Las Gaunas redundará en favor del espectador, y en la campaña siguiente, cuando se pueda contar con un aforo mayor. Mientras tanto, el precio no variará. Se trata de una gran obra que no se puede hacer en dos días... ni siquiera antes de que termine el plazo de renovación de carnets y de admisión de nuevos socios.

ZOSIMO GARCIA



(Foto: Hecce)

La próxima temporada  
pasará a Aficionado

## Fernando Rica, una promesa del ciclismo riojano

Cuando escribíamos la reseña de la prueba ciclista III Memorial Néstor Ruiz habíamos de un protagonista Fernando Rica Ceniceros, que se llevó nada menos que cuatro trofeos, siendo el indiscutible vencedor. El nombre de Fernando Rica no es desconocido entre los aficionados al deporte del pedal, porque hace un tiempo viene sonando entre los primeros clasificados de las pruebas que se celebran en el Norte de España. Indudablemente, se ha instituido como la promesa del ciclismo riojano.

En la presente temporada ha quedado vencedor en Miranda, en Burgos y varias veces en pruebas celebradas en Logroño. En todas las restantes competiciones de la temporada se ha clasificado entre los cinco primeros.

Fernando Rica es un muchacho que se cuida y se entrena diariamente, siente una gran pasión por el ciclismo, en la próxima temporada inicia una nueva etapa en su marcha. De juvenil pasará a aficionado.

—¿Te asusta el cambio de categoría?

—No le tengo miedo, creo que estoy capacitado para correr con aficionados y espero hacer un papel honorable.

#### TRES AÑOS DE ACTIVIDAD

—¿Cuándo empezaste a competir?

—Hace tres años comencé como juvenil B, luego pasé a

juvenil A.

—¿Tú solo?

—Ma saqué licencia solo, pero pronto me uní al grupo de Miguel Ángel Marín, que nos entrena y nos prepara las competiciones.

—¿Cuál es tu meta?

—Ahora pasaré a la categoría de aficionado, si en dos o tres años no progreso lo dejaré, pero si logro buenos resultados seguiré adelante.

#### ENTRENAMIENTO DIARIO

—¿Te cuidas?

—No en exceso.

—¿Qué significa esto?

—Que no me entreno como un profesional, pero sé mantenerme en forma.

—¿Cómo son los entrenamientos?

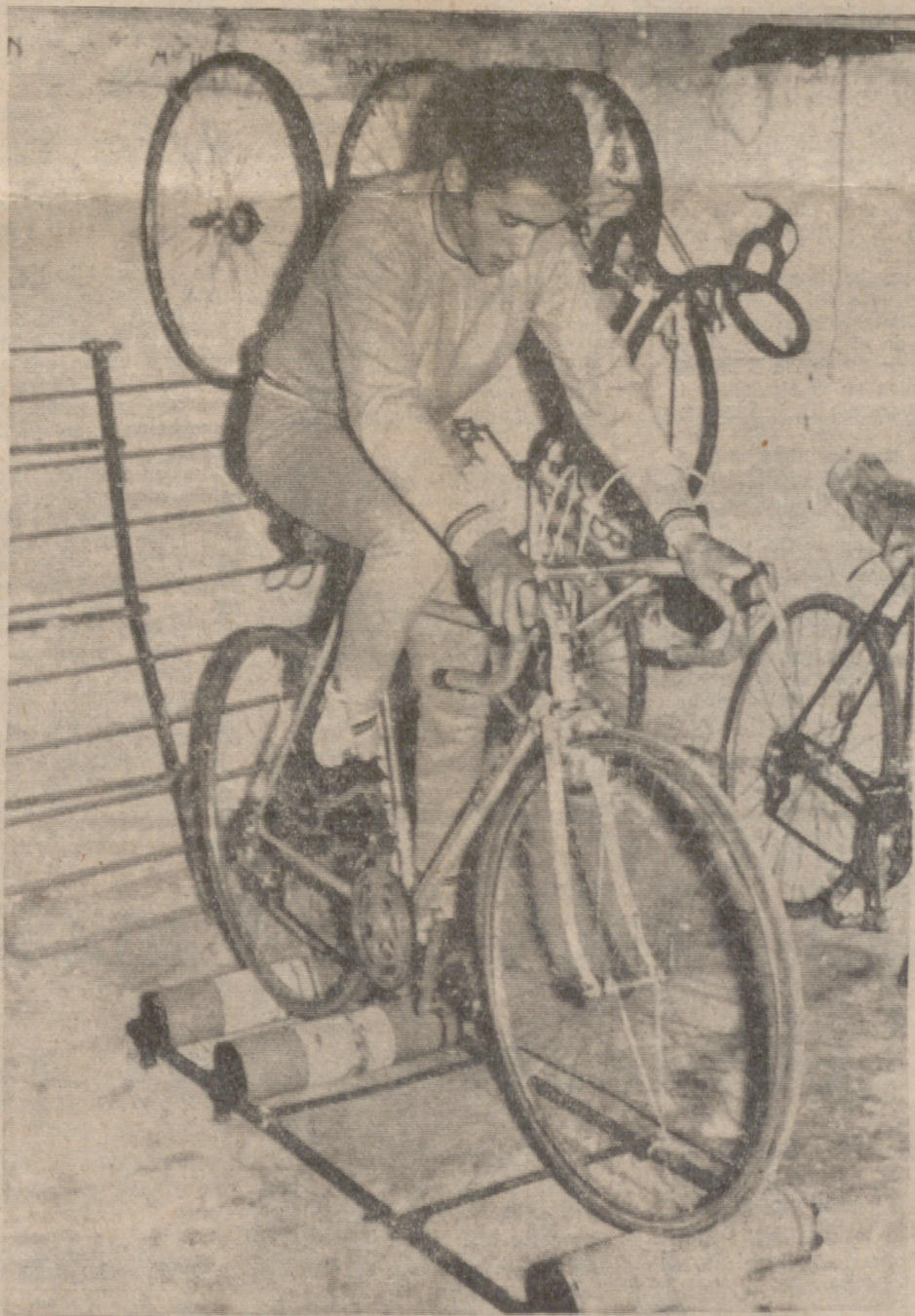
—Todos los días de 7 a 9 de la noche, excepto la víspera y el día siguiente de la carrera. Me entreno normalmente por carretera.

—¿Cuántas pruebas te quedan por correr esta temporada?

—Doce, el domingo tengo una en Vitoria.

—No desfallecer y que haya suerte en el futuro.

JORGE SAULEDA



Fernando Rica Ceniceros, entrenándose sobre unos rodillos. — (Foto HERCE).

#### DE ACTUALIDAD

### OPTIMISMO EN EL FUTURO DEL ATLETISMO RIOJANO

Podemos considerarnos optimistas con el atletismo riojano. De cara al futuro vemos que esta actividad deportiva va tomando cuerpo a través del número de atletas participantes que se presentan en las pruebas que se organizan en nuestra capital. El optimismo se basa, sobre todo, en el interés que ponen estos muchachos en la práctica del atletismo y en las edades de los mismos. Pocas veces hemos vivido tanta ilusión en competir, y esto es muy importante, porque habiendo como hay clubs federados abiertos a ellos, pueden iniciarse en esta base sólida que constituye el atletismo. El muchacho, en primer lugar, desarrolla una competición como recreo, dentro de su ocio. Más tarde se enrola en las filas del atletismo, que le formará físicamente, desarrollando su cuerpo. Del atletismo podrá escoger una especialización: fútbol, baloncesto, balonmano... partiendo de una preparación que el atleta ha conseguido en esta actividad que bien se puede llamar base.

Considerábamos interesante escribir este comentario, porque no podemos ponernos de espaldas ante esta satisfactoria situación, y porque pretendemos reflejar desde nuestro periódico todo cuanto acontece en el deporte riojano.

El atletismo logroñés tiene un horizonte prometedor, para ello habrá que trabajar y conducir de la mano a estos muchachos, con la seguridad de que si no se desfallece podremos contar con figuras de categoría en el atletismo riojano.

MARATHON

### CITACION

Se cita a todos los jugadores infantiles que jugaron con el equipo La Unión durante la pasada temporada y a todos aquellos infantiles y juveniles

que deseen jugar con dicho club, se personen mañana, viernes, a las ocho y media de la noche en los vestuarios del campo de deportes de La Unión, Vista Alegre.

## Mesón de la Merced

RESTAURANTE

MARQUES DE SAN NICOLAS, 33-35. - TELFS. 22-06-87 y 22-10-24.  
La nueva Dirección comunica a su distinguida clientela y público en general que sus puertas permanecerán abiertas durante todos los días de la semana.

## MUEBLES FACON

CALIDAD - ESTILO - MODERNIDAD

EXPOSICION Y VENTA DE

MUEBLES CAMA (por elementos), funcionales y prácticos para lugares de poco espacio-DORMITORIOS COMPLETOS, TRESILLOS y SALAS DE ESTAR - BUTACAS-CAMAS y SOFAS-CAMA, MESAS de COMEDOR - VITRINAS, LIBRERIAS, CENTROS DE MESA, CAMAS PLEGABLES, ARMARIOS - CAMA, TAQUILLONES y TODA CLASE DE MUEBLES

Laureano Irribarría, 2. - OYON (Álava). Telf. 223.



televisión.

## SABA

gral. mola, 36

## PRESENTACION DEL TROFEO CARRANZA

MADRID, 11. (Pyresa). — A mediodía de hoy, y en un céntrico hotel de esta capital, el alcalde de Cádiz, don Jerónimo Almagro, ha presentado a la Prensa nacional la decimoséptima edición del Trofeo de Fútbol «Ramón de Carranza», que se celebrará en la capital gaditana los próximos días 28 y 29 de agosto, con la participación de los equipos Atlético de Madrid, Valencia, Peñarol y el portugués Benfica.

Inició el acto el señor Almagro, quien resaltó las dificultades habidas para la consecución de un cartel con cuatro grandes equipos, dificultades que estuvieron interferidas con las gestiones realizadas con el Barcelona y el Flamengo brasileño, con el fin de que ambos equipos saldaran sus problemas de tipo económico y pudieran participar en la edición del año próximo, al quedar derogada la prohibición de la Federación Española para la entrada en España de clubes brasileños. «Si esto hubiera llegado a buen fin, este año, el Palmeiras —ganador de 1969— estaría en Cádiz a finales de mes», dijo el alcalde de Cádiz. Según el señor Almagro, tanto el Flamengo como el Barcelona estaban de acuerdo con la posición, según la cual el club catalán percibiría antes del verano de 1972 los cuatro millones y medio de pesetas que le adeuda el Flamengo.

Todo esto lo garantizaba la organización del «Trofeo Carranza». No obstante no ha habido acuerdo definitivo porque el Palmeiras, metido en el torneo brasileño que acaba de empezar, no podía acudir a Cádiz, los próximos días 28 y 29 del corriente mes de agosto.

También anunció el alcalde de Cádiz la celebración de otras competiciones deportivas, tales como el encuentro internacional de hockey hierba entre España y Francia, el 29 de agosto y, muy especialmente, la II Vuelta Automovilística a Andalucía que, dotada de un millón de pesetas en premios, se celebrará durante los días 3, 4 y 5 de septiembre.

También informó el alcalde que durante la celebración del «Trofeo Carranza» se celebrará un homenaje a Zamora, Cirila y Quincoces, especialmente invitados.

## El C. D. Berceo ofreció un satisfactorio balance a sus asociados

Celebró anoche Asamblea general de asociados el C. D. Berceo, en el salón de cultura de la Caja Provincial de Ahorros, con una nutrida asistencia, observándose gran número de socios veteranos junto a los de últimas promociones.

La Asamblea fue desarrollándose con arreglo al orden del día establecido, tras un saludo del presidente, don Ricardo García Blanco, que dirigió la misma, junto con el presidente perpetuo, don Luis Santos Cerdón; vicepresidente, don Carmelo Fernández Herrero, y don Jesús Manuel Fernández Velasco, en representación de la Federación Navarra de Fútbol.

Tras la lectura de la Memoria se dio cuenta del balance por el tesoro, don José Ángel Marín, que arrojó un estimable superávit. También se dio cuenta por menorizada del capítulo de gastos e ingresos.

La Junta directiva propuso a la Asamblea un aumento de cuotas y la creación de socios infantiles y cadetes, siendo aprobada esta proposición por absoluta mayoría.

El señor presidente dio también cuenta a los asociados de los proyectos más inmediatos, entre los que se cuenta el de conseguir unas instalaciones propias.

Finalmente se dio cuenta de la creación de unas placas de mérito que se otorgarán al final de cada tem-

porada a las personas o entidades que se hayan distinguido en favor de la entidad.

Esta temporada tales distintivos han recaído en el Bar Negresco, don Tomás Santos Ezquerro, don Jesús Luis Belaza Domaica, C. D. Logroñés, Transportes Rubio, Alcázar, don José María Ruiz, don José Díaz Alonso y a los hermanos don Fermín y don José Luis Maestre Aranda, siendo rubricado cada uno de los nombramientos citados con los aplausos de las asambleas.

Este último acto fue el colofón de la Asamblea que tuvo un satisfactorio desarrollo.

## TRASPASOS EN EQUIPOS CATALANES

BARCELONA, 11. (AHI). — El jugador del Español Antonio Marín ha sido traspasado al Levante, de Valencia.

A cambio del jugador, el Español tiene opción sobre uno de los jugadores del equipo levantino que, al parecer, es Lapiedra, guardameta, al que se asegura un brillante porvenir.

Ha sido cedido definitivamente al Girona el defensa Tanco, por una temporada, y otro españolista, Juan Manuel, ha sido fichado por el Tortosa para la próxima temporada.

## Parra, al Real Madrid

JEREZ DE LA FRONTERA, 11. (Pyresa). — Parra, jugador del Jerez Deportivo, pasará a las filas del Real Madrid al final de la temporada 1971-72, como consecuencia de las negociaciones llevadas a cabo entre ambos clubes.

Ya ha sido formalizado el correspondiente contrato y Parra pertenece al Madrid. Por el jugador han sido abonados tres millones de pesetas y el club jerezano tiene preferencia sobre los futbolistas Domínguez y González, y está en negociaciones con Jiménez. De no ir este jugador al Jerez sería otro de la plantilla madridista.

Actualmente, Parra se halla cumpliendo el servicio militar en la Marina.

## Campeonatos de Europa de atletismo

HELSENKI, 11. (AHI). — El español Rafael Cano se ha clasificado en quinto lugar de la segunda serie de los cien lios del decathlon en los X campeonatos de Europa de atletismo.

Los resultados de las cuatro series fueron los siguientes: Primera serie, 1, Juhola (Finlandia), 10 7/10; segunda, 1, Schulze (Alemania Occ.), 11.0; 5, Cano (España), 11.4; tercera, 1, Zellbauer (Austria), 11.0, y cuarta, 1, Habbet (G. B.), 10.9.

El español Rafael Cano ocupa el vigésimo puesto de un total de 29 participantes, con 710 puntos.

En la prueba de salto de longitud, segunda del decathlon, el español Rafael Cano se ha clasificado en el puesto 25. El resultado de los cinco primeros clasificados es el siguiente: 1, Kirts (Alemania Or.), 7.68 metros, 957 puntos, 1.766 después de las dos primeras pruebas; 2, Janczenko (Polonia), 7.54; 3, Hedmark (Suecia), 7.51; 4, Herbrand (Bélgica), 7.45; 5, Bendlin (Alemania Oc.), 7.45, y 25, Cano (España), 6.76, 770, 1.480 después de las dos primeras series.

Doce atletas se han clasificado para la final de salto con pértiga después de disputarse la prueba de clasificación, para la que era preciso superar los cinco metros.

En las semifinales de los

cient lios masculinos, en las que se clasificaron para la final los cuatro primeros de cada una de ellas, se registró el siguiente resultado en las dos series: Primera, Chevín (Francia), 10.4; Papageorgopoulos (Grecia), 10.5; Kornelluk (Unión Soviética), 10.5; Schenke (Alemania Or.), 10.5. Segunda, Borzov (URSS), 10.4; 2, Mucherer (Alemania Occ.), 10.4; 3, Nowoz (Polonia), 10.6, y 4, Chauvelot (Francia), 10.6.

Resultados de las semifinales de cien lios femeninos, clasificándose las cuatro primeras de cada serie. Primera, 1, Mickler - Becker (Alemania Occidental), 11.5; 2, Schittenhelm (Alemania Occ.), 11.5; 3, Szewinska (Polonia), y 4, Vogt (Alemania Oriental). Segunda, 1, Stecher (Alemania Oriental), 11.5; Helten (Alemania Occidental); Balogh (Hungría), 11.7, y 4, Neil (G. B.).

Después de disputarse la prueba de clasificación de salto de altura femenino y tras superar los 1.73 metros fijados, se han clasificado 13 atletas en el grupo «A» y 14 en el «B».

Seguidamente se disputó la prueba de clasificación para la final de lanzamiento de disco femenino. Pese a estar fijado un mínimo de 55 metros, se permitió el pase a las doce mejores clasificadas, aunque alguna lanzadora no lo consiguiera.

## El Trofeo La Línea ha dado 280.000 Pts. de beneficios

MADRID, 11. (Pyresa). — Los beneficios obtenidos del «El Trofeo de La Línea», celebrado recientemente en La Línea de la Concepción, han sido de 280.000 pesetas, según información de don Luis Guij-

arro, conocido hombre de negocios del fútbol español. El equipo participante más caro ha sido el rumano «Dynamo», de Bucarest, aunque no se ha especificado la cantidad por la que fue contratado.

### PELOTA

## Leiva y Del Pozo contra Ariño IV y Gorostiza, el domingo en Alberite

De nuevo Alberite salta al primer plano de las actividades pelotísticas, ofreciendo un bonito festival, repetición del último que vimos en la misma cancha y que tan buen sabor de boca dejó, especialmente en la segunda parte del partido «estelar».

Vuelven a enfrentarse los vascos subcampeones de España, García Ariño IV y Gorostiza, y la joven pareja riojana Leiva y Del Pozo, quienes si antes perdieron por 22-19, demostraron que pueden ganar si no se dejan, como pasó la vez anterior, coger excesivas diferencias iniciales.

Como prólogo jugarán mano a mano Julián y Solozábal un prometedor duelo PROFESIONALES.

Hoy juegan en Lequeitio Retaul y Soroa frente a Berasal-

de IV y Azcárate. Después intervienen Ochoa y Elorza frente a Chicuri e Ituarte.

En el Aneto, por la noche Tapia hermanos contra Piñola y Andueza III, y a continuación Iribar y Martínez contra Erosstarbe y Bados.

En Sumbilla, los hermanos Oreja se enfrentan a Ezcurra y Echave XI.

El sábado, en Leiza, Piñola y Lajos se miden con los hermanos Tapia. También forman en el mismo programa Ezcurra y Chichán contra Del Val II (que se muestra muy fuerte en estos últimos partidos) y Elorza.

### AYER, EN LEIZA

Atano X y Echave X, 19; García Ariño hermanos, 22.

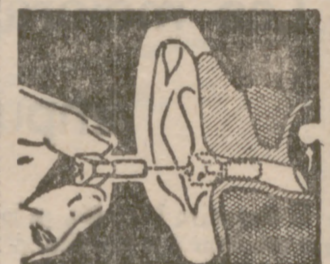
EDUARDO

### HOGAR NAVARRO

Se convoca a concurso la plaza de conserje-abastecedor del Hogar Navarro, en Logroño, sito en Hermanos Moroy, 8, bajo pliego de condiciones que obran en la Secretaría del citado hogar.

La Directiva

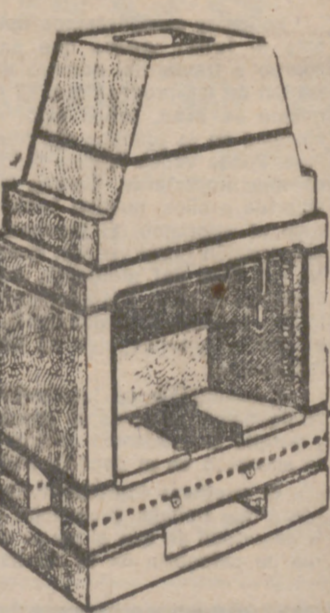
## SORDOS



Todo en el OIDO sin tubos ni cordones. Este modelo y otros 40 diferentes más de las acreditadas marcas REXTON y DAHLBERG. Correcta aplicación de las prescripciones médicas a cargo de técnico especialista.

## La Central de Relojería y Óptica

Hermanos Moroy, 2



La chimenea prefabricada que GARANTIZA un funcionamiento perfecto

El secreto de su buen tiro se esconde detrás de la decoración

FABRICADAS POR CHIMENEAS PREFABRICADAS CHIMANGO

Villamediana, 15. Telf. 215391. LOGROÑO.

Amado ARBELLA

## AUTOMOVILISMO

### II Vuelta a Andalucía

MADRID, 11. (Pyresa). — Durante los días 3, 4 y 5 de septiembre, patrocinada por el Ayuntamiento de Cádiz, se celebrará la II Vuelta Automovilística a Andalucía.

Un millón de pesetas en premios en metálico se repartirán entre los ganadores de las diferentes series, entre las que constan la clasificación de escauderías de Cádiz, club organizador, damas, pilotos andaluces, vehículos nacionales y, por último, la clasificación general. Con un recorrido total de

1.150 kilómetros, la prueba partirá simultáneamente de Almería, Málaga y Córdoba con llegada a Granada. De allí hasta Cádiz, pasando por Sevilla, en donde terminará la primera etapa, que constará de cuatro pruebas o complementarias de velocidad, comunes a todos los participantes.

La segunda etapa, que saldrá de Cádiz volviendo a los distintos lugares de salida, estará integrada por trece pruebas complementarias de velocidad iguales a las interiores.

## NOTA OFICIAL DEL CLUB DEPORTIVO LOGROÑES

Se hace saber a los señores asociados de abonos de asiento, tanto de Preferencia como de General, Tribunas Centrales, Tribunas de Gol, Gradas, etc., etc., que el plazo de renovación termina el día 14 de los corrientes y que, a partir del día 16, y de 7,30 a 9,30 de la noche, se expenderán asientos a los socios que lo soliciten.

Asimismo, se PRORROGA hasta el día 27 de los corrientes inclusive la RENOVACION e Inscripción de socios, debido principalmente a la época estival, y muchos de ellos todavía están de veraneo.

(Los sábados de este mes de agosto también se tendrán abiertas las taquillas del CLUB.)

Se recuerda a los poseedores de PASES A FAVOR de la temporada anterior que para poder renovar los mismos para esta temporada 1971-72, es necesario devuelvan cuanto antes los de la anterior, sin cuyo requisito no se les expenderá el REFERIDO PASE A FAVOR.

SOBRE LOS MEDIOS DIAS DEL CLUB, se advierte a los señores socios que, a partir del primero de septiembre y hasta la celebración de los partidos, se expenderán en el Club TARJETAS para dichos partidos, al objeto de que el socio pueda retirárselas a su comodidad y sin guardar fila de ninguna clase, previa presentación del carnet de socio para su retirada, siendo los precios los siguientes:

SOCIOS	PREFERENCIA	GENERAL
Caballero	100	50
Señora	75	35
Cadetes	50	25
Infantiles	25	15

Es deseo de este C. D. Logroñés que cualquier reproducción del emblema, fotos del equipo o de los jugadores en Contrato en vigor, en cualquier sistema publicitario (excepto Prensa), deberá ser solicitada previamente a este C. D. Logroñés para su debida aprobación.

Con arreglo a la ley, el C. D. Logroñés se reserva el derecho a ejercitar sus derechos contra las firmas o entidades públicas o particulares que empleen dichas reproducciones sin autorización.

## El C. D. La Calzada pone en marcha sus proyectos

El pasado domingo, día 8, a las 11 de la mañana y en el campo municipal de deportes «El Rollo» se hizo la presentación y primer entrenamiento del C. D. La Calzada.

Un numeroso grupo de 32 jugadores —incluidos juveniles— acudieron a esta primera cita, siendo saludados por el señor presidente del club don Luis Merino, quien entre otras cosas les dijo: «Si un día —de grato recuerdo para todos— supisteis defender con orgullo y bravura esa camiseta roja que simboliza a nuestro club, yo os pido tengáis siempre presente aquellos momentos de emoción que vivimos juntos, porque así lo hacéis tened por seguro que mantendremos bien alto nuestro pabellón deportivo».

Dio la bienvenida a los nuevos y les cesó una agradable estancia en su nuevo club, cosa que hizo extensiva al preparador señor Ledesma, quien también dedicó unas palabras de

salutación a su nueva plantilla.

Seguidamente se iniciaron los primeros ejercicios de la temporada, presenciados por buen número de aficionados.

La plantilla del C. D. La Calzada en el momento de redactar esta crónica queda así: Imaei, Chucho, Saas I, Sala, E. Salas III, Mendi II, García Justa I, García Justa II, García Justa III, Arenas, Allona, Isidro, Mario, Villar, Ibáñez, Martínez de la Hidalga, Ruiz de la Cuesta, Hernando Gordo, Artésay, Marín, Crespo y José Félix.

Los nuevos jugadores son: Gil jugador local que procede del Eibar y Motrico, Ferrera, guardameta procedente del Zareuz y se está en contacto con otros dos jóvenes y buenos jugadores que completarán la misma.

OPERACION 500 SOCIOS. Prosigue esta campaña y se

continúa que para finales de este mes se haya conseguido llegar a 500.

### AYUDA AL CLUB

Se ha iniciado con el nombramiento de «pro-fichajes» y se da a conocer la primera relación de benefactores por la Prensa y en diversos establecimientos de la localidad dentro de esta semana.

### PARTIDOS DE ENTRENAMIENTO

Se tienen programados dos encuentros para los domingos días 22 y 29 del actual mes. Para el día 22 ya se ha conseguido la colaboración de la Cultural Duranguesa —Primera Regional Preferente— y que jugará en nuestro campo de deportes «El Rollo». Se siguen las gestiones para cubrir la otra fecha, si es posible fuera de nuestra ciudad.

### EQUIPO JUVENIL

Se trabaja con los mayores, pero no se olvida a los pequeños y así se está preparando

este equipo juvenil que militará en la primera categoría grupo B. En su mayoría serán muchachos nuevos en estas lides, teniendo citados para mañana, viernes, a un numeroso grupo de ellos que serán incluidos en este equipo.

Como puede apreciarse los desvelos y trabajos de la directiva van encaminados a que en la temporada que se avecina se vuelva con renovada técnica, esfuerzo y brío a militar en la categoría de Primera Regional, pero necesita con toda urgencia la colaboración tanto moral como material de todos —en especial esta última— para poder llevar a buen puerto la nave del club y que su singladura no se vea rota o en peligro por los amenazadores nubarrones de la penuria económica, una vez embarcados en la empresa.

## Prudencia en la carretera

# EL DESLUMBRAMIENTO, PELIGRO DEL VERANO

Aunque la Naturaleza haya estado por todos sus medios ocultarlo, ofreciéndonos una climatología casi invernal, lo cierto es que ya estamos en el umbral mismo de las vacaciones.

El hombre que durante todo el año ha vivido y trabajado en la ciudad, necesita, apremiantemente, el contacto con la Naturaleza. Tiene que olvidar el asfalto y el cemento, y volver, un poco, al primitivismo del campo. Hay que poner las cosas en su sitio y comprender qué son las ciudades. Pero de esta realidad: campo y ciudad, habría mucho que decir y que pensar, y no es nuestra intención hacerlo ahora.

El hecho es que el ciudadano busca en sus vacaciones este retroceso a la vida un poco primitiva, en donde encuentra el descanso del cuerpo, y también del alma, aparte de la expansión y la libertad de no verse sujeto a las ligaduras de obligaciones y compromisos.

Quizá porque también el alma necesita respirar, y en forma más o menos inconsciente, tiende que aproximarse a Dios, al menos una vez al año, es por lo que las preferencias generales, a la hora de elegir el marco, o el hábitat, de nuestras vacaciones, lo hacemos casi siempre, entre las dos expresiones más impresionantes de la grandeza del Creador: el mar o la montaña.

Pero he aquí, que, como en todas las cosas, entre la ciudad, con su tensión y su nerviosismo, y la Naturaleza, con su serena paz, existe también el intermediario, que para una gran mayoría lo es la carretera.

Y es, precisamente, en esta época de vacaciones, cuando más tiempo se está en la carretera, cuando, por esta razón, más intensidad de movimiento y aglomeración hay en ella, y cuando la inconsciencia y la temeridad de los conductores, así como su propio estado de ánimo despreocupado,

la hacen más peligrosa. Es también, cuando la vida se alarga en las noches cálidas y cuando la conducción nocturna ofrece mayores riesgos. Uno de ellos, y ciertamente importante, es el "deslumbramiento". No queremos entrar en tecnicismos, pero sí apuntar algunos datos.

No vamos a insistir en la necesidad de una buena visión en el conductor. Recordamos el alogan que puede leerse en los coches que circulan por toda Europa: "Al volante la vista es la vida". Pero esa vista, durante la noche, se reduce en proporciones insospechadas. Si durante el día vemos un ciclista, incluso un pájaro, en la noche, si no fuese por sus luces, no distinguiríamos un camión. Pero aún la situación es más grave si a esto se añade el efecto del deslumbramiento, producido por las luces de los coches que encontramos de frente.

Es sabido que la luminosidad de una imagen proyectada sobre una pantalla (y la retina de nuestro ojo no es una excepción) es función de la apertura del sistema óptico que la produce, la cual lo es, a su vez, del diámetro útil del mismo. En el caso de la visión, del diámetro de la pupila, o lo que es equivalente, del iris. De ahí que el ojo dilata dicho iris cuando la escasa luz ambiente no le permite disponer de la necesaria para apreciar los objetos. Este fenómeno, que es automático y rápido para iluminaciones suficientes, es muy lento cuando se trata de iluminaciones muy bajas. Así, pues, el ojo adaptado a la oscuridad durante la noche, ve perturbado bruscamente su estado de adaptación ante la presencia de un foco deslumbrante. La primera sensación es de dolor muscular, debido, en parte, a un espasmo del esfínter del iris. Seguidamente, éste, reacciona y se cierra adaptándose al nuevo nivel luminoso, y con ello, según lo dicho anteriormente, el ojo se encuentra incapaz de percibir ningún otro objeto oscuro, produciéndose la ceguera total para todo aquello que no sea el foco deslumbrante, u objetos de luminancia parecida. Pasado el efecto del deslumbramiento, el tiempo de recuperación es relativamente lento, de varios segundos, antes de poder apreciar objetos y formas. Si los deslumbramientos se suceden con frecuencia, como suele ocurrir en esta época de tránsito denso, se puede decir que, casi, se conduce a ciegas. Y aunque esta frase no carezca de su poquito de exageración, tampoco carece de una gran parte de verdad.

Téngase en cuenta que la percepción visual de los objetos tiene lugar por la diferencia de contrastes de luminancias y colores entre unos y otros. El umbral diferencial de contraste, esto es, el mínimo contraste perceptible, es función de la luminancia B, de los objetos comparados. Pues bien, cuando existe un deslumbramiento, que produce sobre la pupila una cierta iluminación, todo ocurre

si el manantial deslumbrante repartiera sobre el objeto un velo luminoso de luminancia b (luminancia equivalente del deslumbramiento), siendo, entonces, dicho umbral diferencial, el correspondiente a la luminancia B-b, con la correspondiente pérdida de percepción en las ya mermadas posibilidades de la visión nocturna. Asimismo, la recuperación de sensibilidad, después del deslumbramiento, sigue las mismas leyes que si el ojo hubiese estado preadaptado a una luminancia b. Por lo que respecta al color, en la noche, éstos son apenas perceptibles.

Pero no puede olvidarse tampoco que el ojo es extraordinariamente sensible a múltiples factores, sin relación aparente y directa con él. Tales con el cansancio, el alcohol, el tabaco, los disgustos y preocupaciones, las malas noches, etc., y muy principalmente la propia fatiga visual producida por el trabajo o la acción de radiaciones nocivas, tales como el ultravioleta, tan abundante en la montaña o tras largas exposiciones a la acción solar en las playas, con largos períodos de adaptación a altas luminancias.

Finalmente, tampoco puede olvidarse que durante la noche se acusa el fenómeno de la miopía nocturna, que se suma a las posibles ametropías del individuo. Ello hace que, si bien en el día pueda prescindirse, hasta cierto punto, de una corrección visual cuando es débil, ésta se haga imprescindible para una conducción nocturna.

No desdeñemos, pues, la protección y corrección adecuada de nuestra vista a la hora de emprender el viaje de vacaciones. Seamos previsores y prudentes. Equipemos bien a nuestros ojos, lo mismo que lo hacemos con nuestro coche, y pongamos de nuestra parte todo lo posible para que el feliz viaje de vacaciones que pronto iniciaremos termine también de un modo feliz.

**PEDRO JIMENEZ LANDI**  
Director de la Escuela de Óptica "Caza de Valdés"



TREVIGLIO (Italia). — Martín Albert Mann, de 24 años, y de Alemania Federal, aparece esposado por la Policía después de haber sido detenido, ya que está relacionado con el apuñalamiento que causó la muerte a la señorita Constante Puorro, de 30 años y natural de Cambridge (Estados Unidos). El hecho ocurrió en un apartamento, La Suiza. — (Telefoto «Cifra»).

## TIEMPO NUBOSO EN ESPAÑA

Tiempo previsto para hoy: Los mapas del tiempo previstos para hoy siguen situando el anticiclón de las Azores, que llega justo hasta la costa portuguesa, aunque con un segundo núcleo sobre Europa Central. Hay también una profunda borrasca al Nordeste de Irlanda y muy cerca de esta isla, así como bajas presiones sobre Argelia. En la Península soplarán vientos del primer cuadrante, con tendencia a girar al Este y con un sistema frontal que cruzará hoy el cuarto septentrional de la Península. Con esta situación deberá esperarse para hoy cielo cubierto, con neblías y lloviznas por la mañana en el Cantábrico, que serán seguidas por la tarde de chubascos, acompañados de fenómenos tormentosos. En Galicia, nuboso, empeorando por la tarde, con chubascos y tormentas. En el Duero, cielo nuboso, con mayor cantidad de nubes en el Norte y riesgos de alguna tormenta por la tarde. En el Ebro, muy nuboso en el Norte, con lluvias débiles, y nuboso en el resto. Las temperaturas se sostendrán estacionarias.

## EN LA RIOJA

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO DE LOGROÑO

Máxima, 26,6 grados, a las 13,45 horas. Mínima, 15 grados, a las 5 horas. Media, 20,8 grados. Presión atmosférica, 728,4. Humedad relativa: Máxima, 79 por 100, a las 8 horas, y mínima, 46 por 100, a las 14 horas. Lució el Sol 9 horas y 30 minutos. Sale el Sol a las 4,56 horas y se pone a las 6,55.



LA SEÑORA

### Doña Balbina Muro Ortigosa

Viuda de don Gregorio Heres Martínez

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 62 AÑOS DE EDAD habiendo recibido los Santos Sacramentos R. I. P.

Sus apenados hijos, don Pedro, doña María Jesús y don Gregorio; hija política, doña Alicia Martínez; hermanos, doña Basilea, doña Francisca, doña Margarita y don José; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 12 de agosto de 1971.

Iglesia parroquial. — Santiago el Real.  
Funeral y misa de réquiem. — HOY, JUEVES, a las CINCO.  
Conducción del cadáver. — A continuación.  
Casa mortuoria. — Barriocepo, 52.



EL REVERENDO

### DON MILLAN CALVO MARIN

Coadjutor de la Parroquia de Santa Teresita

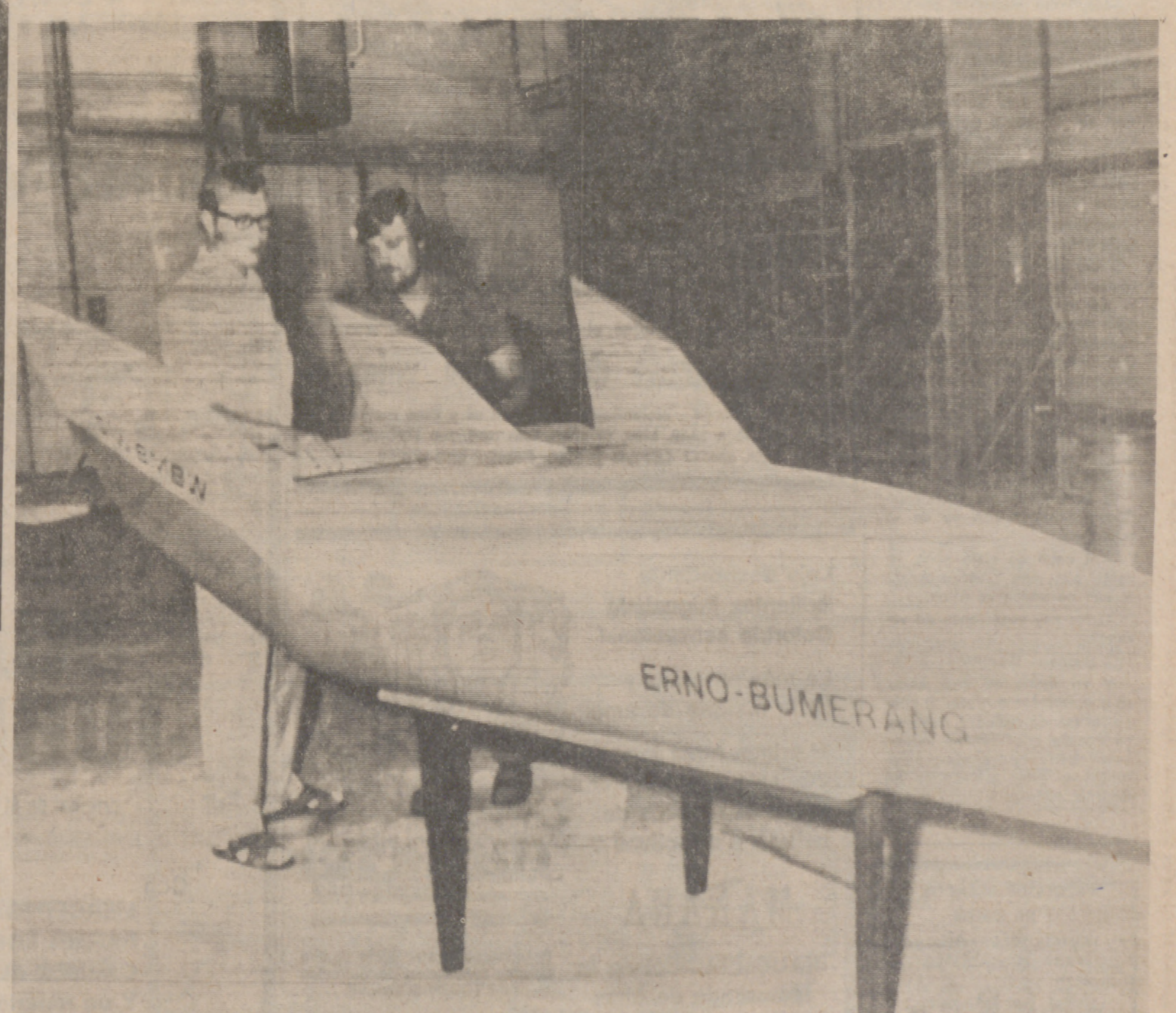
FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 75 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad R. I. P.

Sus apenadas hermanas, doña Margarita, doña Antonia, doña Julia y doña María Soledad; hermanos políticos, don Cándido Visiedo, don Félix Sáez y don Camilo Sanz; sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 12 de agosto de 1971.

IGLESIA PARROQUIAL. — Santa Teresita.  
FUNERAL Y MISA DE REQUIEM. — HOY, JUEVES, a las ONCE.  
CASA MORTUORIA. — Meléndez Pelayo, 2.  
El cadáver recibirá cristiana sepultura en Zaragoza.



BREMEN (Alemania). — Esta es la maqueta de un futuro aparato de vuelo para la reentrada de los astronautas en la atmósfera terrestre desde una estación espacial. El «LB 23 Boomerang» ha sido diseñado por Erno Space Technique Company para la NASA y será construido para utilizarlo también como planeador sobre la Tierra. La primera prueba de vuelo con esta maqueta, de 3,10 metros de longitud por 1,90 entre alas y 400 kilos de peso, se realizará mañana sobre el Mar del Norte. Este modelo será llevado por un avión de transporte «Tranzall» de la Fuerza Aérea Alemana. — (Telefoto «Cifra Gráfica»).



# RADIO RIOJA

ONDA MEDIA  
8:00: Matinal Cadena SER.  
10:00: Aires del Ebro.  
12:00: Radiovariedades.

12:30: Mediodía Cadena SER.  
13:00: En marcha 90 minutos.  
14:30: Radio Nacional de España  
15:00: Sobremesa.

15:55: Shang-Hai Hotel. Cap. 77  
17:05: Resurrección.  
17:30: Calle del Amor Prohibido  
18:00: Cadena SER.  
18:40: Las enemigas.  
19:05: Yo soy aquí.  
19:40: Rezo del Santo Rosario.  
20:00: Grandes intérpretes de la Canción.  
21:00: El que fue a Sevilla perdió su silla.  
22:00: Radio Nacional de España  
23:00: Semana de la canción hispanoamericana.  
24:00: Buenas noches, Logroño  
1:00: Edición de madrugada.  
1:15: Noche de concierto.  
**FRECUENCIA MODULADA**  
4:00: Intérpretes de la canción ligera.  
6:00: Los últimos éxitos de Basilio.  
6:15: Estrenando canciones.  
6:30: Los Indios Tabajaras.  
7:00: Nuestra zarzuela: La verbena de la Paloma, de Bretón.  
8:00: Conexión con el programa de onda media.

# T. V. E.

## SOBREMESA

1,45 CARTA DE AJUSTE 6,30  
2,00 APERTURA Y PRESENTA-TARDE  
2,02 SOBRE LA MARCHA 7,35  
3,00 NOTICIAS A LAS TRES 8,00  
3,25 LOS CABALLEROS DEL CIE- 8,10  
LO NOCHE  
Episodio número cinco.  
Espionaje en torno al «Concorde» francés. Dos agentes enemigos se hacen pasar por dos oficiales franceses, de los que son dobles perfectos.  
3,50 CON VOSOTROS  
—Presentación, concurso y comentarios sobre el libro «Coucou, el cangurito».  
4,10 CAMPEONATOS DE EURO-00,20  
PA DE ATLETISMO

Retransmisión en directo desde Helsinki.  
CON VOSOTROS

PREMIO AL INGENIO  
DIBUJOS ANIMADOS  
BUENAS TARDES

## NOCHE

NOVELA  
Hoy: «El casamiento».  
TELEDIARIO  
NOVILLADA  
En directo, desde El Espinar (Segovia), por los «villeros» Curro Fuentes, Germán Ureña y Tomás Moreno, con ganado de Pinhermoso.  
VEINTICUATRO HORAS  
DESPEDIDA Y CIERRE

# Radio Calahorra

JUEVES

9:05: Primera hora.  
10:00: Radio Club.  
11:00: Cita en la mañana.  
11:30: Hermana Radio.  
9:00: Apertura.  
12:05: Programa musical: Conjuntos de música moderna.  
12:30: Ofrenda musical (Discos dedicados).  
13:00: Aperitivo musical.  
13:30: Deportes.  
13:40: Boletín de Información.  
14:00: Programa musical. Fragmentos de zarzuela.  
14:30: Diario hablado de Radio Nacional.  
15:00: Programa CAR.  
17:00: Cantan las regiones.  
17:30: Concierto en la tarde.  
19:00: La ballena alegre.  
19:15: Cita con la literatura.  
20:00: Santo Rosario.  
20:25: Notas locales.

# CARTELERIA

**ASTORIA** De 4,30 a 12,30  
Mayores 18 años  
(SALON REFRIGERADO)  
**¡ULTIMO DIA!**  
El cent de la acción y la violencia  
**LOS FORAJIDOS DE RIO BRAVO**  
TECHNICOLOR. Lee Van Cleef, Warren Oates, Forrest Tucker, Mariette Hartley  
Un sensacional western made in USA  
Pases aprox., a las 4,40-6,40-8,40 y 10,45  
**AVENIDA** De 4,30 a 12,30  
Mayores 18 años  
(SALON REFRIGERADO)  
**MARAVILLOSO EXITO**  
Lo más bello y delicioso de cine de dibujos animados  
**EL MUNDO MARAVILLOSO DEL PEQUEÑO ANDERSEN**  
Technicolor - Cinemascope  
Y el esperado reestreno  
**CHITTY, CHITTY BANG BANG**  
Technicolor - Cinemascope  
Con Dick Van Dyke y Sally Ann Howes  
Pases aprox.: Estreno, 4,30-7,45 y 11. Reestreno, 5,45 y 9,15  
**¡HOY! T. BRETON**  
Tarde, 7,45. Noche, a las 11  
Compañía  
**PACO MARTINEZ SORIA**  
Con el ESTRENO  
**JUAN JUBILADO**  
original de Alfonso Paso  
Aut. mayores 18 años  
**DIANA** De 4,30 a 12,30  
Mayores 18 años  
**Temperatura ideal**  
**¡¡¡ULTIMO DIA!!!**  
No se pierda este divertido, alegre, desternillante, pícaro y pecaminoso film...  
**“POR QUÉ PECAMOS A LOS CUARENTA”**  
(Color) F. Fernán Gómez, J. L. López Vázquez, Juanjo Menéndez, Esperanza Roy, E. Baeza, Rosana Yari, Tip y Col  
Pases film: 4,30-6,30-8,30 y 10,30  
Pases film: 4,50-6,50-8,50 y 10,50  
**MODERNO** (18 años)  
De 4,30 a 12,30  
¡Programa doble!  
—¡El excepcional film en technicolor!  
¡Una película tan grandiosa como el grandioso guerrero que dominó el mundo:  
**GENGIS KHAN**  
Con Omar Sharif, Stephen Boyd, James Mason, Eli Wallach  
2.—El extraordinario film en Technicolor  
**SIN BALAS Y DISPARANDO**  
Con Tom Courtenay-Romy Schneider  
**OLYMPIA** De 4,30 a 12,30  
Mayores 18 años  
Puede llamarse «plan» y aventura amorosa a lo que sólo de una noche, en la que él hizo sentirse mujer?  
**«SU NOMBRE ES DAPHNE»**  
(Technicolor - P. Panorámico)  
Genevieve Grad, Michel Subor  
Y el film de aventuras  
**«LAS GARRAS DEL DRAGON ROJO»**  
Cinemascope - Technicolor  
Tony Kendall y Brad Harris  
Estr. aprox.: 4,30-7,45 y 11,00  
Reestr. aprox.: 6,00 y 9,20  
**SAHOR** De 4,30 a 12,30  
Mayores 18 años  
**Salón refrigerado**  
**GRANDIOSO ESTRENO**  
Un western tan ardiente como el propio infierno  
**CIAK MULL**  
Technicolor. Leonard Mann, Woody Stroode, Peter Martell  
Y el divertido reestreno  
**JUICIO DE FALDAS**  
Technicolor. Manolo Escobar, Conchita Velasco, Gracita Morales  
Pases aprox.: Estreno, 4,30-7,45-10,55 Reestreno, 6,15 y 9,15  
**aire acondicionado**  
**Crolls** la más amplia gama de acondicionadores  
Infórmese en:  
**EXCLUSIVAS LUNA**  
Avda. de Portugal, 34.  
Teléfono 21-29-13  
LOGROÑO

# EL VERANO DE LOS TRES SUDAMERICANOS

Alma me dijo:  
—El verano es una locura. A veces, estamos en la costa, en playas preciosas, sin poder darnos un baño.  
Y añadió:  
—Te diré la verdad: En Aguilas, en la playa de Calarreana, es donde me he dado el primer baño de mar del verano. Quise quedar un par de días, pero mi marido Johnny necesita desplazarse a Barcelona. En Aguilas, una verbena. Ellos, «Los Tres Sudamericanos», de estrellas.

Casto Darío me contó:  
—Calcula los sesenta mil kilómetros a lo largo del verano. Nos damos tremendas palizas de volante. Ahora, de Aguilas a Zaragoza, de allí, a Cádiz...  
Alma me dice:  
—En verano casi no veo a las niñas. Quedan con la abuela. Ella las cria.  
Las dos han nacido en España. En Barcelona Alma Beatriz, una revoltosilla. María Graciela, la menor.  
Casto Darío es «el solitario». Mientras Alma y Johnny viajan siempre juntos, esposos y ambos en el trió. Casto Darío va sólo. Su mujer queda en Barcelona con los niños.  
—¿Cuál es vuestra canción del verano?  
—«La banda dominguera». Casto Darío me dice  
—Hay otro disco a punto. Incluirá un número mío: «Sol y sol son cuatro». Y una de Mungo Jerry: «Lady Rose». Es muy gracioso y muy bailón  
—A «Los Tres Sudamericanos» se les acusa de eso: de hacer números muy bailones.  
—¿Y qué? Nosotros cantamos para el pueblo y no para unos pocos críticos.  
—¿Cómo marchó el «Gracias España»?  
—No fue lo que se dice un «golazo». Ahora bien, es un disco que se vende y que se venderá dentro de cinco años. Lo que me ha sorprendido es ver que lo interpretan por ahí las orquestas. Resulta curioso que un español cante el «Gracias España». El número se grabó más que nada como gratitud del trió al país que tan cálidamente nos acogió. A España.  
El éxito mayor de «Los Tres Sudamericanos» aún va en el repertorio.  
—Al cabo de siete años, la gente aún pide «Cartagenera». Y aún se vende el disco.  
—No hay vacaciones de verano?  
—Nunca. —Dice Alma.  
Y en otoño es casi seguro que volverán a cruzar el charco, al menos rumbo a Caracas, es posible que también toquen otros puertos. Ellos, aunque por ahora están enraizados en España. Alma está mejor que el

verano anterior. Se había que dado excesivamente delgada.  
—En invierno me cuidé, me tomé vitaminas. Y he recobrado tres kilos. Me encuentro en forma.  
Es feliz. Su vida ha cambiado con las dos hijas. Antes Alma echaba de menos eso: un hijo. Tanto que estuvo decidida a adoptar uno en Suiza Johnny estaba de acuerdo. A la sazón, vino el embarazo de Alma. Nació una hija: Alma Beatriz. La vida cobró más sentido para el matrimonio. A los dos años, otra.  
—Son dos niñas estupendas. La gente quiere a los artistas. Ellos, Alma, Johnny y Casto, son simpáticos con todo el mundo. Sus canciones alegran los ánimos, divierten.  
**JAVIER DE MONTINI**  
(Fotos: VAZQUEZ)  
(Enviados especiales de EFE a AGUILAS)

**VALIENTE, ATREVIDA, AUDAZ**  
Estaba prometida a Dios... pero aquel hombre hizo mella en su corazón



**¡UNA BARRERA DE ODIOS Y DE INCOMPRESION LES SEPARABA!**

Realzada con la grandiosidad del

**TODD-AO 70mm** Sonido Estereofónico



**MAÑANA EXCEPCIONAL ESTRENO**

**ÁNUNCIASE EN NUEVA RIOJA**

**EL la hizo «sentirse» mujer**  
**ELLA haría una locura por aquel hombre**  
**¿Puede llamarse PLAN y AVENTURA a lo que sólo dura UNA NOCHE?**



**PRICIA LORAN-JOQUIN DIAZ-JOSE ANTONIO AMOR «PAUL» UN FILM DE GERMAN LORENTE**  
MONTAJE: GERMAN LORENTE-ENRIQUE JOZA-ANGEL GAUNA MÚSICA: JOSE SOLA DIRECCIÓN: RAUL ARZUFFI  
UNA PRODUCCIÓN: FILMCO.S.A. EASTMANCOLOR-PANORAMICA

**HOY COLOSAL ESTRENO OLYMPIA**

Y en grandioso reestreno, el sensacional film de aventuras

**«Las garras del dragón rojo»**

(Cinemascope - Technicolor) Tony Kendall y Brad Harris  
De 4,30 a 12,30. May. 18 años. Sala perf. por TORINO  
Estr. aprox.: 4,30-7,45 y 11,00. Reestr.: 6,00 y 9,20.

**Lujo desbordante**  
**Brillantez inigualada**  
**Colorido sensacional**

La más profunda y bella historia de amor

**El primer amor intenso y apasionado de una mujer espléndida de belleza y atractivos**



**SEGUNDA PARTE DE GUERRA Y PAZ**  
MONTAJE: RAUL ARZUFFI MÚSICA: JOSE SOLA DIRECCIÓN: RAUL ARZUFFI  
UNA PRODUCCIÓN: FILMCO.S.A. EASTMANCOLOR-PANORAMICA

Dotado del más perfecto equipo para la proyección de películas en TODD-AO 70 mm.

**70mm**  
CON LA MARAVILLA DEL SONIDO ESTEREOFÓNICO

**MAÑANA**  
**INAUGURACION de la temporada de films en TODD-AO - 70 mm.**  
en el **DIANA**

**AZULEJOS BLANCOS Y DE COLOR**  
**TRITURADORES «ROCA» PARA FREGADORES**

**-PERÉ-**

PIO XII, 5.  
(Junto a la Estación de Autobuses)  
Teléfono 22-54-67

**¡¡Hoy!! Teatro Bretón**  
En funciones de despedida en **PLENO EXITO**  
**TARDE, 7,45, y NOCHE, A LAS 11.**



Con **MERCEDES BRUQUETAS**  
**RAFAEL LOPEZ SOMOZA**  
**CARMEN ALONSO DE LOS RIOS**  
Y un reparto de 15 figuras

**¡¡GRACIOSA!! ¡¡HUMANA!! ¡¡ACTUAL!!**

Advertencia: Venta de localidades en taquilla, desde las cuatro de la tarde.

(Aut. mayores 18 años)  
**MUEBLES ESCENA, ORUE.**

(Durante los días 14 y 15 del actual)

Sábado y domingo

**Tarde, 7,45. Noche, 11**

Compañía titular del Teatro Arlequín, de Madrid

Empresa y dirección: **ARTURO SERRANO**  
Presenta

**Angel Picazo**

**Ana - Maria Vidal**

**Manuel Torremocha**

**Vicente Haro**

en **Juegos de medianoche**

Obra en dos actos, original de Santiago Moncada

¡¡Una comedia audaz, divertida, interesante, de un autor nuevo!!

Dirección: **Cayetano Luca de Tena**

Aut. mayores 18 años  
Encargos en taquilla

# El Kempis, vigente después de su pentacentenario

## ¿QUIEN FUE TOMAS DE KEMPIS?

Por los cronistas de aquel tiempo sabemos que el gran asceta perteneció a una familia modesta. Ya su apellido Hemerken significa pequeño martillo, por lo que no es aventurado pensar que debía proceder de antepasados herreros de oficio. Nació en Kempen, ciudad próxima a Colonia, hacia mil trescientos setenta y nueve. A los doce años fue enviado por sus

padres a estudiar a Deventer donde conoció a Florencio Radwijn, uno de los paladines de la reforma religiosa en la alta Edad Media. Terminados sus estudios se dirigió al monasterio de Agnetenberg, del que era prior su hermano Juan, pero allí se tardaron siete años para que tomase el hábito de monje. En los que Tomás de Kempis sufrió no pocas tribulaciones espirituales de las que sacó gran experiencia. Final-

mente, alrededor del mil cuatrocientos catorce, se ordenó sacerdote, permaneciendo en Agnetenberg durante casi el resto de su vida, que dedicó principalmente a copiar códices y a escribir obras ascéticas, poéticas e históricas. Además del famoso "Kempis", son importantes sus biografías de los más significativos miembros de la congregación llamada Hermanos de la Vida Común.

bras que le dedicó un contemporáneo suyo: "Al hablar o al escribir más procuraba inflamar el afecto que aguzar el entendimiento."

## UNA OBRA UNIVERSAL

El "Kempis" es una de las obras de más resonancia universal que se han escrito jamás. Se halla traducida a todos los idiomas conocidos y al número de sus ediciones es incontable. Tanto es el contenido espiritual que encierran sus páginas, que todavía mantiene casi íntegra su vigencia, precisamente cuando tantos libros calificadas como intocables han comenzado a tambalearse ante la vertiginosa evolución de los tiempos.

J. LOPEZ MARTINEZ (Pyresá)

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## TARIFA PARA ESTA SECCION

Preco por palabra ... .. 2,00 ptas  
Se admiten solamente en ventanilla.

## ADMINISTRATIVO - A

Se precisa. Con amplios conocimientos de CONTABILIDAD. Presentarse en AUTOLOSA. Avda. de Colón, 22. Oficina de Colocación. Ref. núm. 262/871.

## ALQUILERES

**R-8** vendo, muy bueno. Guillén de Brocar, 17.  
**AUTOMOVILES RIOJA.** El salón del automóvil en Logroño. Todas marcas nacionales. CITROEN tuburón familiar. R-8 seminuevo. R-8 buen estado. CITROEN tuburón berlina. 1.500 extraordinario. SIMCA GL. 4-L Super. CITROEN berlina. CITROEN furgoneta. VESPA seminueva. MONTESA Impala garantizada. Todos procedentes de cambio. Compra-venta-cambio. Compra el suyo a más alto precio. PEUGEOT 404, garantizado. AUTOMOVILES RIOJA. Único en Logroño en facilidades a 18 meses. Jorge Vilgón, 36. Teléfono 224990.

## AJUSTADORES, se necesitan.

O. Colocación 142/771.  
**SE PRECISA** oficiala peluquería de señoras. Calle República Argentina, 42, tercero izq. Presentarse en horas de 2 a 4 de la tarde. O. Col. 245/871.

## PISO en calle Oviedo, 18, se vende en 375.000 pts., empapelado y calefacción central. Razón: Telf. 222476.

## SE VENDE piso ático, pequeño, económico, a estrenar, con ascensor bajada. Razón: misma casa. Franco, 55, séptimo E. Sr. Codes.

## PISO exento vendo. Vélez de Guevara, 27, cuarto A.

## PISO-apartamento vendo, terraza, 3 habitaciones, junto al Espolón. Telf. 215217.

## ESPLENDIDO piso libre vendo en Vara de Rey, 33, segundo izq. Razón: en el mismo o Mola, 39. Marve.

## SE COMPRA piso semicéntrico de 5 habitaciones. Tif. 224761.

## EN BRETON, 58, entresuelo libre, restaurado, 5 habitaciones, cocina y baño, precio interesante. Telf. 211376.

## PISO, todo exterior, sin ascensor. Informes: Santos Ascarza, 6, tercero izquierda.

## VENDO piso libre, exento. Teléfono 221390.

## VENDO piso, facilidades. Múgica, 26, cuarto C.

## PISO nuevo en calle Pino y Amorena, 11, quinto K. Verlo jueves, de 12 a 2 (junto estación).

## PISO tercero, junto a la plaza de toros, pequeño, soleado, sin gastos, exento, mejoras y facilidades. Telf. 211658.

## CHALETs, se venden dos en Carretera Soría, con piscinas, grandes facilidades, también se admite cambio. Informes: Teléfonos 223313 - 215246.

## PISO 3 habitaciones, gran terraza a dos calles, orientación mediodía. Telf. 221068.

## TERRENO se precisa para edificar de 4 a 8 viviendas. Razón: Telf. 224299.

## VENDO piso, calefacción, facilidades 10 años. Informes: Calle Huesca, 26, séptimo D.

## OCASION: Piso 5 habitaciones, exteriores, mediodía, barato. Teléfono 220394.

## CONSTRUCCIONES San Mateo S. A. Venta de lonjas facilidades en Manzanaera, 1 y 3 y en 12 Ligero 24 26 y 28 Razón oficinas en 12 Ligero 24 Teléfono 221638.

## GANADOS

**OVEJAS**, vende 120 jóvenes, empezando a parir. Tratar con Lorenzo Santos, en Tudella. Telf. 224943.

**OVEJAS**, 140, mayores, con 120 crías, vende Agustín Rocandio. Viniegra de Abajo.

**OVEJAS**, 100, de todo diente, vende Félix García Viniegra, en El Villar (Alava).

**PIENSOS** pulpa blanca, alta calidad empacada. Avda. de Navarra, 14. Santiago Zulueta.

**TERNEROS** de cría, vende Ángel Ortiz Cra. de Burgos. Camiño Carretil. T. 212831.

**TERNEROS** de cría, vende de leche Cayetano Lacalle Cabo Noval, 5.

**VENDEMOS** excelentes sementales puros berrinches con pedigree. Monteirat. Rector Esperabé, 10. Salamanca.

**VENDO** 40 corderos de pasto. Cooperativa Peña Seta. Torreclilla en Cameros.

**SE VENDEN** 325 ovejas vida, juntas o en partidas, parir septiembre. Razón: Emiliano Vargas. Herviás, Telf. 3.

## HUESPEDES

**PENSION** económica. Chile, 29, 3º. j. d.

**PENSION** económica. Bretón, 4. Peluquería.

## PERDIDAS

**PARAGUAS** plegable de señora, el viernes tarde, gratificaré. Calvo Sotelo, 12, segundo d.

**GAFAS** graduadas, extraviadas de Avda. Colón a Jorge Vigón. Gratificarán: San Antón, 16, segundo.

**PAQUETE** conteniendo «mini-short» estampado, olvidado en un bar. Se ruega a quien lo haya recogido lo devuelva en calle Chile, 13, quinto derecha. Se gratificará.

**HALLAZGO** perro sabueso. Presentar documentación. Informes: José Urrutia. Berceo.

**LIBRO** de familia a nombre de Mario del Rey Gasco. Gratificarán su entrega. Carretera Villamediana, M. R.

## TRASPASOS

**IMPRESA** bien situada. Razón: NUEVA RIOJA.

**PESCADERIA**, buen sitio. Razón: Calle Ebro, 10, segundo d.

**BAR** céntrico, con poca renta. Razón: Telf. 220164.

**BAR** restaurante Nykas, vendo o traspaso, zona muy comercial, modernas instalaciones, vivienda, hermosa terraza, facilidades. Oviedo, 15, Teléfono 221049.

**MERCERIA** perfumería, con o sin existencias, facilidades. Teléfono 225256.

**MERCERIA.** Razón: Teléfono 222698.

**LOCAL** propio taller, 80 metros cuadrados, 900 pts. renta, instalación luz 125 y 220, con teléfono. Razón: Murrieta, 8, Jorteria.

## VEHICULOS

**VENTA** de un furgón «Mercedes» en perfectas condiciones de funcionamiento y conservación. Razón, Industria Riojana Mobiliario (IRMO). Camiño Viejo Alberite, 39. Tif. 212600. Logroño.

**HERQUETA** Calvo Sotelo 38, vende los siguientes vehículos, procedentes de cambio: RENAULT R-8. PEUGEOT 404. FURGONETAS Renault 4 F. CAMION Ebro B-45. TRACTOR Ebro. TRACTOR Super Ebro. TRACTOR Barreiros. TRACTOR Lanz Irutxe. CAMION Pagosa Comet.

**LAMBRETTA** 150. Oviedo, 3, segundo izq.

**MOTO** Ducati, 250 c.c. Teléfono 224429.

**SE VENDE** una galera y un mácho, a plazos o al contado. Vicente Blasco. Rincón de Soto.

## VENTAS

**TODOS ALUTIZ.** San Bartolomé, 5. Teléfono 214176.

**MAQUINA** punto «Broter», buen estado, vendo. Teléfono 221548.

**ALAMBRE** para empacar, a 16 pts. Kg. Talleres San Román, Villamediana. Teléfono 31.

**TRILLADORA** Ajuria, número 80-R, seminueva, y una segadora atadora para tractor Gomick, también seminueva. Razón: Alejandro Simón, en Cenicero.

**SE VENDEN** todos los útiles peluquería señoras. A tratar: Blanqui Samaniego, en Navarrete.

**PICADORA** de carne marca «Dina», cámara y cortadora de carne. Teléfono 225968.

**EQUIPO** metabomba portátil, motor Diesel-Dautz, 8 HP., 2.800 l. p. m., caudal 3 m.3, presión 8 atm. Razón: Eráz. Repuestos y T. S. A. M. Murrieta núm. 52. Tif. 222350. Logroño.

**PLANTA** alcafora vende Jesús Arando. Villafranca. Teléfono 845254.

**TRILLADORA** Ajuria número 1, reparada y pintada, a toda prueba. Pedro Verón. Carretera Cristo, S. T. 214094.

## VARIOS

**ALBILERIA** y pintura en general. Reparaciones de tejados garantizados. Tif. 221057.

## AUTOCASION, coches usados procedentes de cambio.

**AUTOCASION**, Seat 600 D comercial, muy barato.  
**AUTOCASION**, Simca 1.200 seminuevo.  
**AUTOCASION**, Peugeot 403 bien de precio.  
**AUTOCASION**, R-8 seminuevo.  
**AUTOCASION**, todas las marcas y modelos, facilidades de pago.  
**AUTOCASION**, S. A. Portugal, 35. Telf. 225300.

## SEAT 600 D, en muy buen estado, se vende. Razón: Garaje Victoria.

## VENDO 1.500 gas-oil. Villamediana, 9.

## COLOCACIONES

**PINTOR** para maquamaria se necesita O Colocación 18.367  
**PEONES** para especializar se necesitan. O Colocación 143/771.

**PEONES** y oficiales para obras en Logroño, necesita Construcciones León. Avda. Colón, 53, primero. O. Colocación 1377/71.

**PARA** Industria de confección, se precisa personal femenino y masculino con buena retribución. O. Colocación 207/771.

**BARNIZADORES** y ebanistas se necesitan. Muebles «Rodovics». Yagüe, Telf. 224841. O. Col. 231/871.

## AUTOMOVILES

**AUTOLOSA** COMPRA-VENTA-CAMBIO TODA CLASE DE VEHICULOS Avda Colón 22 1 214005

**SIMCA** 1.000, 600-D, Citroen berlina, Formichetta-D, 800 normales, baratos. Facilidades. Razón: Garaje Central y España.

**VENTA** de un Seat 850, en perfecto estado mecánico y conservación.  
**VENTA** de una furgoneta Alfa Romeo, con motor Perkins.  
**VENTA** de una furgoneta DKW, con motor Mercedes.  
Razón: PEREZ, Repuestos y T. S. A. M. Murrieta, 52, Teléfono 222350. Logroño.

**ORDINI**, como nuevo, ocasión. Telf. 212864, DKW, turismo F-11. Telf. 213740.

## SE NECESITA oficiala peluquería de señoras. Calle República Argentina, 42, tercero izq. Presentarse en horas de 2 a 4 de la tarde. O. Col. 245/871.

## SE NECESITA personal para especializar en interesante oficina. Oviedo, 12. Telf. 215448. O. Col. núm. 264/871.

## SE NECESITA encargado para oficina y granja. Dirigirse por escrito con amplios informes al Apartado de Correos número 150, de Logroño, bajo referencia «Encargado». O. Col. núm. 252/871.

## CARPINTERO ebanista se necesita. Inútil presentarse sin amplios conocimientos. Informes: Corresponsal de NUEVA RIOJA en Arnedo.

## SE PRECISA chica o señora para la limpieza, buen sueldo, fiesta semanal y alojamiento, manutención. Hotel Tres Marqueses. Telf. 220816. O. de Col. 126/771.

## SE NECESITA oficiala para el repaso de prendas, con experiencia en taller de confección. Buen sueldo y primas. Interesadas, personarse en Creaciones Yubila. Madre de Dios, 74, bajos. O. Col. 281/871.

## CHOFER, carnet de primera, necesita Maderas Vargas. Haro. O. C. Ref. núm. 298.

## GANANCIA. premios Pueden ser suyos con Avon Llame ahora, señora, mientras existan oportunidades para la distribución cerca de su domicilio Llame al teléfono 215003 de Logroño, o escribe al Apartado 14.875 de Madrid, sin compromiso.

## SE NECESITA aprendiz bien retribuido. Gallarza, 9. O. Colocación 224/771.

## FACILITAMOS labor para tener a domicilio. Informes, Luña. Murrieta, 3.

## ALBANILES - fachadistas, muy buena remuneración. Obra, Briñas (Haro).

## SE NECESITAN torneros de primera o segunda. Santa Isabel, 11. O. Col. 259/871.

## AJUSTADORES con servicio militar cumplido se precisan en Talleres Gaba. Vélez de Guevara, 15. O. Col. 187/771.

## OFICIALES especialistas en caravista necesita Construcciones Salvador Martínez. Razón: Pino y Amoreno, 5, bajo, de 8 a 9. Teléfono 212097. O. Col. 185/771.

## SE VENDE piso ático, pequeño, económico, a estrenar, con ascensor bajada. Razón: misma casa. Franco, 55, séptimo E. Sr. Codes.

## PISO exento vendo. Vélez de Guevara, 27, cuarto A.

## PISO-apartamento vendo, terraza, 3 habitaciones, junto al Espolón. Telf. 215217.

## ESPLENDIDO piso libre vendo en Vara de Rey, 33, segundo izq. Razón: en el mismo o Mola, 39. Marve.

## SE COMPRA piso semicéntrico de 5 habitaciones. Tif. 224761.

## EN BRETON, 58, entresuelo libre, restaurado, 5 habitaciones, cocina y baño, precio interesante. Telf. 211376.

## PISO, todo exterior, sin ascensor. Informes: Santos Ascarza, 6, tercero izquierda.

## VENDO piso libre, exento. Teléfono 221390.

## VENDO piso, facilidades. Múgica, 26, cuarto C.

## PISO nuevo en calle Pino y Amorena, 11, quinto K. Verlo jueves, de 12 a 2 (junto estación).

## PISO tercero, junto a la plaza de toros, pequeño, soleado, sin gastos, exento, mejoras y facilidades. Telf. 211658.

## CHALETs, se venden dos en Carretera Soría, con piscinas, grandes facilidades, también se admite cambio. Informes: Teléfonos 223313 - 215246.

## PISO 3 habitaciones, gran terraza a dos calles, orientación mediodía. Telf. 221068.

## TERRENO se precisa para edificar de 4 a 8 viviendas. Razón: Telf. 224299.

## VENDO piso, calefacción, facilidades 10 años. Informes: Calle Huesca, 26, séptimo D.

## OCASION: Piso 5 habitaciones, exteriores, mediodía, barato. Teléfono 220394.

## CONSTRUCCIONES San Mateo S. A. Venta de lonjas facilidades en Manzanaera, 1 y 3 y en 12 Ligero 24 26 y 28 Razón oficinas en 12 Ligero 24 Teléfono 221638.

## VENTA de chalets apartamentos



## GANADOS

**OVEJAS**, vende 120 jóvenes, empezando a parir. Tratar con Lorenzo Santos, en Tudella. Telf. 224943.

**OVEJAS**, 140, mayores, con 120 crías, vende Agustín Rocandio. Viniegra de Abajo.

**OVEJAS**, 100, de todo diente, vende Félix García Viniegra, en El Villar (Alava).

**PIENSOS** pulpa blanca, alta calidad empacada. Avda. de Navarra, 14. Santiago Zulueta.

**TERNEROS** de cría, vende Ángel Ortiz Cra. de Burgos. Camiño Carretil. T. 212831.

**TERNEROS** de cría, vende de leche Cayetano Lacalle Cabo Noval, 5.

**VENDEMOS** excelentes sementales puros berrinches con pedigree. Monteirat. Rector Esperabé, 10. Salamanca.

**VENDO** 40 corderos de pasto. Cooperativa Peña Seta. Torreclilla en Cameros.

**SE VENDEN** 325 ovejas vida, juntas o en partidas, parir septiembre. Razón: Emiliano Vargas. Herviás, Telf. 3.

## HUESPEDES

**PENSION** económica. Chile, 29, 3º. j. d.

**PENSION** económica. Bretón, 4. Peluquería.

## PERDIDAS

**PARAGUAS** plegable de señora, el viernes tarde, gratificaré. Calvo Sotelo, 12, segundo d.

**GAFAS** graduadas, extraviadas de Avda. Colón a Jorge Vigón. Gratificarán: San Antón, 16, segundo.

**PAQUETE** conteniendo «mini-short» estampado, olvidado en un bar. Se ruega a quien lo haya recogido lo devuelva en calle Chile, 13, quinto derecha. Se gratificará.

**HALLAZGO** perro sabueso. Presentar documentación. Informes: José Urrutia. Berceo.

**LIBRO** de familia a nombre de Mario del Rey Gasco. Gratificarán su entrega. Carretera Villamediana, M. R.

## TRASPASOS

**IMPRESA** bien situada. Razón: NUEVA RIOJA.

**PESCADERIA**, buen sitio. Razón: Calle Ebro, 10, segundo d.

**BAR** céntrico, con poca renta. Razón: Telf. 220164.

**BAR** restaurante Nykas, vendo o traspaso, zona muy comercial, modernas instalaciones, vivienda, hermosa terraza, facilidades. Oviedo, 15, Teléfono 221049.

**MERCERIA** perfumería, con o sin existencias, facilidades. Teléfono 225256.

**MERCERIA.** Razón: Teléfono 222698.

**LOCAL** propio taller, 80 metros cuadrados, 900 pts. renta, instalación luz 125 y 220, con teléfono. Razón: Murrieta, 8, Jorteria.

## VEHICULOS

**VENTA** de un furgón «Mercedes» en perfectas condiciones de funcionamiento y conservación. Razón, Industria Riojana Mobiliario (IRMO). Camiño Viejo Alberite, 39. Tif. 212600. Logroño.

**HERQUETA** Calvo Sotelo 38, vende los siguientes vehículos, procedentes de cambio: RENAULT R-8. PEUGEOT 404. FURGONETAS Renault 4 F. CAMION Ebro B-45. TRACTOR Ebro. TRACTOR Super Ebro. TRACTOR Barreiros. TRACTOR Lanz Irutxe. CAMION Pagosa Comet.

**LAMBRETTA** 150. Oviedo, 3, segundo izq.

**MOTO** Ducati, 250 c.c. Teléfono 224429.

**SE VENDE** una galera y un mácho, a plazos o al contado. Vicente Blasco. Rincón de Soto.

## VENTAS

**TODOS ALUTIZ.** San Bartolomé, 5. Teléfono 214176.

**MAQUINA** punto «Broter», buen estado, vendo. Teléfono 221548.

**ALAMBRE** para empacar, a 16 pts. Kg. Talleres San Román, Villamediana. Teléfono 31.

**TRILLADORA** Ajuria, número 80-R, seminueva, y una segadora atadora para tractor Gomick, también seminueva. Razón: Alejandro Simón, en Cenicero.

**SE VENDEN** todos los útiles peluquería señoras. A tratar: Blanqui Samaniego, en Navarrete.

**PICADORA** de carne marca «Dina», cámara y cortadora de carne. Teléfono 225968.

**EQUIPO** metabomba portátil, motor Diesel-Dautz, 8 HP., 2.800 l. p. m., caudal 3 m.3, presión 8 atm. Razón: Eráz. Repuestos y T. S. A. M. Murrieta núm. 52. Tif. 222350. Logroño.

**PLANTA** alcafora vende Jesús Arando. Villafranca. Teléfono 84



El matador de toros lo es desde hace escasamente un año, pero tampoco tiene más que diecisiete. Hace un año, y hace dos, o acaso antes aún, lo vimos matando novillos en esta plaza del Puerto de Santa María, como escapado del regazo de la madre, del banco de la escuela, de la calle donde acababa de estar jugando a la pelota con otros niños, para enfundarse en uno de esos trajes brillantes y trágicos que no permiten andar más que por dos caminos, y ni siquiera eso: un camino o un atajo según la suerte. Lo veíamos allí de puntillas, tratando de alzarse sobre la envergadura de las negras figuras de los cuchillos, marcando uno por uno todos los puntos de la danza hasta acabar con el pequeño y duro puño metido entre los cuernos, y nos decíamos como tanta gente, y entre tantos y tantos muchachos de su misma edad que desesperadamente buscan su camino o su atajo en todos los ruedos, que un nuevo torero había nacido.

Aquí por tierras de Cádiz, por tierras de Jerez, de los Fueros, no se puede pasar ni una semana veraniega sin tener que darse por enterado de que «el toro» existe y que su mundo es algo vivo y excepcionalmente popular. Y cuando nace un niño que a los quince años —y a los diez, y a los cinco...— aparece tocado por la gracia del torero se despierta en el pueblo una fe que tiene algo de religiosa, de idolátrica. Pero, con todo, no deja de constituir una sorpresa encontrarse uno, nada más llegar, a aquel joven novillero, hoy ya matador, en el mismo cartel en que aparecen las figuras de primer orden.

En la corrida del Arte del Toreo, celebrada en la plaza de Jerez este primer domingo de agosto, José Luis Galloso se codeaba, en efecto, con Antonio Ordóñez y con Paco Camino y, según dicen por aquí, la mayor parte de la gente de toda esta zona acudió a llenar la plaza, sobre todo para ver a este niño nacido en una modesta casa del Puerto, cuando ya Hemingway, escrita toda su obra, cantaba la maestría del de Ronda en sus días de plenitud, y cuando el de Camas era ya lo que iba a ser.

Muchos aficionados de Jerez, con esa fidelidad a los lazos familiares, que denota tantos buenos sentimientos, como buenos deseos, hubiera preferido ver en su plaza a otro ídolo local, que empezó como Galloso o aún mejor hace ya muchos años y que sólo muy de tarde en tarde parece encontrarse a sí mismo para componer su gigantesca figura de torero gitano, como dicen que hizo el domingo pasado en Sanlúcar de Barrameda, aún sin perder esa palidez aceitunada que parece quitarle la sangre del rostro dentro de los ruedos. Y si no a Rafael de Paula, al que ya más a menudo se puede ver conduciendo su «2 caballos» en las faenas del campo que con el traje de luces puesto, acaso otro sector hubiera querido reencontrarse con aquel José Luis Parra, «El Jefezano», que hoy da nombre fundamentalmente a una venta, con tentadero de vaquillas para turistas y soldados americanos, montada por el torero —otra gran promesa en su momento— en la carretera que va a Rota, y anunciada en un gran cartel frente al Penal del Puerto. Pero ningún aficionado de los Puertos hubiera querido ver en la plaza, junto a Ordóñez y Camino, a otro que no fuera Galloso.

Lo vieron, lo aplaudieron, le concedieron un par de orejas, sobre todo por la forma en que entró a matar y mató al primero de sus toros, al que yo vi quedar tieso, fulminado en el aire, en el impulso que siguió a su encuentro con el acero, para caer pesadamente en la arena y quedar inmóvil en ella.

#### IRREMEDIABLEMENTE TORERO

El chico ha crecido un poco, tiene ya estatura de hombre a sus diecisiete años, y si no fuera porque en la arena su ceño se frunce ante el toro y a su mirada asoma la sabiduría, la decisión, el respeto y también la dureza, y porque fuera de la arena sus ojos siguen como nublados por la sombra de la figura del toro, cabría encontrar en este rostro infantil la imagen inocente de un adolescente que tiene problemas sentimentales.

Escribe:  
**Daniel Sueiro**

Fotos:  
**Menéndez-Franco**

Pero Galloso no tiene esos problemas. No tiene más problemas que los de ser irremediablemente torero desde los cinco años, cuando empezó a acompañar a su padre a los ruedos, para ver torear a los mismos que hoy bregan con él bajo el sol. Ni amigos, ni novias, ni otras aficiones.

Ya sacó a sus padres y a sus dos hermanas, más jóvenes que él, de las dos habitaciones en que vivía toda la familia, pues aunque en El Puerto sea donde hace años conoció un anisete que lleva por marca su mismo nombre torero, así como otros licores secundarios salidos de la pequeña destilería paterna, no fue este dinero, sino el dinero del toro el que ha comprado este nuevo piso, muy enalado, muy limpio. En él, bajo las grandes y negras cabezas disecadas de dos toros muertos en tardes pasadas, en el salón donde está el tresillo y la televisión, o bien en la habitación del niño, sentada al borde de su cama y pasando la vista de las imágenes de las vírgenes que adornan las paredes a los trofeos y regalos guardados en la pequeña vitrina, espera que pase esta tarde la madre del torero. Inmediatamente que acabe la corrida, hacia las ocho y media, sonará el teléfono y el hijo, o el marido, el padre del torero, le dirán que todo ha ido bien.

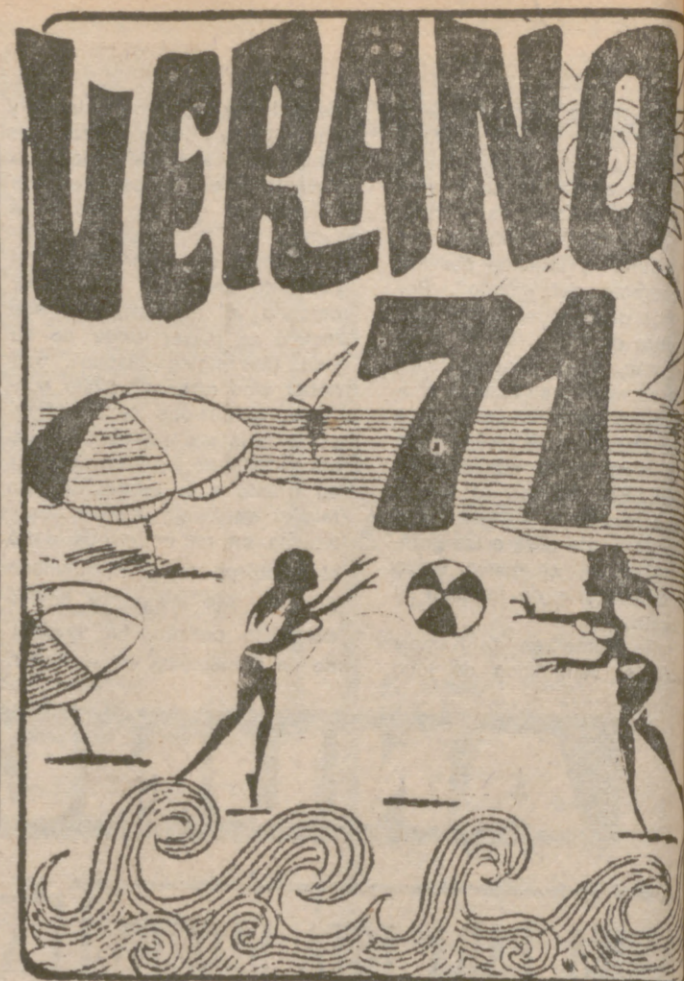
#### NEGRA ES LA SANGRE DEL TORO

Todo fue bien, aunque al entrar a matar al segundo toro, con el fresco recuerdo de ese otro muchacho muerto en el trance flotando sobre toda la plaza, los cincuenta kilos de peso del cuerpo del torero fueron lanzados sobre las tablas de la barrera por los quinientos y pico furiosos kilos del bicho, catapultados por las puntas de esos cuernos, que no siempre se limitan a rasgar la seda del traje de luces, a ensangrentar el oro de sus trenzados.

La sangre de los toros es negra, como se vio al resbalar por el lomo, ceniciento, blanco, del jabonero que le tocó a Ordóñez el otro día en Jerez. Es negra pero brilla, refule al sol. Sólo los destellos de los trajes de luces, trajes de oro de arriba abajo como el que llevaba Galloso la misma tarde, parecen coger más a las calientes muchedumbres que viven el espectáculo, y mucho más aún a todas esas centurias de jóvenes que aquí y allá buscan cualquier clase de atajo para sus vidas. De todos ellos, ¿cuántos?, hay uno que lo ha encontrado.

(Servicios especiales de EFE).

En una pequeña placa metálica, acerada, que hay sobre la puerta de entrada de la casa, en el segundo piso, letra H, de un nuevo bloque levantado frente al campo de fútbol, muy cerca de la playa de la Puntilla, aparecen escritos con toscos rasgos los nombres de los dos hombres de la casa. Primero, el del padre; luego, el del hijo, y debajo de éste, una profesión: "Matador de toros".



Un niño de 17 años se codea con Ordóñez y Camino

# EL ULTIMO GRANDE

José Luis Galloso

